Sendmail v8
Kit Jussieu

Pierre David

Décembre 1996

La composition de ce document a été effectuée par un ordinateur avec le système d'exploitation Unix (plus spécifiquement une version du domaine public), en utilisant le logiciel de composition TEX (domaine public). Les figures ont été dessinées sous X Window (domaine public) avec le logiciel `xfig` (domaine public) et intégrées directement dans le document final.

La dernière version de ce document est accessible à :
`ftp: //ftp.jussieu.fr/jussieu/sendmail/kit/`

Version 5.2, décembre 1996
©Pierre David, 1994-96

Table des matières

Introduction **3**

1 Courrier électronique **5**
1.1 Structure d'un système de messagerie . . . 5
1.2 Format des adresses . . . 6
1.2.1 Adresses Internet . . . 6
1.2.2 Autres adresses . . . 8
1.3 Format des messages . . . 9
1.4 Enveloppe . . . 12
1.5 Protocole SMTP . . . 13
1.5.1 Exemple . . . 13
1.5.2 Commandes . . . 14
1.6 Interactions avec le DNS . . . 15
1.7 Extended SMTP . . . 18
1.7.1 Limitations de SMTP . . . 18
1.7.2 Principes de ESMTP . . . 18
1.7.3 Quelques extensions . . . 19
1.8 MIME . . . 24
1.8.1 Exemple . . . 25
1.8.2 Types, sous-types et paramètres . . . 26
1.8.3 Codage . . . 28
1.8.4 Intégration de MIME . . . 30
1.9 Lecture déportée . . . 31

2 Sendmail **35**
2.1 Introduction . . . 35
2.2 Arborescence . . . 37
2.3 Fichier de configuration . . . 39
2.4 Règles de réécriture . . . 40
2.4.1 Objectif . . . 40
2.4.2 Ensemble de règles . . . 40
2.4.3 Définition des règles . . . 42
2.4.4 Forme canonique . . . 43
2.5 Mise au point . . . 44
2.5.1 Syslog . . . 45
2.5.2 Option test . . . 46
2.5.3 Niveaux de debug . . . 47
2.5.4 Expédition directe . . . 50
2.5.5 Tests sur un port TCP différent . . . 51
2.5.6 Réflecteurs . . . 51

3 Kit de configuration **53**
3.1 Disponibilité . . . 53

3.2 Historique . . . 54
3.3 Modes d'utilisation . . . 55
3.3.1 Mode simple . . . 55
3.3.2 Définition d'une politique d'établissement . . . 55
3.4 Présentation des variables . . . 57
3.4.1 Classification . . . 57
3.4.2 Politique de distribution . . . 58
3.4.3 Accès aux fichiers et aux NIS . . . 62
3.4.4 Gestion de domaines virtuels . . . 63
3.4.5 Particularités propres à un site . . . 66
3.5 Description détaillée des variables . . . 67
3.5.1 Host . . . 67
3.5.2 Domaine . . . 68
3.5.3 ListeDomaines . . . 68
3.5.4 AdressesLocales . . . 68
3.5.5 ListeAdressesLocales . . . 69
3.5.6 AdressesInternes . . . 70
3.5.7 ListeAdressesInternes . . . 70
3.5.8 MailhostEnInterne . . . 71
3.5.9 RelaisExterieur . . . 71
3.5.10 TableRoutages . . . 72
3.5.11 ReecritureAdressesLocales . . . 74
3.5.12 ReecritureAdressesInternes . . . 74
3.5.13 RevAliases . . . 74
3.5.14 V8 . . . 75
3.5.15 Aliases . . . 76
3.5.16 SendmailSt . . . 76
3.5.17 SendmailHf . . . 77
3.5.18 Mqueue . . . 77
3.5.19 MailerLocal . . . 77
3.5.20 SansDNS . . . 78
3.6 Exemples . . . 78
3.6.1 Bureau des Longitudes . . . 79
3.6.2 Jussieu et UVSQ . . . 80
3.6.3 Institut Blaise Pascal . . . 94
3.7 Implémentation . . . 98
3.7.1 Le script shell . . . 98
3.7.2 Le fichier généré . . . 99
3.8 Test d'une configuration . . . 100
3.8.1 Quelques erreurs à ne pas commettre . . . 100
3.8.2 Tests des règles de réécriture . . . 101
3.8.3 Suite des tests . . . 102

A Changements apportés par la version 8 **103**
A.1 Améliorations transparentes . . . 103
A.1.1 Moins de bugs de sécurité . . . 103
A.1.2 Optimisation des connexions . . . 103
A.1.3 Conformité avec la RFC 1123 . . . 104
A.1.4 Support de Extended-SMTP et gestion des 8 bits . . . 104
A.1.5 Bases . . . 104
A.1.6 Protocole IDENT . . . 104
A.1.7 Moins de limitations . . . 104
A.1.8 Expansion des aliases . . . 105
A.1.9 Commande VRFY . . . 105

A.2 Changements dans la configuration . . . 105
A.2.1 Agents de transport . . . 105
A.2.2 Nouveaux mot-clefs . . . 106
A.2.3 Nouveaux tokens . . . 106
A.2.4 Nouvelles macros . . . 106
A.2.5 Nouvelles options . . . 106

B Syntaxe de sendmail **107**
B.1 Arguments du programme . . . 107
B.2 Fichier de configuration . . . 108
B.2.1 Mots-clefs . . . 109
B.2.2 Macros . . . 109
B.2.3 Classes spéciales . . . 110
B.2.4 Options . . . 111
B.2.5 Précédences . . . 113
B.2.6 Utilisateurs sûrs . . . 113
B.2.7 Définition des champs d'en-tête . . . 114
B.2.8 Définition des agents de transport . . . 114
B.2.9 Règles de réécriture . . . 117
B.3 Tests . . . 118
B.3.1 Niveaux de debug . . . 118
B.3.2 Niveaux de log . . . 119

Introduction

Il est banal, aujourd'hui, de dire que l'Internet connaît un succès foudroyant. Ce succès entraîne dans son sillage (ou est peut-être dû en partie à) la messagerie basée sur le protocole SMTP. L'implémentation la plus répandue de ce protocole est sans conteste le programme `sendmail` conçu par Eric Allman en 1980. Après plusieurs années sans maintenance claire, ayant vu apparaître plusieurs versions dérivées et divergentes, Eric en a repris depuis 1990 la maintenance et l'extension pour prendre en compte les nouveaux besoins exprimés et standardisés, comme MIME et DSN par exemple.

La configuration de `sendmail` (la rédaction du fichier `sendmail.cf`) a toujours été une étape difficile dans la vie d'un administrateur de messagerie. Les difficultés ont sans doute des origines multiples, mais ont généralement en commun la complexité et la diversité des situations que doit gérer `sendmail`.

Aujourd'hui, une nouvelle évolution se dessine : il n'y a plus guère de configurations de `sendmail` écrites "à la main". La plupart des configurations sont obtenues à partir de définitions de plus ou moins haut niveau, et le fichier `sendmail.cf` est généré automatiquement. À titre d'exemple, on peut citer l'ensemble de macros `m4` fourni avec les sources de `sendmail` lui-même, ou le Kit de Jussieu décrit ici.

Les premières versions de ce document étaient destinées à servir de support pour des cours organisés par le CRU (Comité Réseau des Universités) et l'UREC (Unité Réseaux du CNRS). Compte-tenu des remarques positives sur son contenu, j'ai choisi de le rendre accessible au plus grand nombre.

Ce document est décomposé en trois parties.

La première décrit la messagerie en général, et ses récentes évolutions. Elle peut être lue par toute personne confrontée à la messagerie, utilisateur comme administrateur.

La seconde partie décrit le programme `sendmail` ainsi que les grandes lignes du fichier de configuration. Cette partie peut être lue par tout administrateur de la messagerie, que le fichier `sendmail.cf` soit généré par le Kit de Jussieu, par les macros `m4` mentionnées ci-dessus, ou même par l'administrateur directement.

La troisième et dernière partie décrit le Kit de Jussieu. Ce kit a été développé en espérant qu'il soit utile. Aucune garantie d'aucune sorte ne l'accompagne, bien que les auteurs (Jacky Thibault et moi-même) feront tout leur possible pour faciliter son utilisation.

Paris, le 8 décembre 1996.

Chapitre 1

Courrier électronique

Le courrier électronique sur l'Internet est défini par un certain nombre de règles qu'il n'est pas inutile de rappeler.

1.1 Structure d'un système de messagerie

Un système de messagerie Internet contient les composants suivants :

- *agent utilisateur* (ou *user agent*, ou UA).

  Un UA est un programme que l'utilisateur emploie pour composer son message et l'envoyer à l'agent de routage (voir ci-dessous) pour l'injecter dans le système de messagerie.

  Les UA typiques sous Unix vont du plus simple, `mail` à l'interface ligne rudimentaire, aux plus évolués comme `exmh` avec X-Window et gestion de MIME (voir section 1.8).

  Un UA permet également la lecture du courrier. C'est la phase finale. Il y a un UA à chaque extrémité du système de messagerie.

- *agent de routage des messages*

  Un agent de routage reçoit un message. En fonction de l'adresse du destinataire, il décide de faire appel à un agent de transport de messages, dont le but est d'acheminer le message dans la direction du destinataire.

  Les agents de routage sous Unix sont, entre autres, `sendmail`, `smail` et `mmdf`. Toutefois, le plus répandu est incontestablement `sendmail`.

- *agent de transport des messages*

  Un agent de transport reçoit un message et une direction, et l'achemine à l'endroit indiqué. Il faut bien comprendre que l'agent de transport des messages ne prend pas de décision quant au routage. Cette décision lui est indiquée par l'agent de routage qui lui transmet le message.

  Un agent de transport de messages est spécialisé pour un type de transmission. Par exemple, il y aura un agent de transport pour SMTP (le protocole utilisé sur l'Internet), un autre pour la remise physique du message (lorsque le courrier arrive dans la boîte aux lettres du destinataire), un troisième pour l'expédition vers un site UUCP, etc.

  En terminologie `sendmail`, un agent de transport est appelé un *mailer* (bien qu'en terminologie Unix, on appelle traditionnellement *mailer* un UA).

Les agents de transport des messages typiques sous Unix sont `sendmail` (une partie de `sendmail` est dédiée au protocole SMTP), `uucp` pour l'acheminement vers un site UUCP, ou encore `/bin/mail` pour la remise physique.

- une boîte aux lettres.

  Sur les systèmes Unix, une boîte aux lettres est simplement un fichier dans `/var/spool/mail` (systèmes d'origine Berkeley) ou dans `/usr/mail` (systèmes d'origine System V). Dans un tel fichier, tout nouveau message débute par une ligne `From` (sans caractère "`:` "). Cette ligne, qu'on appelle souvent le "`From` Unix" sert à délimiter les différents messages.

Le monde de la messagerie `sendmail` rend assez difficile une perception nette de chacun de ces composants. En particulier, une confusion peut naître à cause des deux points suivants :

- le programme `sendmail` lui-même est un agent de routage plus un agent de transport spécialisé pour le protocole SMTP. Si cette concentration dans un seul programme n'est pas intellectuellement satisfaisante, elle est dictée par un souci d'efficacité.
- le programme `/bin/mail` est utilisé à la fois comme UA (on peut l'utiliser, bien qu'il soit très frustre) et comme agent de transport de messages (puisque c'est lui qui réalise la remise physique). Ce rôle dual est une erreur de conception, et les nouvelles versions de `sendmail` fournissent un programme distinct pour la remise physique (`/usr/libexec/mail.local` sur les systèmes Berkeley 4.4). Certains sites utilisent également le programme `procmail`.

La terminologie X400 utilise le terme *agent de transfert de messages* (MTA) pour une notion qui regroupe, dans notre terminologie, les agents de routage et de transport.

1.2 Format des adresses

Le courrier électronique suppose l'utilisation d'adresses. Une adresse est la désignation d'une boîte aux lettres dans l'Internet ou ailleurs. La première étape dans la compréhension et la configuration d'un agent de routage de courrier est la maîtrise des différents formats d'adresses possibles.

1.2.1 Adresses Internet

Les adresses utilisées dans l'Internet sont définies par la RFC 822 et amendées par la RFC 1123. Il n'y a pas de distinction entre minuscules et majuscules (sauf dans les commentaires ou les chaînes de caractères).

- adresses globales

  Ces adresses sont qualifiées de *globales* car elles spécifient un site sans spécifier de chemin pour y arriver. En cela, elles sont valides à n'importe quel point de l'Internet.

  - `jean @ jussieu.fr`
    La première adresse et la plus simple. Il peut y avoir des espaces entre les différents constituants de l'adresse.

  - `jean (Jean Breille) @ jussieu.fr`
    La même adresse, mais avec un commentaire (entre parenthèses) insérée à n'importe quel point dans l'adresse. Le commentaire est ignoré par l'agent de routage pour la prise de décision, mais il doit être laissé dans l'adresse.
  - `"Jean Breille"@jussieu.fr`
    La partie locale de l'adresse (entre guillemets) est considérée comme un seul mot. Le courrier est donc adressé à l'utilisateur "`Jean Breille`" dans le domaine `jussieu.fr`.
  - `<jean@jussieu.fr>`
    Au niveau syntaxique, cette forme correspond à un cas "dégénéré" des adresses avec routage explicite décrites dans le point suivant. Mais la signification de ces adresses est analogue aux adresses globales.
    La présence des caractères "<" et ">" indique, de manière générale, une adresse facilement exploitable par un programme.
  - `Jean Breille <jean@jussieu.fr>`
    Dans ce cas, un commentaire (sans parenthèses) est ajouté à l'adresse. Un programme privilégie ce qui est entre les caractères "<" et ">" et ignore tout le reste.
  - `"Jean Breille" <jean@jussieu.fr>`
    Cette fois-ci, le commentaire est, au niveau syntaxique, un mot unique puisqu'il est placé entre guillemets.

  Le commentaire (entre parenthèses) n'est pas propre aux adresses globales, il peut être inséré dans tout type d'adresse Internet.

- adresses avec routage explicite (*source-routes*)

  - `<@ibp.fr,@uvsq.fr:jean@jussieu.fr>`
    Cette adresse spécifie que le courrier doit être envoyé à `ibp.fr`, qui doit faire suivre à `uvsq.fr`, qui l'envoie finalement à `jean@jussieu.fr`.

  Les adresses avec routage explicite sont fortement déconseillées. Le problème est que beaucoup de sites ne les reconnaissent pas correctement et, par conséquent, elles ne peuvent pas être utilisées en confiance. La RFC 1123, sans les interdire, déconseille formellement leur utilisation : on *ne devrait pas* les utiliser, mais on *doit* les reconnaître et les accepter.

- adresses littérales

  - `jean @ [134.157.0.129]`
    La présence des crochets indique une adresse numérique, qui doit être prise telle quelle. Le courrier doit donc être envoyé à la machine d'adresse indiquée sans autre forme de traitement (en particulier, sans tenir compte des MX, voir section 1.6).

  Les adresses littérales sont déconseillées.

- extension RFC 1123 : routage avec `%`

  - `jean % jussieu.fr % uvsq.fr @ ibp.fr`

  Le *%-hack* est spécifié dans la RFC 1123 comme une alternative à utiliser préférentiellement aux adresses avec routage explicite.

- extension RFC 1123 : adresse vide

  - `<>`
    Cette adresse, que peu de sites savent encore gérer correctement, est une adresse à laquelle on ne peut pas répondre.

Lorsqu'un message d'erreur est généré, l'adresse de l'expéditeur du message d'erreur doit être initialisée à cette adresse. La plupart des sites utilisent aujourd'hui des noms comme Postmaster, Mailer-Daemon, etc. Ces adresses peuvent provoquer des boucles de courrier.

La RFC 822 précise que tout site doit reconnaître l'adresse spéciale `Postmaster`. Cette adresse ne doit pas être seulement reconnue, mais les courriers qui lui sont destinés doivent également être lus de manière régulière.

1.2.2 Autres adresses

Il y a d'autres réseaux que le réseau Internet. Il y a donc d'autres formats d'adresses. La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive, mais représente quelques cas que l'on est amené à rencontrer de temps à autre. Pour une liste complète, voir [1].

- adresses UUCP

  Les adresses UUCP sont de la forme `site1!site2!...!siten!user`, spécifiant que le courrier doit être envoyé par UUCP à `site1`, qui doit le faire suivre à `site2` et ainsi de suite jusqu'à `siten` qui le remet à l'utilisateur spécifié.

  Ces adresses sont de temps en temps utilisées par des programmes (le démon d'impression, sur SunOS, envoie par exemple des messages d'erreur dans ce format). On ne peut donc les ignorer totalement.

  Il faut mentionner le *uucp project* qui a pour but, depuis de nombreuses années, de remplacer l'adressage UUCP avec routage explicite par un adressage global du type de l'adressage Internet. On aurait ainsi des adresses du type `user@site.uucp`. Toutefois, la méthode préconisée par l'Internet est l'enregistrement des sites UUCP dans le DNS et routage par le biais des MX, ces sites se situant alors à la *bordure* de l'Internet.

  On peut être amené à rencontrer UUCP dans deux occasions :

  – lorsqu'il faut traiter une adresse dans le monde UUCP. Dans le passé, le traitement de ce cas consistait à transmettre le message à un des sites qui ont une connaissance de l'ensemble des sites UUCP et qui acceptait de servir de passerelle ; en France, il n'existe plus à notre connaissance de passerelle accessible librement. Confronté à ce cas, l'utilisateur devra donc fournir l'adresse d'une passerelle explicitement en utilisant la syntaxe définie ci-après.
  – si on a un ou plusieurs sites isolés directement raccordés par UUCP. On est dans le cas d'un site à la bordure de l'Internet. L'adresse est une adresse Internet classique, mais elle doit conduire à un agent de transport de messages utilisant UUCP.

  Une adresse à la syntaxe UUCP peut être également mélangée avec une adresse Internet. On peut obtenir par exemple `site2!...!siten!user@site1`, ce qui signifie que le message doit être envoyé à `site1` qui doit le faire suivre.

- adresses BITNET

  Le réseau BITNET (Because It's Time to NETwork), ou son alter ego EARN (Eureopean Academic Research Network) en Europe utilise des adresses au format : `user@site`, où `site` est un nom de machine comme `frunip62`. Ces adresses sont de moins en moins répandues au fur et à mesure que ces réseaux perdent en importance. En France, où il reste moins d'une dizaine de machines connectées, à ce jour, il subsiste pendant une durée encore indéterminée une passerelle maintenue par le CNUSC et le CRU.

  Dans l'Internet, la méthode la plus répandue pour référencer un site BITNET est de suffixer l'adresse par `.bitnet` comme par exemple pour `user@frmop11.bitnet`.

  Le routage est effectué par une passerelle, accessible sur l'Internet, et qui connaît l'ensemble du monde BITNET.

- adresses DECnet

  Il existe plusieurs réseaux basés sur le protocole propriétaire DECnet, comme SPAN ou HEPNET. Les adresses sur ces réseaux sont de la forme `user::machine`. Une tendance actuelle consiste à enregistrer les machines de ces réseaux dans le DNS comme pour UUCP.

  Dans le cas contraire, étant donné qu'il n'y a pas *un* réseau, mais plusieurs, on ne peut faire comme pour BITNET ou UUCP, c'est-à-dire tout confier à une passerelle unique implicite. Au contraire, il faut recourir à une adresse de la forme `user::machine@passerelle.dans.internet`.

- adresses X400

  Les adresses X400 sont une suite de couples *champ=valeur* séparés par des caractères "/". Là encore, lorsqu'un site X400 est enregistré dans le DNS, aucune adresse spécifique n'est à gérer.

La disparité des adresses est fâcheuse, et se traduit par autant de traitements au cas par cas dans les agents de routage de courrier. Toutefois, on peut constater que le succès fulgurant de l'Internet et de la communication électronique amène une harmonisation du format des adresses autour des adresses de type RFC 822.

1.3 Format des messages

Un message est constitué de deux parties distinctes :

- un *en-tête*

  L'en-tête est une suite de champs, définis par la RFC 822 et amendés par la RFC 2045.

- un *corps*

  Le corps est le contenu du message proprement dit. Il est séparé de l'en-tête par au moins une ligne vide. Pendant longtemps, le contenu du corps n'était réglementé que par la RFC 821 (lignes de 1000 caractères au maximum et caractères tronqués à 7 bits). Le standard MIME (voir section 1.8, page 24) définit dorénavant une structure pour le corps.

Le reste de cette section décrit le format des en-têtes.

Chaque champ d'en-tête est constitué d'un mot-clef, du caractère ": ", et des informations du champ. Si un champ est trop long, il peut continuer sur la ou les ligne(s) suivante(s). Dans ce cas, chaque ligne de continuation doit commencer par un espace ou une tabulation.

Les caractères suivants ont une signification particulière dans les champs :

Caractère	Signification
\	le caractère qui suit est spécial
" ... "	pas d'interprétation à l'intérieur
(...)	commentaires

Les champs d'en-tête standardisés sont :

- `Return-Path`

  Ajouté lors de la remise physique du message, c'est-à-dire lors du dépôt dans la boîte aux lettres finale par le dernier agent de transport, pour identifier le routage vers l'expéditeur ; l'adresse qui est indiquée est celle de l'expéditeur dans l'enveloppe (voir section 1.4) ;

- `Received`

  Ajouté par chaque agent de routage le long du chemin emprunté par le message pour signer et tracer ce chemin en cas de problème. Chaque routeur peut apporter les informations suivantes :

`from`	site émetteur
`by`	site récepteur
`via`	chemin physique
`with`	protocole utilisé
`id`	identification du message pour le récepteur
`for`	forme initiale

  Par exemple :

```
Received: from shiva.jussieu.fr by soleil.uvsq.fr
      (8.8.4/jtpda-5.2) with ESMTP id JAA28176
      for <pda@prism.uvsq.fr>; Sun, 8 Dec 1996 09:30:12 +0100
```

- `From`

  Identité de l'expéditeur (la personne qui a souhaité que le message soit envoyé), placée par l'UA de l'émetteur. Attention à la confusion possible entre ce champ (avec caractère "`: `") et la chaîne `From` placée dans les boîtes aux lettres par le programme de remise physique `/bin/mail` sur les systèmes Unix : ces deux chaînes sont proches, mais ont un sens différent (le premier est un champ d'en-tête, véhiculé avec le message, le deuxième est un délimiteur dans la boîte aux lettres) ;

- `Sender`

  Identité de l'expéditeur réel : la personne (personne physique ou processus) qui a composé et envoyé le message, et qui reçoit les messages d'erreur liés au routage du message. Ce champ ne doit pas être utilisé dans les réponses.
  Le champ `Sender` n'est utile que s'il diffère de `From`. Si ce n'est pas le cas, le champ `Sender` est formellement déconseillé ;

- `Reply-To`

  Adresse de retour, placée par l'expéditeur, utilisée par le destinataire pour les réponses. Si ce champ n'est pas spécifié, `From` est pris par défaut ;

- `Date`

  Date d'expédition, placée par l'UA de l'expéditeur ;

  – jour de la semaine optionnel
  – quantième (2 chiffres)
  – mois (3 lettres)
  – année (4 chiffres)
  – heure
  – fuseau horaire

  Exemple : `Date: Sun, 8 Dec 1996 09: 30: 15 +0100`

- `To`

  Destinataires principaux du message, spécifiés par l'expéditeur à l'aide de son UA ;

- `Cc` (*carbon copy*)

  Destinataires auxiliaires du message, spécifiés par l'expéditeur à l'aide de son UA ;

- `Bcc` (*blind carbon copy*)

  Destinataires auxiliaires, spécifiés par l'expéditeur à l'aide de son UA. Ce champ n'est pas transmis aux destinataires spécifiés par `To` et `Cc` ;

- `Message-Id`

  Identificateur unique du message, placé par le premier agent de routage, servant à référencer le message. Cet identificateur est souvent constitué d'une partie unique sur l'Internet (par exemple un nom de machine) et d'une partie unique sur la machine (par exemple une date et un identificateur de processus) ;

- `In-Reply-To`

  En cas de réponse, référence au message original placée automatiquement par l'UA de l'expéditeur de la réponse ;

- `References`

  Identification de messages (identificateurs uniques) précédemment envoyés et cités en référence ;

- `Keywords`

  Mots-clefs séparés par des virgules, spécifiés par l'expéditeur à l'aide de son UA ;

- `Subject`

  Sujet du message, spécifié par l'expéditeur à l'aide de son UA ;

- `Comments`

  Commentaires (aucune utilité pour le routage du message), spécifiés par l'expéditeur à l'aide de son UA ;

- `Encrypted`

  Indique que le message est chiffré et spécifie la méthode utilisée ;

- `X-`???

  Les champs commençant par `X-` ne sont pas définis et sont réservés pour les extensions non encore standardisées ou pour des champs laissés aux utilisateurs.

Lorsque les messages sont re-routés par un utilisateur si son UA le lui permet, certains champs peuvent être ajoutés. Ce sont :

```
Resent-From
Resent-Sender
Resent-Reply-To
Resent-To
Resent-Cc
Resent-Date
Resent-Bcc
Resent-Message-Id
```

Le standard MIME définit également des champs d'en-tête. Ceux-ci sont décrits plus loin (section 1.8).

En outre, certains champs sont définis par `sendmail`. Ils ne sont pas conformes à la RFC 822, et sont généralement en voie d'obsolescence, mais peuvent encore être rencontrés dans des messages. Il s'agit de :

- `Apparently-To`

  Si aucun champ d'en-tête ne spécifie de destinataire (ce qui est contraire à la RFC 822), `sendmail` déduit le destinataire de l'enveloppe (c'est-à-dire le nom passé en paramètre à `sendmail`, ou le nom qu'il reçoit par le protocole SMTP).

- `Return-Receipt-To`

  Ce champ n'est pas ajouté par `sendmail`, mais par l'expéditeur du message. Lorsque `sendmail` réalise la remise physique du message et que ce champ est présent, il envoie un message de confirmation de remise (ce qui ne doit pas être confondu avec un accusé de réception) à l'adresse indiquée. L'utilisation de ce champ est fortement déconseillée pour deux raisons essentielles : d'une part, il n'est reconnu que par `sendmail`, c'est-à-dire par une seule implémentation, et d'autre part, il peut générer des boucles de courriers lorsqu'une liste de diffusion est en jeu.

  Ce mécanisme (et donc ce champ) est rendu obsolète par le DSN (*Delivery Status Notification*, voir section 1.7.3, page 21) décrit dans les RFC 1891 à 1894, et implémenté par la version 8.8 de `sendmail`.

- `Full-Name`

  Ce champ contient le nom complet de l'expéditeur.

- `Errors-To`

  Si ce champ est présent, elle indique la destination des messages d'erreur. Les versions récentes de `sendmail` rendent ce champ obsolète.

- `Precedence`

  Ce champ donne la priorité devant être affectée au traitement du message. C'est normalement un mot-clef défini dans `sendmail.cf`. Par exemple : `Precedence: list` indique que le message a été transmis par une liste de diffusion, et doit donc être traité avec une basse priorité.

1.4 Enveloppe

Le message comprend l'en-tête, dans lequel se trouvent des informations utiles. Mais le problème est que ces informations ne sont d'aucune utilité pour déterminer le destinataire ou l'expéditeur (pour renvoyer un message d'erreur par exemple). En effet, si le champ `To`, par exemple, était utilisé pour acheminer le message jusqu'à sa destination, cela poserait de gros problèmes. Considérons un exemple :

```
From: paul@uvsq.fr
To: jean@jussieu.fr, jacques@urec.fr

bla bla bla
```

Ce message est envoyé à partir du site `uvsq.fr`. Si le champ `To` est utilisé, le message est envoyé à `jussieu.fr` et à `urec.fr`. Lorsque le message arrive à `jussieu.fr`, si le champ `To` est utilisé, le message est remis à `jean`, mais est également transmis à `urec.fr` puisque le champ `To` contient deux destinataires. Le site `urec.fr` reçoit

donc maintenant deux exemplaires de ce courrier. S'il utilise, lui aussi, le champ `To`, il va envoyer une copie de ces deux courriers à `jean@jussieu.fr`. On voit donc que le système s'emballe, et qu'une boucle de courrier est créée.

Il convient donc de véhiculer une nouvelle information. Cette information, par analogie avec la poste, s'appelle l'*enveloppe*. Comme pour le facteur, qui n'ouvre pas une lettre pour la remettre à son destinataire, l'enveloppe accompagne le message pour le router.

Cette enveloppe est immatérielle : elle n'est pas stockée dans le message lorsqu'il est dans la boîte aux lettres, aussi les utilisateurs n'en ont pas conscience. C'est en fait :

- un argument de l'agent de routage de messages qui indique le ou les destinaitaire(s) du message, ainsi que l'identité du processus qui indique l'expéditeur ;
- des informations qu'un agent de transport de messages transmet lors d'un échange avec un autre agent de transport (par exemple lorsque deux `sendmail` communiquent par SMTP) ;
- une information utilisée par le programme de remise physique pour placer le message dans la boîte aux lettres d'un utilisateur.

1.5 Protocole SMTP

Le protocole SMTP (*Simple Mail Transfer Protocol*) est défini dans la RFC 821. Bien qu'en théorie, il ne soit pas nécessaire de connaître ce protocole, il peut de temps à autre s'avérer utile d'analyser des traces ou d'interagir directement avec une implémentation de SMTP.

1.5.1 Exemple

Avant de détailler le protocole lui-même, examinons un exemple. Les commandes spécifiées par le site émetteur sont en gras, les réponses du site récepteur sont en caractères normaux.

220 shiva.jussieu.fr Sendmail 8.8.4/jtpda-5.2 ready at Sun, 8 Dec 1996 09: 30: 15 GMT
HELO soleil.uvsq.fr
250 shiva.jussieu.fr Hello soleil.uvsq.fr, pleased to meet you
MAIL FROM: <paul@uvsq.fr>
250 <paul@uvsq.fr>... Sender ok
RCPT TO: <jean@jussieu.fr>
250 <jean@jussieu.fr>... Recipient ok
DATA
354 Enter mail, end with "." on a line by itself
From: paul@uvsq.fr (Paul Ochon)
Subject: essai
To: jean@jussieu.fr (Jean Breille), "Jacques Selere" <jacques @ urec.fr>
Date: Sun, 8 Dec 1996 09: 30: 05 +0100

ceci est un essai
.

250 Mail accepted
QUIT

La première ligne (`220 shiva.jussieu.fr...`) est envoyée par le récepteur lorsque la communication est établie. Le programme qui implémente le protocole (ici `sendmail`) s'annonce. Il envoie un code numérique (220 signifie qu'il est disponible) qui lui seul a une signification. La suite, pour information seulement, indique le nom de la machine, le programme (`sendmail`), le numéro de version du programme (8.8.4) et de sa configuration (jtpda-5.2), et la date.

La deuxième ligne (`HELO soleil.uvsq.fr`) est transmise par l'émetteur. Il s'identifie en donnant le mot-clef `HELO` (avec un seul L) suivi de son adresse. La troisième ligne est envoyée par le receveur. Elle consiste en un code numérique (250 indique que l'action demandée est effectuée correctement) suivi de l'adresse du receveur. La suite est pour information seulement, elle est ignorée par les deux programmes.

Les quatre lignes suivantes (`MAIL FROM` jusqu'à `250 <jean@jussieu.fr>`) spécifient l'*enveloppe*.

La ligne suivante (`DATA`) indique au receveur que l'émetteur envoie le message proprement dit. Ce message est, comme nous l'avons vu, constitué de l'en-tête et du corps. Le message, après la réponse positive (code `354`) du receveur, est envoyé par l'émetteur, suivi d'un point seul sur sa ligne. Le receveur répond ensuite par le code `250` signifiant que l'opération a réussi.

La dernière ligne est envoyée par l'émetteur. C'est le mot-clef `QUIT` qui précède la déconnexion.

1.5.2 Commandes

Les mots-clefs (ou commandes) du protocole SMTP sont listés ci-dessous. Chaque mot-clef est cité avec son nom, sa syntaxe (entre parenthèses, sans distinction entre minuscules et majuscules) et sa signification.

- Hello (`HELO` *site-émetteur*)

  Commence une session SMTP par une identification des deux parties. Le récepteur s'identifie dans sa réponse ;

- Mail (`MAIL FROM:` *expéditeur*)

  Commence une nouvelle transaction. Spécifie l'expéditeur, pour le renvoi des messages d'erreur éventuels ;

- Recipient (`RCPT TO:` *destinataire*)

  Spécifie un destinataire. Cette procédure peut être répétée autant de fois que nécessaire. Si le destinataire n'est pas valide, un code d'erreur est renvoyé aussitôt ;

- Data (`DATA`)

  Envoie le message (en-tête + corps) terminé par une ligne ne contenant qu'un point.

  Pour ne pas interférer avec le message à transmettre, toute ligne du message contenant un point en première position est modifiée en insérant un point supplémentaire en début. Ce point supplémentaire est supprimé par le récepteur (*hidden dot algorithm*) ;

- Send (`SEND FROM:` *expéditeur*)

  Commence une nouvelle transaction (de manière analogue à `MAIL`) pour envoyer un message sur un terminal ;

  Note : non supporté par `sendmail`.

- Send or mail (`SOML FROM:` *expéditeur*)

  Commence une nouvelle transaction (de manière analogue à `MAIL`) pour envoyer un message sur un terminal ou dans une boîte aux lettres si le destinataire n'est pas connecté ;

  Note : non supporté par `sendmail`.

- Send and mail (`SAML FROM:` *expéditeur*)

  Commence une nouvelle transaction (de manière analogue à `MAIL`) pour envoyer un message sur un terminal et dans une boîte aux lettres ;

  Note : non supporté par `sendmail`.

- Reset (`RSET`)

  La transaction courante est annulée, l'ensemble du logiciel est réinitialisé, un nouveau message peut donc être envoyé sur le même canal ;

- Verify (`VRFY` *destinataire*)

  Demande au site récepteur de vérifier que le destinataire est une adresse valide ;

- Expand (`EXPN` *destinataire*)

  Demande au site récepteur, d'une part de vérifier que le destinataire est une adresse de liste de diffusion valide, et d'autre part de renvoyer les identités des membres de la liste ;

- Help (`HELP`)
  Help (`HELP` *commande*)

  Renvoie la liste des commandes SMTP admises par le site récepteur ;

- Noop (`NOOP`)

  Ne fait rien ;

- Quit (`QUIT`)

  Termine la session SMTP ;

- Turn (`TURN`)

  Demande au site récepteur de devenir site émetteur. Le site émetteur devient site récepteur ;

  Note : non supporté par `sendmail`.

1.6 Interactions avec le DNS

Le DNS (*domain name system*) est le mécanisme distribué de nommage dans l'Internet. Le protocole SMTP est bien sûr dépendant du DNS, comme tout protocole utilisant des noms de sites. Mais le DNS comprend une caractéristique conçue spécialement pour le courrier électronique : les *resource records* (RR) de type MX (pour *Mail eXchanger*).

Un RR de type MX associé à un site S a pour but d'indiquer aux sites qui voudraient envoyer un courrier à S de ne pas lui envoyer directement, mais de l'envoyer à une autre machine citée dans le MX.

Par exemple :

```
cezanne.prism.uvsq.fr  IN       MX  10  soleil.uvsq.fr
```

Ce MX indique que tout courrier adressé à `cezanne` doit être en réalité envoyé à `soleil`. Toute implémentation de SMTP conforme doit obéir à ce MX.

Dans la pratique, à quoi sert un MX?

- à router un message pour un site n'ayant pas de connectivité Internet. Par exemple :

  ```
  frmug.fr.net  IN       MX  10  soleil.uvsq.fr
  ```

  a pour effet de demander à tous les sites de l'Internet de router les courriers à envoyer à `frmug` vers `soleil`. Dans cet exemple, `frmug` n'est pas sur l'Internet, mais dispose d'une connexion UUCP avec `soleil`, et est donc un site situé à la bordure de l'Internet (voir section 1.2.2).

- à recevoir les courriers adressés à un domaine. Par exemple :

  ```
  uvsq.fr       IN       MX  10  soleil.uvsq.fr
  ```

  Un courrier adressé au domaine `uvsq.fr` est en réalité reçu par `soleil`, ce qui permet d'avoir (si `soleil` est bien configuré) des adresses du genre `user@domaine`.

- à centraliser la distribution du courrier. On peut ainsi fiabiliser la distribution en passant par une machine maintenue, administrée et disponible qui re-route les courriers à l'intérieur d'un campus. La machine qui centralise le courrier doit donc utiliser les MX pour envoyer les courriers vers l'extérieur du campus, et ne doit pas utiliser les MX à l'intérieur pour rerouter les courriers vers les différentes machines (puisque c'est cette machine centralisatrice qui est sensée être le relais).

  Par exemple, toutes les machines de l'Université de Versailles/St Quentin en Yvelines ont la définition suivante :

  ```
  cezanne.prism.uvsq.fr IN       MX  10  soleil.uvsq.fr
  ```

  La machine `soleil.uvsq.fr` devant transmettre les courriers destinés à l'intérieur de l'Université, elle ne doit surtout pas utiliser les MX sur le campus. En revanche, lorsqu'il s'agit d'envoyer un message à l'extérieur, elle doit bien sûr les consulter.

  Ce rôle centralisateur peut être renforcé, pour accroître la sécurité, par des filtres sur le routeur d'entrée de l'organisation.

- à re-router les courriers en cas de problème. Par exemple :

  ```
  jussieu.fr    IN       MX  10  shiva.jussieu.fr
  jussieu.fr    IN       MX  20  soleil.uvsq.fr
  ```

  Les MX sont triés par priorité. Plus le nombre est proche de 0, plus forte est la priorité. Lorsqu'un site Internet essaye d'envoyer un courrier à `jussieu.fr`, il tente d'abord de l'envoyer à `shiva`. Si ce n'est pas possible, par exemple si le campus de Jussieu est coupé du monde extérieur par suite d'un dysfonctionnement du réseau, le site essayera de l'envoyer à `soleil`.

  L'intérêt d'une telle manipulation peut paraître réduit : en effet, le protocole SMTP garantit que si un site n'est pas joignable, le message est mis en file d'attente. Mais si, au bout d'une journée, le campus de Jussieu redevient accessible, plusieurs milliers de machines essayeront de se connecter au serveur SMTP de `shiva` sur une très courte durée, ce qui se passera forcément très mal. Un "MX de secours" permet d'alléger cette reprise. Si `shiva` est indisponible, les courriers sont envoyés à `soleil` pendant toute la durée de la coupure. Lorsque `shiva` redevient disponible, elle n'aura à supporter qu'une seule connexion, ce qui est tout à fait raisonnable.

  Il y a cependant quelques inconvénients à une telle démarche :

- les courriers peuvent transiter par un site tiers en cas de panne, ce qui peut amener des problèmes de confidentialité si le site tiers n'est pas sûr ;
- si l'attente devient longue, la charge du site de secours peut s'alourdir.

Malgré ces inconvénients, le fait d'avoir un site de secours est une bonne pratique. Attention toutefois : une telle opération ne peut se faire qu'avec l'accord de l'administrateur du site concerné.

Dans l'exemple ci-dessus, nous n'avons pas décrit commnt la machine `soleil.uvsq.fr` traite les courriers reçus pour Jussieu. Par défaut, le programme `sendmail` les met en file d'attente, en attendant que `shiva` soit à nouveau disponible. Une pratique plus astucieuse est décrite en 3.5.10 (page 73).

La RFC 974 définit le traitement des MX. Lorsqu'une machine A essaye d'envoyer un courrier à une autre machine B, elle interroge le DNS et récupère en retour une liste de MX.

- si la liste est vide, A ouvre une connexion directe avec B ;
- sinon, la liste est triée suivant les priorités ;
- si A figure dans la liste, toutes les autres machines de même priorité ainsi que les machines moins prioritaires sont retirées de la liste ;
- si la liste est maintenant vide, il s'agit d'une erreur (A est considérée comme étant un routeur pour B, mais A ne sait pas router spécialement les messages pour B) ;
- sinon, A essaye d'ouvrir une connexion directe avec les sites de la liste, en partant du plus prioritaire.

Plusieurs erreurs doivent être évitées lorsqu'on utilise des MX :

- un MX doit pointer sur un nom canonique. En particulier, un MX ne doit pas pointer sur un autre MX, ou sur un CNAME (alias). Le dernier cas est géré correctement par la version 8 de `sendmail`, mais un cas particulier n'est pas le cas général sur l'Internet ;
- une machine agissant comme routeur de courrier pour un domaine doit être capable de gérer les courriers dans son domaine sans tenir compte des MX ;
- il existe un cas spécial, appelé *wildcard MX*. Par exemple :

```
*.frmug.fr.net IN      MX  10  soleil.uvsq.fr
```

Ce dispositif permet de re-router les messages adressés à `toto.frmug.fr.net` sans que la machine `toto` soit déclarée dans le DNS à l'intérieur du domaine `frmug.fr.net`. Les règles de gestion des *wildcard MX* ne sont pas toujours comprises (en particulier, ces MX ne s'appliquent qu'aux sites qui n'ont pas d'autre RR dans la zone correspondante). La seule règle importante est qu'il **ne faut surtout pas les utiliser**, sauf pour rendre visible au niveau courrier tout un domaine non connecté à l'Internet et non enregistré dans le DNS.

Enfin, une recommandation utile. Qu'on utilise les MX ou non, une bonne pratique est d'avoir un MX sur chaque machine. Par exemple :

```
soleil.uvsq.fr IN      MX  0  soleil.uvsq.fr
```

Le but est de minimiser les requêtes au DNS. Pour comprendre l'intérêt, supposons qu'il n'y ait pas de MX. Une machine voulant envoyer un message à `soleil` procéderait en deux étapes : interrogation du DNS pour obtenir le MX, conduisant à un échec, puis à nouveau interrogation du DNS pour trouver le RR de type A (c'est-à-dire l'adresse IP). Dans ce cas, on voit qu'il y a deux recherches coûteuses.

Si maintenant, on met un MX comme spécifié ci-dessus, la première requête donnerait une réponse, enrichie avec des informations additionnelles telles que le ou les RR de type A correspondant (dans la partie "informations complémentaires" de la réponse). Dans ce cas, il n'y a plus qu'une seule recherche.

1.7 Extended SMTP

1.7.1 Limitations de SMTP

Les implémentations de SMTP conformes à la RFC 821 doivent avoir :

- messages sur 7 bits (tronqués explicitement à 7 bits)
- nom d'utilisateur < 64 caractères
- nom de domaine < 64 caractères
- nombre de destinataires < 100
- lignes < 1000 caractères

Certaines implémentations de SMTP peuvent être moins restrictives. On a vu apparaître, dans les quelques années qui ont précédé la sortie de la version 8 de `sendmail`, des versions qui ne tronquaient pas le huitième bit : ces versions ne sont clairement pas conformes à la RFC 821.

Le problème est que SMTP est un protocole fermé, sans possibilité de modification, donc d'évolution. Compte-tenu des besoins immédiats, tels que l'échange de courriers contenant des caractères accentués, et des besoins ultérieurs qui ne manqueront pas d'apparaître, deux approches complémentaires ont été adoptées en 1992 :

- définition de MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions) (voir 1.8, page 24) pour être capable, entre autres, et si besoin est, d'échanger des messages contenant des accents (donc sur 8 bits) ou des données binaires sur un canal SMTP conforme strictement à la RFC 821 ;
- définition de ESMTP (Extended SMTP), extension au protocole SMTP, afin de pouvoir faire évoluer le protocole tout en gardant la compatibilité avec les implémentations actuelles ou à venir.

Le reste de cette section décrit ESMTP.

1.7.2 Principes de ESMTP

L'idée de ESMTP est d'étendre SMTP sans compromettre la compatibilité avec les implémentations antérieures. La RFC 1651 décrit un nouveau mot-clef, `EHLO` (les lettres E et H sont inversées), qui introduit un dialogue ESMTP si les deux parties le reconnaissent.

Si le serveur distant ne le reconnaît pas, le mot-clef est ignoré[1] et le dialogue continue en SMTP classique : le client ESMTP, à la réception du message d'erreur du serveur, envoie le mot-clef `HELO` traditionnel et la conversation continue.

Si le serveur distant reconnaît `EHLO`, il envoie la liste des extensions qu'il supporte, et que le client peut alors utiliser celles qu'il souhaite.

L'exemple suivant illustre le début d'une connexion ESMTP, dans lequel le client (`shiva.jussieu.fr`) s'annonce avec `EHLO`. En retour, le serveur (`soleil.uvsq.fr`) annonce ses extensions :

220 soleil.uvsq.fr ESMTP Sendmail 8.8.4/jtpda-5.2 ready at Sun, 8 Dec 1996 09: 30: 15 (GMT)
EHLO shiva.jussieu.fr
250-soleil.uvsq.fr Hello shiva.jussieu.fr, pleased to meet you
250-8BITMIME
250-SIZE
250-DSN
250-ONEX
250-ETRN
250-XUSR
250 HELP
QUIT

On notera, en particulier, la présence de l'extension `XUSR`. Cette extension, comme le montre la première lettre (`X`) n'est pas standardisée : elle est propre à `sendmail`.

Certaines extensions peuvent ajouter des commandes au protocole (extension `ETRN` par exemple), d'autres peuvent ajouter des paramètres optionnels au message : dans ce cas, les commandes existantes peuvent être étendues. Par exemple, pour annoncer qu'un message contient des caractères accentués, l'extension `8BITMIME` ajoute un paramètre à la commande `MAIL`.

1.7.3 Quelques extensions

Les paragraphes ci-après montrent quelques exemples d'extensions parmi celles qui sont définies. Elles ne sont pas toutes encore reconnues et supportées par `sendmail`. La liste ne se veut pas exhaustive, puisque l'extensibilité de ESMTP et le rythme de sortie des nouvelles extensions la rendraient rapidement incomplète.

Commandes optionnelles de SMTP

Les premières extensions proposées par la RFC 1869 qui définit ESMTP sont les commandes optionnelles de SMTP. En effet, ESMTP fournit au client un moyen simple d'apprendre si le serveur les supporte. Ces commandes sont `SEND`, `SOML`, `SAML`, `EXPN`, `HELP` et `TURN` (voir 1.5.2, page 14).

Le programme `sendmail` implémente les extensions `HELP` et `EXPN`[2].

[1] Certaines implémentations violent la RFC 821 et coupent la communication. C'est très fâcheux mais, heureusement, cela arrive peu souvent. Le kit de Jussieu permet de gérer ces problèmes au cas par cas (voir 3.5.10, page 72).

[2] La commande `EXPN` n'est supportée que si l'administrateur ne l'a pas désactivée dans le fichier de configuration.

Transport des messages contenant des caractères 8 bits

Parmi les extensions, celle décrite dans la RFC 1652 est sans doute la plus importante pour nous francophones. Il s'agit, pour le client, de spécifier qu'un message contient des caractères 8 bits (accentués ou autres).

Si le serveur propose l'extension `8BITMIME`, alors il accepte de prendre en charge un tel message et garantit qu'il arrivera jusqu'à sa destination sans altération. Ainsi, si le serveur n'est qu'un relais et qu'il doit proposer à son tour le message à un autre serveur SMTP qui ne s'annonce pas `8BITMIME`, alors il doit convertir le message selon le format MIME (voir 1.8, page 24) en `quoted-printable` ou en `base64` pour que le destinataire puisse reconstituer le message original. Cette obligation est décrite dans la RFC 1428.

Pour proposer un message contenant des caractères 8 bits, le client ajoute un paramètre à la commande `MAIL` de SMTP :

`MAIL FROM:` *expéditeur* `BODY=8BITMIME`

Les valeurs possibles pour le paramètre `BODY` sont `8BITMIME` ou `7BIT`.

Le programme `sendmail` supporte et utilise cette extension.

Transport de binaires ou de gros messages

Les deux extensions spécifiées dans la RFC 1830 permettent de transporter de manière efficace les messages binaires ou les gros messages. L'efficacité est obtenue en éliminant l'expansion dûe à la traduction en `base64` (voir 1.8.3, page 28) et la détection de la fin du message (point seul sur une ligne).

L'extension `CHUNKING` remplace la commande `DATA`, pour envoyer le message, par une ou plusieurs commandes `BDAT`. Chaque commande `BDAT` est accompagnée d'une quantité d'octets qui sont transmis sans traitement immédiatement après. La dernière commande `BDAT` d'un message contient le paramètre supplémentaire `LAST`.

`BDAT` *taille* [`LAST`]

L'extension `BINARYMIME` requiert l'extension `CHUNKING` car elle utilise également `BDAT`. Un paramètre supplémentaire est ajouté à la commande `MAIL` :

`MAIL FROM:` *expéditeur* `BODY=BINARYMIME`

Les valeurs `8BITMIME` ou `7BIT` peuvent également être spécifiées. Le message est ensuite transmis avec `BDAT`.

Ces extensions ne sont pas supportées par la version actuelle de `sendmail`.

Émission des messages en attente

L'extension `ETRN`, définie dans la RFC 1985, est utilisée principalement par les sites qui ne sont pas connectés à l'Internet en permanence. Pour leur envoyer du courrier, il faut passer par un relais (via les MX par exemple, voir 1.6 page 15), connecté en permanence et qui conserve les messages sur ses disques en attendant une connexion temporaire du site destinataire. Lorsque celui-ci ouvre une connexion en tant que client, il peut demander le traitement des messages en attente.

Pour cela, il suffit au site destinataire d'ouvrir une connexion ESMTP vers le relais. Le site destinataire utilise la commande `ETRN` suivie par son nom de site (ou `@`nom pour spécifier tous les messages adressés aux sous-domaines éventuels, ou #file pour spécifier nommément une file d'attente), ce qui provoque le traitement de la file d'attente par le relais. Celui-ci ouvre alors une nouvelle connexion pour traiter la file d'attente et transmettre tous les messages qui s'y trouvent en attente.

Cette extension n'est pas supportée par la version actuelle de `sendmail`.

Accusé de remise

Les RFC 1891 à 1894 décrivent les DSN (*Delivery Status Notifications*). Il s'agit des *accusés de remise*[3], c'est-à-dire d'un message informant l'émetteur d'un message de son dépôt dans la boîte aux lettres de son destinataire.

L'émetteur peut choisir les conditions d'émission de l'accusé : aucun accusé (même en cas d'échec de la transmission du message), ou alors accusé de réussite, d'échec, ou de retard de remise. L'émetteur peut également choisir entre un accusé contenant, outre Cette extension n'est pas supportée par la version actuelle de `sendmail`. un compte-rendu systématique, l'intégralité du message déposé ou seulement son en-tête[4].

Comme pour l'extension `8BITMIME`, si un MTA prend en charge un message demandant un accusé de remise, alors il garantit qu'il y aura émission d'un accusé. En particulier, si le prochain MTA ne supporte pas les accusés de remise, notre MTA doit émettre un accusé d'échec pour prévenir l'expéditeur que l'accusé demandé ne pourra pas lui être remis.

Pour supporter ces accusés, il faut enrichir les informations véhiculées dans l'enveloppe du message original, grâce à des paramètres supplémentaires des commandes `MAIL` et `RCPT`.

`RCPT TO:` *destinataire* `NOTIFY=`*raison* `ORCPT=`*adresse*

Le paramètre *raison* peut prendre la valeur `NEVER`, auquel cas aucun accusé de remise n'est généré, ou une liste de valeurs parmi `SUCCESS`, `FAILURE` et `DELAY`. Par exemple, si `NOTIFY=SUCCESS,DELAY`, un accusé est remis si le message arrive à bon port, mais également s'il réside longtemps dans la file d'attente d'un MTA sur le chemin.

L'adresse du destinataire peut être réécrite par les MTA intermédiaires, et peut donc ne plus correspondre à ce qu'a tapé l'expéditeur. Afin que l'accusé de remise soit correct, l'adresse originale du destinataire est spécifiée avec le paramètre *adresse*, ainsi que le type d'adresse (les types sont standardisés, et parmi ceux-ci figure le type `rfc822`).

[3] Certains autres systèmes de messagerie disposent d'*accusés de présentation*, c'est-à-dire de messages émis par l'UA lorsque celui-ci présente le message au destinataire. Dans l'environnement Unix traditionnel, où une boîte aux lettres est un simple fichier lisible par son propriétaire, il est impossible d'accorder quelque crédit que ce soit à un accusé de présentation. Implémenter un système fiable signifierait rendre la boîte aux lettres inaccessible par son propriétaire, donc une adaptation de tous les UA disponibles actuellement, ce qui n'est pas sans présenter de grandes difficultés.

[4] Le message classique renvoyé par `Mailer-Daemon` en cas d'échec rentre dans ces catégories : il s'agit d'un accusé d'échec, renvoyant l'intégralité du message à son auteur (en plus du compte-rendu).

`MAIL FROM:` *expéditeur* `RET=`*retour* `ENVID=`*identificateur*

Le paramètre *retour* indique la portion du message original que l'accusé doit contenir : les valeurs admises sont `FULL` pour avoir l'intégralité du message, ou `HDRS` pour n'avoir que les en-têtes.

Le paramètre *identificateur*, choisi par exemple par l'UA de l'expéditeur, figurera dans l'accusé. Cela permet à l'UA de retrouver le message original.

L'exemple suivant illustre l'utilisation de ces paramètres. Ici, l'accusé doit être envoyé en cas de succès, et doit spécifier l'adresse `paul@uvsq.fr` comme adresse de destinataire, même si cette adresse est réécrite suite à un alias. L'accusé doit contenir l'intégralité du message.

220 soleil.uvsq.fr ESMTP Sendmail 8.8.4/jtpda-5.2 ready at Sun, 8 Dec 1996 09: 30: 15 (GMT)
EHLO shiva.jussieu.fr
250-soleil.uvsq.fr Hello shiva.jussieu.fr, pleased to meet you
250-DSN
250 HELP
MAIL FROM: <jean@jussieu.fr> RET=HDRS ENVID=toto
250 <jean@jussieu.fr>... Sender ok
RCPT TO: <paul@uvsq.fr> NOTIFY=SUCCESS ORCPT=rfc822; paul@uvsq.fr
250 <paul@uvsq.fr>... Recipient ok
DATA
354 Enter mail, end with "." on a line by itself
From: jean@jussieu.fr (Jean Breille)
To: paul@uvsq.fr (Paul Ochon)
Subject: essai

ceci est un essai
.
250 LAA00602 Message accepted for delivery
QUIT

En supposant que le message arrive à destination, le MTA final enverra le message suivant, dont le format est spécifié par les RFC 1892 et RFC 1894 (voir 1.8.2, page 28) :

```
From: Mailer-Daemon (Mail Delivery Subsystem)
Subject: Return receipt
To: <jean@jussieu.fr>
MIME-Version: 1.0
Content-Type: multipart/report; report-type=delivery-status; boundary="xxxxxx"
Auto-Submitted: auto-generated (return-receipt)

This is a MIME-encapsulated message

--xxxxxx

The original message was received at Sun, 8 Dec 1996 09:30:39 (GMT) from soleil.uvsq.fr

   ----- The following addresses had successful delivery notifications -----
"|/usr/local/bin/procmail -Yf -"  (successfully delivered to mailbox)
    (expanded from: <paul@prism.uvsq.fr>)
```

```
   ----- Transcript of session follows -----
"|/usr/local/bin/procmail -Yf -"... Successfully delivered

--xxxxxx
Content-Type: message/delivery-status

Original-Envelope-Id: toto
Reporting-MTA: dns; guillotin.prism.uvsq.fr
Received-From-MTA: dns; soleil.uvsq.fr
Arrival-Date: Sun, 8 Dec 1996 09:30:39 (GMT)

Original-Recipient: rfc822;paul@uvsq.fr
Final-Recipient: rfc822; paul@guillotin.prism.uvsq.fr
Action: delivered (to mailbox)
Status: 2.1.5
Last-Attempt-Date: Sun, 8 Dec 1996 09:30:39 (GMT)

--xxxxxx
Content-Type: text/rfc822-headers

From: jean@jussieu.fr
Date: Sun, 8 Dec 1996 09:30:04 (GMT)
To: paul@uvsq.fr
Subject: essai

--xxxxxx
```

À partir de la version 8.8, `sendmail` supporte les accusés de remise.

Déclaration de la taille des messages

L'extension `SIZE`, décrite dans la RFC 1870, permet au serveur ESMTP d'annoncer la taille maximum des messages qu'il admet et/ou au client d'annoncer la taille (en octets) du message afin de permettre au site récepteur d'accepter ou de refuser le message.

Le serveur peut annoncer la taille maximum en ajoutant cette valeur derrière l'annonce de l'extension `SIZE`.

Comme pour `8BITMIME`, le client peut annoncer la taille du message en ajoutant un paramètre supplémentaire à la commande `MAIL` de SMTP :

`MAIL FROM:` *expéditeur* `SIZE=`*taille*

La réponse du serveur peut être l'acceptation du message, le refus temporaire, ou le refus définitif.

Le programme `sendmail` n'annonce pas la taille maximum lorsqu'il est serveur, mais annonce la taille des messages lorsqu'il est client.

Commandes à la file

Le protocole SMTP a un défaut mis en évidence dans les liaisons à grande latence, telles que les liaisons transatlantiques : chaque commande attend une réponse en retour. Plus la latence est grande, plus cet aller/retour prend du temps, donc moins le débit est élevé.

L'extension `PIPELINING`, définie dans la RFC 1854, a pour but d'augmenter ce débit. Elle permet au client d'émettre plusieurs commandes sans attendre immédiatement le retour. Ainsi, on peut émettre la commande `MAIL`, autant de commandes `RCPT` qu'il y a de destinataires, et enfin la commande `DATA`. Le serveur renvoie alors les résultats.

Cette extension n'est pas supportée par la version actuelle de `sendmail`.

Reprise de transactions interrompues

Si un échange SMTP est interrompu prématurément, surtout pour de gros transferts, il est intéressant de pouvoir reprendre la transaction au point où elle a été arrêtée. Pour cela, l'extension `CHECKPOINT` définie dans la RFC 1845 ajoute un paramètre supplémentaire à la commande `MAIL` :

`MAIL FROM:` *expéditeur* `TRANSID=<`*identificateur*`@`*client*`>`

L'identificateur identifie le message sur le site client. Le paramètre `TRANSID` est spécifié lors de la transaction originale. Si cette transaction est interrompue, le client reprend le même identificateur. Le serveur envoie alors l'endroit dans le message où l'interruption s'est produite, et le client peut alors transférer la fin du message.

Cette extension n'est pas supportée par la version actuelle de `sendmail`.

1.8 MIME

Comme nous l'avons vu dans la section 1.7 (voir page 18), la définition originale de SMTP dans la RFC 821 spécifie que le corps du message est constitué de lignes (de longueur au plus égale à 1000 caractères), et que chaque caractère transmis est tronqué à 7 bits.

Cette définition n'autorise évidemment pas la transmission de textes accentués (sauf avec des jeux de caractères ASCII nationaux, obsolètes aujourd'hui). Les très vieilles implémentations de `sendmail` tronquaient effectivement les messages à 7 bits. Quelques implémentations ultérieures ont laissé le huitième bit intact, laissant ainsi passer les caractères accentués en violant la RFC 821. Ces implémentations sont appelées *8 bit transparent* et sont hors de tout standard.

Le standard MIME apporte une réponse, entre autres, au problème des caractères accentués. En réalité, MIME spécifie une nouvelle génération de courrier électronique. MIME répond à une réelle demande puisque certains de ses principes ont été repris dans d'autres contextes (par exemple pour le World-Wide-Web). La définition originale date de juin 1992 (RFC 1341 à 1345) et a été amendée plusieurs fois. En particulier, les RFC 1341 et 1342 sont rendues obsolètes par les RFC 2045 à 2049.

Cette section décrit brièvement le standard MIME et les possibilités nouvelles qu'il apporte. Il ne s'agit pas d'une référence sur le sujet, le lecteur intéressé pouvant se reporter aux RFC décrits ci-dessus.

La RFC 822 spécifie l'en-tête des courriers, mais pas le corps. Le corps est décrit comme un ensemble de lignes de caractères sur 7 bits, sans plus. L'objet de MIME est de structurer ce corps, en associant un type à chaque information qui s'y trouve ; de plus, comme des informations de plus en plus complexes peuvent être transmises (en particulier des données binaires ou des caractères accentués), MIME spécifie également un système afin de permettre la transmission de ces informations en tenant compte des implémentations les plus anciennes.

Schématiquement, MIME spécifie :

- le type du message, qui peut être du texte, une image, un son, une vidéo, ou encore un agrégat de plusieurs types ;
- le codage du message : plusieurs schémas permettent d'indiquer de quelle manière est codé le message (7 bits, 8 bits, `quoted-printable` ou `base64`).

1.8.1 Exemple

```
From: paul@uvsq.fr
To: jean@jussieu.fr
Subject: essai de MIME
MIME-Version: 1.0
Content-Type: multipart/mixed; boundary="toto-tata-titi"

Ceci est un message mime

--toto-tata-titi

Content-Type: text/plain; charset=iso-8859-1
Content-Transfer-Encoding: 8bit

Bonjour Jean, je t'envoie ci-après le texte de la
RFC sur MIME.

--toto-tata-titi

Content-Type: message/external-body; access-type=anon-ftp;
                site="ftp.ibp.fr";
                name="/pub/rfc/rfc/rfc1341.txt"

--toto-tata-titi
```

Dans cet exemple, on voit clairement les trois nouveaux champs d'en-tête ajoutés pour MIME :

- `MIME-Version`, qui identifie un message au standard MIME, et qui est toujours suivi par 1.0, l'identification du niveau actuel du standard ;
- `Content-Type`, qui spécifie le type, le sous-type et les paramètres optionnels de chaque partie du message ;

- `Content-Transfer-Encoding`, qui spécifie le codage de tout ou partie du message.

Deux champs supplémentaires sont définis, mais ils sont optionnels (non montrés dans cet exemple) :

- `Content-ID`, qui attribue un identificateur unique à chaque partie du message ;
- `Content-Description`, qui permet de spécifier un commentaire attaché à chaque partie.

L'exemple montre un message structuré en deux parties (`multipart/mixed`) séparées par une chaîne unique (spécifiée par `boundary="toto-tata-titi"`). La première partie est un texte classique (`text/plain`) contenant des accents, donc utilisant un jeu de caractère différent de l'ASCII classique (`charset=iso-8859-1`). La deuxième partie est une référence à un objet externe (`message/external-body`) accédé par ftp anonyme (`access-type=anon-ftp`).

1.8.2 Types, sous-types et paramètres

Chaque type peut comporter un certain nombre de sous-types (dont l'un au moins doit être spécifié). Par exemple, le type `image` est doté des deux sous-types `gif` (pour les images au format GIF) et `jpeg` (pour les images au format JPEG).

Chaque type et sous-type peut avoir des paramètres. Par exemple, un texte (type `text`) sans directive de formattage particulière (sous-type `plain`), doit être accompagné d'un paramètre indiquant le jeu de caractère employé. L'ensemble de ces informations est placé dans le nouveau champ `Content-Type`.

Les types, sous-types et paramètres définis dans la RFC 2046 ne sont pas limitatifs, d'autres peuvent être ajoutés par la suite[5].

Les types définis dans la RFC 2046 sont :

- `text`
  Le type `text` comprend plusieurs sous-types, suivant le degré de formattage du texte :
  - `text/plain` pour les textes non formattés. Il faut noter qu'un courrier à l'ancienne mode (RFC 822) est implicitement compris comme `text/plain` ;
  - `text/enriched` pour les textes comportant des directives de formattage avec une syntaxe particulièrement simple, similaire à HTML. Par exemple, un courrier contenant :

    ```
    mot en <bold>gras</bold> parmi d'autres
    ```

    sera affiché comme :

    mot en **gras** parmi d'autres

    La définition de ce sous-type est donnée dans la RFC 1563.

  Le seul paramètre de ce type est `charset=` pour spécifier le jeu de caractères utilisé. Parmi les jeux de caractères autorisés, il faut noter que le jeu `us-ascii` ne permet pas l'échange de caractères accentués (l'alphabet ASCII ne comprend que les 128 premiers caractères), et que seul le jeu `iso-8859-1` permet l'échange de messages composés avec les caractères accentués utilisés en Français[6]. Notons enfin que les jeux de caractères non normalisés comme le jeu PC 8 ne sont pas admis.

[5] Une addition n'est cependant pas une tâche simple : toute addition provoque implicitement des problèmes d'interopérabilité.
[6] Hormis le problème du caractère "œ" et de son équivalent majuscule qui ont été omis (oubliés) par l'ISO.

- `image`
  Le type `image` comprend, comme indiqué plus haut, les deux sous-types `image/gif` et `image/jpeg` correspondant aux formats les plus courants de représentation des images.
  Il n'y a pas de paramètre.

- `audio`
  Le type `audio` ne comprend qu'un seul sous-type, `audio/basic`, qui correspond au format de représenation des sons 8 bits, 8 000 Hz, simple canal.
  Il n'y a pas de paramètre.

- `video`
  Le type `video` ne comprend qu'un seul sous-type, `video/mpeg`, correspondant au format de représentation de la vidéo.
  Il n'y a pas de paramètre.

- `message`
  Le type `message` sert à encapsuler d'autres courriers. Les trois sous-types définis sont :

  - `rfc822` pour spécifier l'encapsulation d'un courrier à la syntaxe RFC 822. C'est typiquement utilisé lorsqu'un routeur de courrier renvoie un message d'erreur : le routeur doit inclure le message original ;
  - `partial` lorsqu'un message MIME est découpé par un UA, un routeur de messages ou un agent de transport lorsque le message est trop gros. Le concept est analogue à la fragmentation des datagrammes IP sur le réseau. Le paramètre `number=` spécifie alors le numéro du fragment de courrier, le paramètre `total=` spécifie le nombre total de fragments et le le paramètre `id=` est un identificateur unique commun à tous les fragments du courrier ;
  - `external-body` pour spécifier une donnée qui se trouve *ailleurs*, c'est-à-dire hors du message. Dans ce cas, il faut indiquer comment faire pour obtenir la donnée : le paramètre `access-type=` indique la méthode (`ftp`, `anon-ftp`, `tftp`, `afs`, `local-file` et `mail-server`). D'autres paramètres permettent de préciser cette méthode.

- `application`
  Le type `application` est utilisé pour transmettre des données compréhensibles par des applications annexes. Par exemple, on peut imaginer de transmettre des feuilles de calcul *Excel*, des documents *Word*, etc. À présent, deux sous-types sont définis :

  - `octet-stream` est le plus général : le message contient une suite d'octets qui est censée être une donnée pour une application externe ;
  - `postscript` correspond à un source exécutable par un interprète PostScript.

  Le problème de la sécurité se pose : les courriers sont en effet traités par des programmes. Si on n'y prend pas garde, un utilisateur malicieux peut envoyer un jeu de données malveillant. Il faut donc des contextes d'exécution *sûrs*, ce qui conduit naturellement au concept d'*active mail*.

- `multipart`
  Le dernier type est spécial : il spécifie qu'un message contient en réalité plusieurs sous-messages. Par exemple, un courrier peut contenir un texte, une image et un son. Le message a le type et le sous-type `multipart/mixed`. Un paramètre `boundary=` spécifie une chaîne de caractères dont le but est de séparer chaque sous-partie du message. Chaque sous-partie est composée d'une en-tête miniature spécifiant à nouveau un type et un sous-type MIME.

  Les différents sous-types sont :

  - `multipart/mixed` : les différents constituants sont indépendants et sont présentés par l'UA du destinataire dans l'ordre dans lequel ils sont placés dans le message ;

- `multipart/alternative`: tous les constituants contiennent la même information, seule la présentation diffère. En fonction de ses capacités, l'UA du destinataire affiche le constituant le plus "joli". L'exemple typique est un texte envoyé en `text/plain` classique, en `text/enriched` avec des indications de formattage, et en `application/postscript`. L'utilisateur choisit la version la plus lisible pour lui (texte normal s'il lit son courrier sur un Minitel, postscript s'il a un écran X11 avec un *previewer* PostScript, par exemple).
- `multipart/digest`: comparable à `multipart/mixed`, à ceci-près que chaque constituant est lui-même un courrier électronique.
- `multipart/parallel`: les différents constituants sont présentés simultanément à l'utilisateur. C'est typiquement le cas d'une image affichée en même temps que sa légende (un texte) et accompagnée d'un son.

Une partie d'un message `multipart` peut également être du type `multipart`. On obtient ainsi des messages qui peuvent être relativement complexes. Par exemple, le schéma de la figure 1.1 spécifie que le message est constitué de trois parties, un texte, une alternative et un objet externe. L'alternative est soit une image et un son simultanés, soit une vidéo.

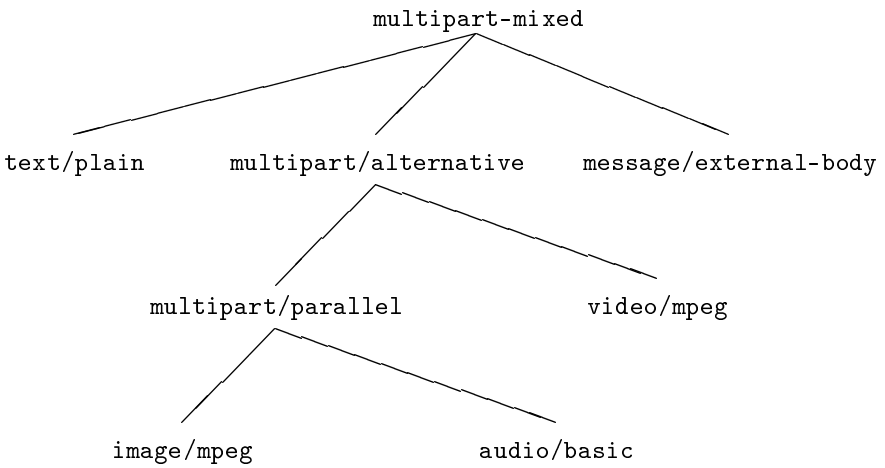

Figure 1.1: Structure d'un document MIME complexe

D'autres types peuvent être définis ultérieurement. Par exemple, la RFC 1892 définit deux nouveaux sous-types pour supporter les accusés de remise (voir 1.7.3, page 21). Ce sont :

- `multipart/report`: format d'un accusé de remise. Le premier constituant est un message, destiné à l'utilisateur, détaillant la raison de l'émission de l'accusé. Le deuxième constituant reprend les mêmes informations, mais les présente de manière analysable par un programme (par exemple l'UA de l'utilisateur). Le troisième constituant, optionnel, contient le message original (en partie ou en totalité).
- `text/rfc822-headers`: format de la troisième partie de l'accusé de réception.

1.8.3 Codage

Comme nous l'avons vu précédemment, tous les agents de transport de messages ne permettent pas d'envoyer des messages composés de caractères accentués (avec le huitième bit), ou composés de données binaires telles que des sons, des images, des fichiers compressés, etc. car la notion de ligne est toujours présente.

Pour transmettre ces données, il faut les transformer éventuellement dans une forme compatible avec les agents de transport. Cette transformation, si elle a lieu, doit pouvoir être inversée par le destinataire (ou un nœud intermédiaire). Pour cela, on ajoute un champ (`Content-Transfer-Encoding`) à l'en-tête, afin de spécifier le type de codage utilisé pour le corps du message (ou le sous-corps s'il s'agit d'un message m̂ultipart).

Ce champ est normalement initialisé par l'UA de l'émetteur, mais il peut également être modifié par un agent de transport intermédiaire (par exemple, un client ESMTP s'apercevant que le serveur ne reconnaît pas l'extension `8BITMIME` doit recoder le message en 7 bits), ou même par l'agent de remise physique lorsqu'il dépose le courrier dans la boîte aux lettres.

À l'heure actuelle, 5 codages possibles sont définis. Ils sont résumés dans le tableau suivant :

Codage	Informations sur	Codée sur	Transportable avec
`7bit`	7 bits	7 bits	SMTP
`quoted-printable`	8 bits	7 bits	SMTP
`base64`	8 bits	7 bits	SMTP
`8bit`	8 bits	8 bits	ESMTP/8bits
`binary`	8 bits	8 bits	ESMTP/binaire

La deuxième colonne indique si l'information d'origine nécessite le huitième bit ou non. La troisième colonne indique si l'information, une fois codée dans le mode spécifié, utilise le huitième bit ou non. La quatrième colonne indique enfin le protocole utilisable pour transférer l'information.

Les deux modes `quoted-printable` et `base64` accomplissent la même fonction : transformer un message contenant des informations sur 8 bits en une suite de caractères 7 bits. Les différences sont la lisibilité et la densité d'information :

- Le codage `quoted-printable` consiste, en simplifiant quelque peu, à transformer les rares caractères accentués en une séquence équivalente n'utilisant que des caractères sur 7 bits. Cette transformation est faite en réécrivant un caractère en trois caractères : "=", puis les deux chiffres hexadécimaux du code du caractère.
- Le codage `base64` est comparable au codage `uuencode` traditionnel sous Unix : il consiste à coder 3 octets dans 4, autrement dit découper 24 bits consécutifs (3×8) en 4 paquets de 6 bits, 6 bits suffisant pour représenter un caractère dans un alphabet commun à toutes les machines de la création.

On voit bien que le codage `base64` permet de coder des fichiers binaires avec une surcharge (*overhead*) relativement faible par rapport au codage `quoted-printable` (multiplication de la taille des messages par 1/3 au lieu de de 3). En revanche, un message codé en `base64` est illisible, alors qu'un message codé en `quoted-printable` reste déchiffrable par le destinataire qui n'a pas de décodeur approprié.

Les messages codés en `8bit` nécessitent, pour être véhiculés sur le réseau, un protocole admettant les données sur 8 bits. Seul ESMTP avec l'extension `8BITMIME` (voir page 20) sait le faire correctement.

Le dernier codage, `binary`, est prévu pour transférer des données binaires telles que sons, images, etc. sans modification. S'il est théoriquement transportable avec ESMTP et l'extension `BINARYMIME` (voir page 20), il n'est en pratique pas traité par `sendmail`, et il pose des problèmes de représentation dans les boîtes aux lettres.

1.8.4 Intégration de MIME

Dans un monde parfait, envoyer un message MIME (contenant des accents par exemple) est simple : l'accent reste tel qu'il est, l'UA place dans le paramètre `charset=` le jeu de caractères normalisé (`iso-8859-1` par exemple), le champ `Content-Transfer-Encoding` précise qu'il est codé en `8bit`, et... "roulez jeunesse ! " : l'accent est transmis via ESMTP avec l'extension `8BITMIME` et il arrive dans la boîte aux lettres du destinataire inchangé.

Malheureusement, le monde n'est pas parfait et des implémentations de SMTP peuvent barrer le chemin au huitième bit, faisant ainsi perdre au message toute sa signification.

Concrètement, comment intégrer MIME dans la configuration actuelle de la messagerie électronique sur l'Internet? Pour répondre à cette question, il faut tenir compte de deux facteurs :

- l'implémentation par le MTA du protocole ESMTP et de l'extension `8BITMIME` (que nous appellerons dorénavant ESMTP8) ou non ;
- le fait que MIME repose à la fois sur l'UA et sur le MTA. Par exemple, l'UA est responsable du typage des messages, mais également du codage initial. De plus, il est préférable (mais pas indispensable) que l'UA connaisse les capacités du MTA utilisé (c'est-à-dire s'il sait recoder des messages au vol ou non) ;

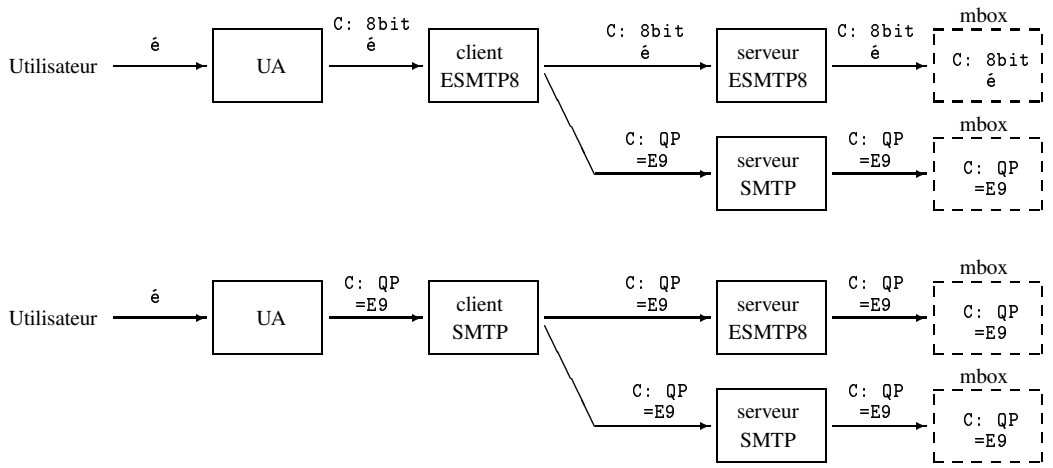

Figure 1.2: Migration vers MIME

La RFC 1428 précise les conditions de la migration. Celles-ci sont simplifiées et résumées dans le schéma de la figure 1.2, dans laquelle apparaissent quatre scénarios.

- Premier scénario : l'utilisateur envoie un message contenant un accent (`é`). L'UA, sachant que le MTA est ESMTP8, lui fait confiance et ajoute seulement le champ `Content-Transfer-Encoding` avec le codage `8bit` (représenté sur la figure par "`C: 8bit`"). Le MTA (client ESMTP8) dialogue avec le MTA distant (serveur ESMTP8), s'aperçoit qu'il comprend ESMTP8, et lui envoie donc le message sans modification. Le MTA distant dépose alors le message dans la boîte aux lettres du destinataire, sans modification.
- Deuxième scénario : cette fois-ci, le MTA distant ne comprend pas ESMTP8 (soit parce qu'il ne comprend que SMTP, soit parce qu'il comprend ESMTP, mais pas son extension `8BITMIME`). Notre MTA local (toujours client ESMTP8 sur la figure) ne peut donc pas lui faire confiance, ne sachant pas s'il va tronquer le

huitième bit (SMTP) ou sachant justement qu'il va tronquer le huitième bit (ESMTP sans `8BITMIME`). Le MTA **recode** donc le message en `quoted-printable` (représenté par `C: QP` sur la figure) et l'accent est donc transformé en `=E9`. Le MTA distant véhicule ensuite cette information inchangée jusque dans la boîte aux lettres du destinataire.

- Troisième et quatrième scénarios : maintenant, l'UA sait que le MTA local (client SMTP sur la figure) n'implémente pas ESMTP8 et ne sait pas recoder les messages au vol. Il ne peut donc pas lui faire confiance (car il ne sait pas si ce MTA ou un autre sur le chemin va tronquer le huitième bit) et doit directement coder l'accent en `quoted-printable` pour donner `=E9`. Le MTA transporte ensuite naïvement le message sans le changer, que le MTA distant soit ESMTP8 ou non.

À l'heure actuelle, la situation est la suivante :

- les versions de `sendmail` à partir de la version 8.7 gèrent correctement l'extension `8BITMIME` de ESMTP et savent recoder les messages au vol ;
- les versions de `sendmail` à partir de la version 8.8 peuvent éventuellement transformer des corps codés en `quoted-printable` ou `base64` en corps `8bit`, ce qui est intéressant pour les vieux UA qui n'ont pas été adaptés à MIME ;
- bon nombre d'UA récents intègrent le support de MIME (même si leur qualité n'est pas toujours au rendez-vous), mais il reste encore des UA non actualisés, comme le bon vieil utilitaire `mail` par exemple).

Dans ce contexte, quelle démarche adopter? Il est clair que la solution "légale" consiste à envoyer les messages en `8bits` et laisser `sendmail` transformer éventuellement en `Quoted-Printable` ou en `Base64` (c'est l'option retenue par défaut dans le kit). Pour ne pas pénaliser les utilisateurs disposant de vieux UA, la remise en forme des accents par `sendmail` version 8.8 est un plus appréciable (c'est là encore l'option par défaut dans le kit).

1.9 Lecture déportée

De plus en plus d'utilisateurs lisent leur courrier non pas directement sur Unix avec un UA local, mais depuis un micro-ordinateur (PC ou Mac) avec un UA *déporté*. Cette lecture est rendue possible grâce aux protocoles de lecture à distance : POP3 (*Post Office Protocol* version 3) défini dans la RFC 1939 ou IMAP4 (*Internet Message Access Protocol* version 4) défini dans la RFC 2060.

Ces protocoles peuvent également être utilisés par des UA sur Unix. On a ainsi le moyen d'éviter le partage des boîtes aux lettres par NFS[7]. Malheureusement, trop peu d'UA disposent de cette possibilité, ce qui en freine l'utilisation.

Notre but n'est pas ici de détailler ces deux protocoles, mais de donner une idée de leurs caractéristiques. Pour cela, nous donnons un exemple de dialogue POP3, le plus répandu des deux protocoles :

+OK QPOP (version 2.2) at soleil.uvsq.fr starting. <4145.845637275@soleil.uvsq.fr>
USER pda
+OK Password required for pda.
PASS monmotdepasse

[7] Le partage de boîte aux lettres par NFS peut conduire à des problèmes allant jusqu'à la perte de messages.

+OK pda has 73 messages (146800 octets).
STAT
+OK 73 146800
LIST 1
+OK 1 998
RETR 1
+OK 998 octets
suit le message, avec ses en-têtes, terminé par un point seul sur sa ligne
DELE 1
+OK Message 1 has been deleted.
QUIT
+OK Pop server at soleil.uvsq.fr signing off.

Les commandes du protocole POP3 sont listées ci-dessous. Chaque commande est listée avec son nom, sa syntaxe (entre parenthèses, sans distinction minuscules ou majuscules) et sa signification.

- `USER` *nom*

  Commence une session POP3 par une identification de l'utilisateur.

- `PASS` *mot-de-passe*

  Fournit le mot de passe.

- `APOP` *nom signature*

  L'authentification par mot de passe oblige à faire circuler le mot de passe en clair sur le réseau. Pour éviter cela, le serveur, s'il supporte la commande optionnelle `APOP`, envoie une chaîne différente à chaque connexion lors du message initial (`<4145.845637275@soleil.uvsq.fr>` dans l'exemple). Si l'UA authentifie l'utilisateur par `APOP`, au lieu de `USER`/`PASS`, il ajoute à cette chaîne le mot de passe, en calcule la signature MD5 et l'envoie au serveur. Celui-ci fait la même opération et accepte la connexion si les deux signatures sont égales. Cela évite de faire transiter le mot de passe en clair sur le réseau, et la scène ne peut être "rejouée" puisque la chaîne initiale est différente à chaque connexion.

- `STAT`

  Liste les caractéristiques de la boîte aux lettres (nombre de messages et taille totale de la boîte en octets).

- `LIST`
  `LIST` *numéro*

  Liste les caractéristiques (numéro de message et taille en octets) d'un ou de tous les messages de la boîte aux lettres.

- `RETR` *numéro*

  Affiche un message, terminé par un point seul sur sa ligne.

- `DELE` *numéro*

  Marque un message comme à détruire.

- `LAST`

  Renvoie le numéro du dernier message consulté.

- `RSET`

  Réinitialise le serveur POP3 et annule toutes les actions (y compris la suppression des messages marqués).

- `TOP` *numéro nb-de-lignes*

  Affiche l'en-tête, puis les *nb-de-lignes* lignes du corps du message repéré par son numéro.

- `RPOP` *nom*

  Sous certaines conditions, autorise l'accès au serveur sans passer par les commandes `USER` et `PASS`.

- `UIDL`
  `UIDL` *numéro*

  Cette commande optionnelle sert à demander au serveur d'associer un identificateur permanent à un message, ou à tous les messages d'une boîte aux lettres. L'idée est qu'un client peut alors savoir de manière fiable quels sont les nouveaux messages depuis la précédente connexion.

- `NOOP`

  Ne fait rien.

- `QUIT`

  Termine la session POP3 et supprime les messages marqués pour destruction.

À l'heure actuelle, la meilleure implémentation de serveur POP3 est celle de la société Qualcomm (qui commercialise également le célèbre UA Eudora pour PC et Mac). Le serveur est disponible sur `ftp.qualcomm.com`.

Le démon `poppassd` pour changer son mot de passe (implémentant un protocole non standardisé, mais très utile pour les utilisateurs d'Eudora) est aussi disponible sur le même serveur.

Chapitre 2

Sendmail

Ce chapitre décrit `sendmail` sans entrer dans les détails de sa configuration. Seules sont tracées les grandes lignes de ce programme complexe. La dernière section détaille les problèmes liés à la mise au point et aux tests d'une configuration. L'annexe B contient une référence des options et du fichier de configuration.

2.1 Introduction

Le programme `sendmail` est une implémentation d'un agent de routage de messages ainsi que d'un agent de transport spécialisé pour le protocole SMTP (voir figure 2.1).

Ce programme a été écrit par Eric Allman, en 1980, alors qu'il travaillait à l'Université de Berkeley. Lorsque Eric a quitté Berkeley, il a arrêté de travailler sur `sendmail`. Le programme est alors resté en l'état (version 5). Plusieurs améliorations ont alors vu le jour indépendamment, la plus connue étant la version IDA. Depuis 1990, Eric a repris son travail sur `sendmail` et a sorti la version 6, qui est très rapidement devenue la version 8 pour des raisons de numérotation de versions internes à Berkeley.

Les principales difficultés liées à la compréhension de `sendmail` sont de plusieurs ordres :

- syntaxe du fichier de configuration assez rudimentaire, ne facilitant pas la lisibilité ;
- connaissance nécessaire des divers formats d'adresses et des protocoles sous-jacents ;
- diversité des configurations de courrier.

Ce chapitre a pour but de présenter le fonctionnement de `sendmail`, sans rentrer dans la syntaxe de son fichier de configuration.

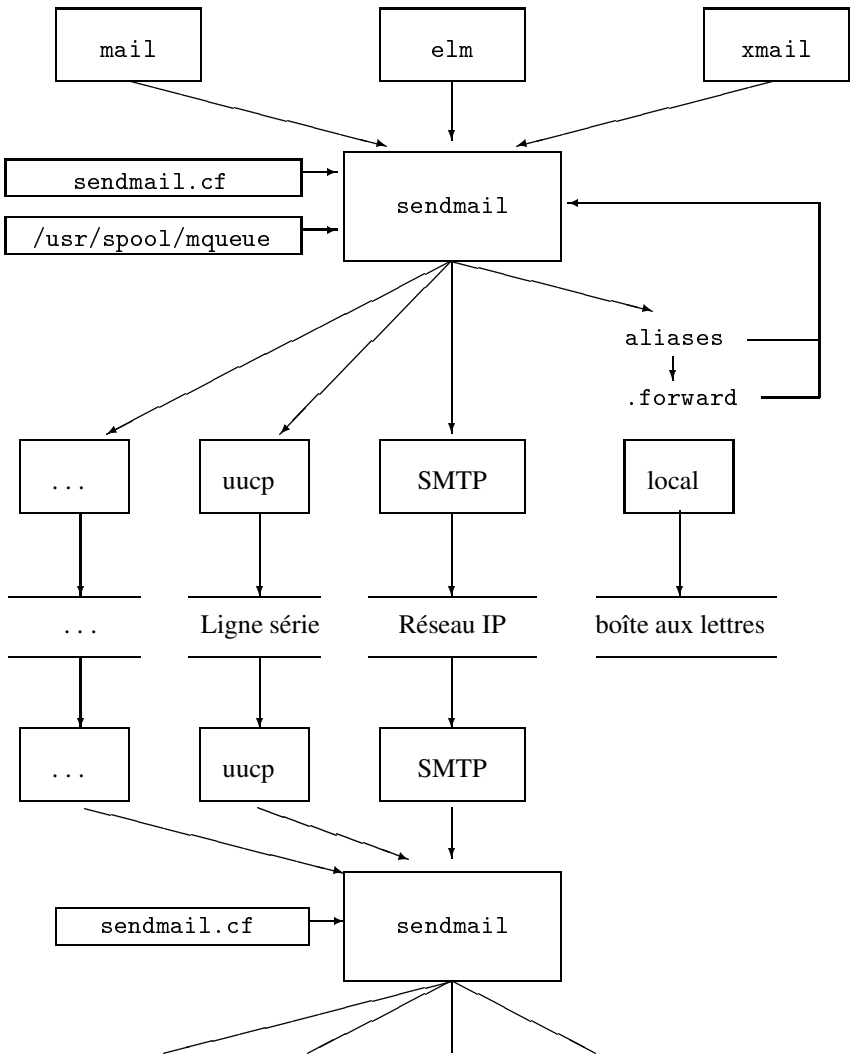

Figure 2.1: Situation de `sendmail`

2.2 Arborescence

Le programme `sendmail` utilise un certain nombre de fichiers et de répertoires. La plupart des chemins sont modifiables. Nous donnons ici une arborescence type pour une machine d'origine Berkeley BSD 4.3, dont sont dérivés beaucoup de versions d'Unix.

- répertoire `/usr/lib/` :
  - `sendmail`
    Le programme lui-même. Ce chemin n'est généralement pas modifiable (ou modifiable à condition de laisser un lien dans le répertoire `/usr/sbin`) car nombre de programmes (les UA) codent ce chemin en dur.
  - `sendmail.cf`
    Fichier de configuration. Ce chemin est modifiable sur la ligne de commande de `sendmail` (argument `-C` d'appel), mais cela n'est utilisable qu'à des fins de test : les UA appellent en effet `sendmail` sans donner de paramètre autre que les adresses des destinataires.
  - `sendmail.fc`
    Configuration "compilée". Les anciennes versions de `sendmail` utilisaient une version compilée (*frozen configuration*) du fichier `sendmail.cf`. Toutefois, vu les performances accrues des processeurs, l'intérêt de la version compilée est devenu nul. De plus, l'utilisation d'une version compilée gène la mise au point du fichier de configuration. L'utilisation d'une version compilée est donc fortement déconseillée.
    Ce chemin n'est pas modifiable.
  - `aliases`
    Les aliases en clair. Ce chemin est modifiable (option `OA` du fichier de configuration, ou argument équivalent sur la ligne de commande).
  - `aliases.db`
    Version "compilée" des aliases, générée par `newaliases` ou `sendmail -bi`. Les anciennes versions (ou les versions de `sendmail` compilées sans le support de `db`) utilisaient les fichiers `dbm` correspondants : `aliases.dir` et `aliases.pag`. La version compilée doit forcément résider dans le même répertoire que la version en clair.
  - `sendmail.hf`
    Fichier contenant l'aide affichée lors du dialogue SMTP suite à la commande `HELP`. Ce chemin est modifiable (option `OH` du fichier de configuration, ou argument équivalent sur la ligne de commande).
  - `sendmail.st`
    Informations comptables. Si ce fichier existe, `sendmail` y écrit des statistiques à chaque appel d'un agent de transport (*mailer*). Ces statistiques sont affichées en clair par le programme `mailstats`. Par exemple :

```
soleil$ mailstats
Statistics from Fri Oct 18 09:08:28 1996
 M msgsfr bytes_from  msgsto   bytes_to  Mailer
 3   2308      91780K   2619      93662K  smtp
 4    159        443K      0         0K  local
=========================================
 T   2467      92223K   2619      93662K
```

    Pour chaque agent (ici, local et smtp), `mailstats` affiche le numéro de l'agent dans la configuration courante (c'est-à-dire l'ordre d'apparition dans le fichier `sendmail.cf`), le nombre de messages reçus (`msgsfr`), la taille totale de tous les messages reçus (`bytes_from`), le nombre de messages transmis (`msgsto`) et la taille totale des messages transmis (`bytes_to`) par cet agent.

Ce fichier n'est pas indispensable. Si on veut utiliser ces statistiques, il faut avoir créé ce fichier au préalable par :

```
cp /dev/null /var/log/sendmail.st
chmod 644 /var/log/sendmail.st
```

- répertoire `/usr/spool/mqueue/` :

  Ce répertoire est la file d'attente des messages. Ceux-ci sont entreposés à cet endroit pendant un très court instant, ou lorsque le site destinataire ne répond pas. La file d'attente est consultable avec l'utilitaire `mailq` ou, ce qui revient au même, `sendmail -bp`. Ce chemin est modifiable (option `OQ` du fichier de configuration, ou argument équivalent sur la ligne de commande).

- répertoire `/usr/spool/mail/` :

  Les boîtes aux lettres. Ce répertoire n'est pas connu de `sendmail`, mais il est utilisé par `/bin/mail` lors de la remise physique du message, ainsi que par les UA pour lire ces messages. Il n'est donc pas facilement modifiable.

- répertoire `/usr/ucb/`

  - `newaliases`
    C'est un lien sur `sendmail` pour compiler le fichier des aliases. L'appel de `newaliases` correspond en fait à l'appel de `sendmail` avec l'option `-bi`.
  - `mailq`
    C'est un lien sur `sendmail` pour visualiser le contenu de la file d'attente. L'appel de `mailq` correspond en fait à l'appel de `sendmail` avec l'option `-bp`.
  - `hoststat`
    C'est un lien sur `sendmail` (à partir de la version 8.8) pour visualiser l'état des connexions récentes. L'appel de `hoststat` correspond en fait à l'appel de `sendmail` avec l'option `-bh`.
  - `purgestat`
    C'est un lien sur `sendmail` (à partir de la version 8.8) pour effacer l'état des connexions récentes. L'appel de `purgestat` correspond en fait à l'appel de `sendmail` avec l'option `-bH`.

Sur les versions BSD 4.4, les chemins sont :

```
/usr/sbin/sendmail
/etc/sendmail.cf
/usr/share/misc/sendmail.hf
/var/log/sendmail.st
/etc/aliases
/etc/aliases.db
/var/spool/mqueue/
/var/mail/
/usr/bin/newaliases
/usr/bin/mailq
/usr/bin/hoststat
/usr/bin/purgestat
```

2.3 Fichier de configuration

Le fichier de configuration de `sendmail` a pour nom `sendmail.cf`. Il contient :

- des définitions de variables

  Les variables (*macros* en terminologie `sendmail`) ont des noms formés d'un seul caractère. Les lettres minuscules ont une signification spéciale (ce sont les variables réservées de `sendmail`), les lettres majuscules sont utilisables librement.

- des définitions de classes

  Une classe est similaire à une variable, à ceci près qu'elle peut contenir plusieurs éléments, et que l'on peut faire des tests d'appartenance ou de non appartenance. Par exemple, une classe peut contenir l'ensemble des sites UUCP à qui nous transmettons le courrier, ou encore l'ensemble des machines pour lesquelles notre machine locale agit comme dépositaire de courrier.

- des définitions d'options

  Les options modifient le comportement de `sendmail`. Il y a un grand nombre d'options (dont les noms sont une lettre minuscule ou majuscule) qui vont de la spécification du fichier `aliases` jusqu'au comportement de `sendmail` en cas de serveur de noms défaillant.

- des définitions de priorités

  Le champ d'en-tête `Precedence` est traité spécialement par `sendmail` pour indiquer une priorité à donner au message. Ces priorités sont indiquées dans le message par un mot-clef, et la définition des priorités dans le fichier de configuration a pour but d'affecter une valeur numérique à chaque mot-clef.

- des définitions d'utilisateurs *fiables*

  Les utilisateurs "fiables" (*trusted users*) sont des utilisateurs ayant le droit d'appeler `sendmail` avec l'option `-f` pour changer l'identité de l'expéditeur. Ceci correspond aux programmes qui envoient des messages pour le compte d'autres utilisateurs. Par exemple, lorsque `uucp` reçoit un message depuis un autre site UUCP, il appelle `sendmail` pour router ce message. Le courrier ne doit alors pas apparaître comme venant de l'utilisateur `uucp`, mais comme venant de l'utilisateur original sur le site distant. Autrement dit, cela permet d'assurer la transmission de l'enveloppe lorsque `sendmail` est appelé par un autre programme.

- des définitions de champs d'en-tête

  Lorsqu'un message est traité, `sendmail` peut ajouter ou modifier certains champs de l'en-tête. Modifier les définitions des champs d'en-tête est un sport délicat qui n'est heureusement quasiment jamais nécessaire.

- des définitions de tables de correspondances

  Il peut arriver qu'on ait besoin d'une table de correspondance (par exemple, pour transformer une adresse `login@site` en *Prénom.Nom*`@site`). Ces tables de correspondances, avec la version 8 de `sendmail`, sont stockées en format binaire `db` ou `dbm`, suivant les options de compilation de `sendmail`.

- des définitions d'agents de transport de messages

  Les agents de transport de messages (les *mailers* en terminologie `sendmail`) ne sont *a priori* pas connus. Chaque agent de transport est défini par un nom, un programme à appeler et ses arguments, ainsi que des paramètres (taille maximum des messages, champs d'en-tête nécessaires, etc.).

  Trois agents au minimum doivent être connus :

  - `local` : utilisé pour la remise physique dans une boîte aux lettres ;
  - `prog` : utilisé pour la remise physique à un programme ;

  - `error` : il n'est pas à définir (`sendmail` le définit automatiquement), mais il peut être utilisé dans le fichier de configuration pour renvoyer un message d'erreur lorsqu'une condition d'erreur a été détectée par les règles de réécriture.

  Le programme `sendmail` inclut un agent de transport spécialisé pour le protocole SMTP. Cet agent n'est pas défini implicitement, il faut le définir explicitement. Le nom du programme à appeler est, par convention, la chaîne `[IPC]`[1]

- des règles de réécriture

  Les règles de réécriture sont le cœur de la configuration de `sendmail`, et sont décrites dans la section suivante.

Voir en annexe B la définition des mots-clefs de `sendmail` et leur syntaxe.

2.4 Règles de réécriture

L'essentiel du travail de `sendmail` est réalisé dans les règles de réécriture. Ces règles manipulent l'adresse par un jeu de réécritures analogues, dans le principe, à des substitutions avec `sed`.

2.4.1 Objectif

L'objectif des règles de réécriture est de :

- convertir l'adresse du destinataire figurant dans l'enveloppe en une forme canonique facilement manipulable, puis de prendre la décision de routage (c'est-à-dire choisir l'agent de transport) en fonction de l'adresse ;
- prendre chaque champ de l'en-tête contenant une adresse, et la convertir en une forme canonique, puis la réécrire en fonction de l'agent de transport désiré.

Dans tous les cas, vue la diversité des adresses fournies à `sendmail`, il faut convertir ces différents formats en une forme canonique, c'est-à-dire une forme "normalisée", unique, facile à manipuler.

La réécriture en fonction de l'agent de transport sélectionné permet, par exemple, de convertir une adresse Internet en adresse UUCP si l'agent est `uucp`, ou encore de réécrire les adresses pour ne plus faire figurer que le nom de domaine et pas le nom de machine.

2.4.2 Ensemble de règles

Les règles sont regroupées en ensembles. Chaque ensemble porte un numéro (entre 0 et 29 pour les anciennes versions en général, et entre 0 et 199 pour la version 8).

[1] Certaines versions de `sendmail` comprennent également le synonyme `[TCP]`.

Les ensembles 0 à 4 sont appelés dans des conditions bien précises par `sendmail`, et doivent donc être écrits pour résoudre des problèmes spécifiques (voir plus loin). Les autres ensembles ne sont pas appelés directement par `sendmail`, mais peuvent l'être (de manière analogue à des sous-programmes) par les règles 0 à 4.

Toutefois, différentes versions de `sendmail` peuvent définir d'autres ensembles (la version 8 utilise, par exemple, l'ensemble 5). Il est donc préférable d'utiliser les ensembles de numéros supérieurs à 10.

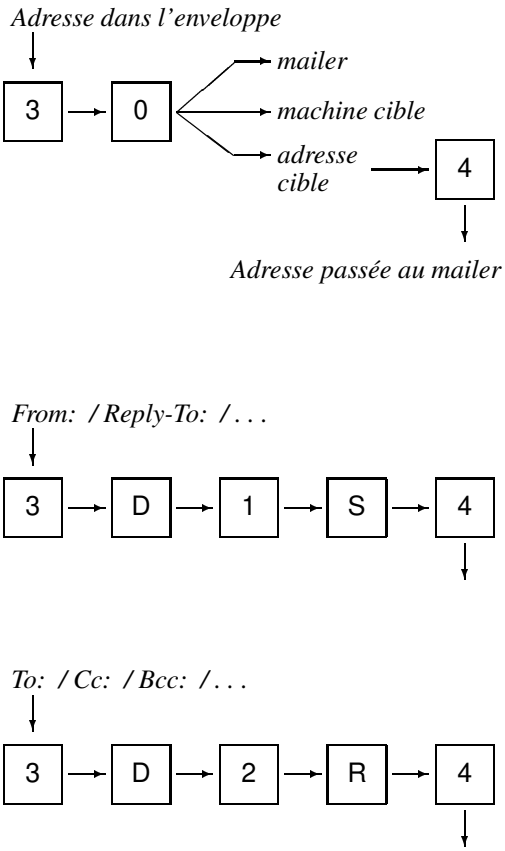

Figure 2.2: Règles prédéfinies dans `sendmail`

La figure 2.2 résume l'ordre de passage dans les règles :

- en tout premier lieu, l'adresse du destinataire figurant dans l'enveloppe est extraite, puis passée par les ensembles :
  - 3, pour procéder à la canonisation de l'adresse,
  - 0, pour aboutir à un triplet :
    - agent de transport (*mailer* en terminologie `sendmail`)
    - relais (*machine cible* utilisée par le *mailer*), c'est la machine avec laquelle va communiquer l'agent de transport
    - nouvelle adresse d'enveloppe (*adresse cible* utilisée sur la machine cible). La nouvelle enveloppe est une nouvelle adresse construite spécialement pour passer au relais,
  - la nouvelle adresse de l'enveloppe est ensuite passée par l'ensemble 4 pour "décanonisation", c'est-à-dire réécriture dans la forme originale ;

- ensuite, les champs de l'en-tête qui contiennent une adresse d'expéditeur (`From`, `Sender`, `Reply-To`, etc.) sont passés par les ensembles :
  - 3, pour procéder à la canonisation de l'adresse,
  - 1, pour procéder à des réécritures d'adresses communes pour tous les agents de transport. C'est par exemple dans cette règle qu'on peut traduire un nom de *login* en adresse *Prénom.Nom*,
  - s (un ensemble dépendant de l'agent de transport, défini en même temps que l'agent) pour procéder à des réécritures spécifiques. Par exemple, si un courrier est envoyé sur l'Internet et l'adresse est locale, alors cette règle ajoute le nom du site afin de ne jamais transmettre une adresse non qualifiée,
  - 4, pour décanoniser l'adresse ;

  Entre les ensembles 3 et 1, si l'adresse n'est pas qualifiée et l'agent de transport est marqué avec le *flag* `C`, alors le nom de domaine de notre machine est ajouté à l'adresse (cet ajout est représenté dans la littérature par un "pseudo-ensemble" D).
- enfin, les champs de l'en-tête qui contiennent une adresse de destinataire (`To`, `Cc`, etc.) sont passés par les ensembles :
  - 3, pour procéder à la canonisation de l'adresse,
  - 2, pour procéder à des réécritures d'adresses communes à tous les agents de transport,
  - r (un ensemble dépendant de l'agent de transport, défini en même temps que l'agent) pour procéder à des réécritures spécifiques,
  - 4, pour décanoniser l'adresse,

  Comme précédemment, entre les ensembles 3 et 1, si l'adresse n'est pas qualifiée et que l'agent de transport est marqué avec le *flag* `C`, le nom de domaine de notre machine est ajouté à l'adresse (cet ajout est traditionnellement représenté par un "pseudo-ensemble" D).

2.4.3 Définition des règles

Avant d'étudier le fonctionnement des règles en détail, il faut signaler quelques points importants :

- l'entrée d'un ensemble de règles est décomposé en *tokens*. Par exemple, l'adresse `Pierre.David@prism.uvsq.fr` est découpée en 9 tokens. Le premier est "`Pierre`", le deuxième est "`.`" et ainsi de suite jusqu'au neuvième qui est "`fr`" ;
- les comparaisons se font sans tenir compte de la distinction entre minuscules et majuscules. Ainsi, si on cherche `$*.BITNET` et si on dispose de l'adresse `toto@site.bitnet` en entrée, alors il y a concordance ;

L'algorithme de fonctionnement des ensembles de règles est très simple. Chaque règle d'un ensemble contient une partie gauche (*lhs*, pour *left hand side*) et une partie droite (*rhs*, pour *right hand side*). Les étapes de la réécriture sont les suivantes :

1. si la partie gauche correspond à l'adresse, sélectionner la règle, réécrire la règle suivant la spécification de la partie droite, puis recommencer en 1 avec la même règle ;
2. si la partie gauche ne correspond pas à l'adresse, prendre la règle suivante si elle existe, et recommencer en 1 ;

3. s'il n'y a plus de règle dans l'ensemble, il est terminé. L'adresse obtenue est le résultat de l'ensemble.

Cet algorithme définit implicitement une boucle pour chaque règle (l'adresse est réécrite tant que cela est possible). Ce fonctionnement itératif peut être éliminé pour certaines règles (opérateur `$:`). De même, le fonctionnement est séquentiel : après avoir fini d'utiliser une règle, on continue dans la suivante. Ce comportement peut également être éliminé, une règle pouvant terminer un ensemble (opérateur `$@`).

```
# Ensemble 15
# transforme les adresses "..%..%.." en "..%..@.."
# et les adresses "..@..@.." en "..%..@.."
S15
R$+%$+          $1@$2           supprime les %
R$+@$+@$+       $1%$2@$3        conserve le dernier @
```

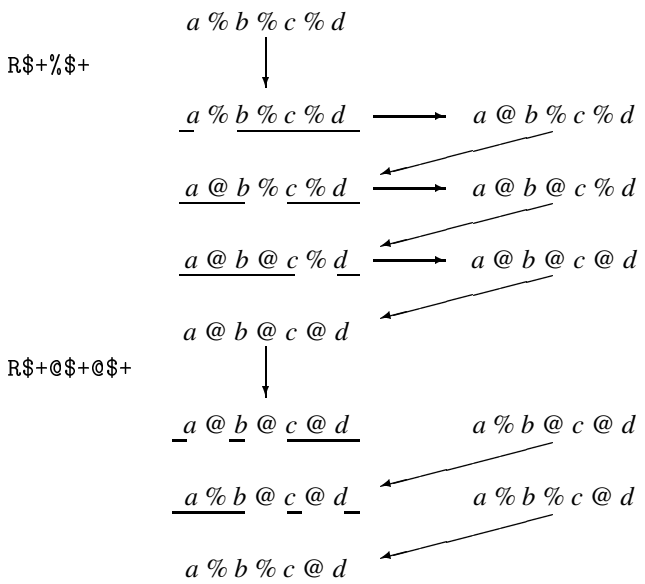

Figure 2.3: Fonctionnement des réécritures dans `sendmail`

Cet algorithme est illustré sur la figure 2.3. Étant donné l'ensemble 15 comportant deux règles, et l'adresse `a%b%c%d`, la première règle (`$+%$+`) correspond et l'adresse est réécrite en `a@b%c%d`. Cette nouvelle adresse est comparée à la partie gauche de la première règle à nouveau, et elle est réécrite une deuxième fois pour donner `a@b@c%d`. Après un troisième passage dans cette règle, on obtient `a@b@c@d`. À ce stade, la première règle ne peut plus correspondre, et on passe à la seconde. Celle-ci s'applique, elle aussi, itérativement pour donner à la fin `a%b%c@d`. Comme il n'y a pas de troisième règle, l'ensemble 15 est terminé.

2.4.4 Forme canonique

Forme canonique traditionnelle

L'ensemble de règles numéro 3 a pour but de convertir l'adresse en une forme canonique. Aucune norme ne fixe cette forme canonique, cependant la plupart des auteurs sérieux de `sendmail.cf` utilisent toujours la même (à

quelques détails près). Cette forme est :

partie-locale <@ *premier-relais* > *routage*

La *partie-locale* ou le *routage* peuvent être vides (mais pas en même temps).

- la *partie-locale* contient le nom (`toto`) de l'utilisateur dans l'adresse (`toto@site` par exemple) ;
- le *premier-relais* contient l'adresse à utiliser (`site` pour reprendre l'exemple précédent) ;
- le *routage* est utilisé lorsqu'on a affaire à une adresse avec routage explicite (*source-route*). Dans le cas de l'adresse `<site1,site2:user@site3>`, la forme canonique est :

  ```
  <@site1>:site2:user@site3
  ```

  Autrement dit, le premier ": " est là pour rappeler qu'il s'agit d'une adresse avec routage explicite, il n'y a pas de partie locale, et le relais est la première machine à contacter.

Dans le cas où l'adresse n'est pas qualifiée, la canonisation est identique à l'adresse.

Forme canonique du kit Jussieu

Un des principes du kit de Jussieu étant de classer les adresses en trois catégories, la forme canonique est quasiment identique, à ceci près que :

- le *premier-relais* est suffixé par `.LOCAL`, `.INTERNE` ou `.EXTERNE` ;
- si l'adresse n'est pas initialement qualifiée, la forme canonique est `user<@.LOCAL>` (c'est-à-dire avec un seul suffixe).

2.5 Mise au point

Avant d'installer un nouveau fichier de configuration, il faut le tester. La démarche est décrite ci-dessous.

1. Tester les règles de réécriture sans installer le nouveau fichier de configuration. Cette étape ne nécessite aucun privilège.
2. Tenter d'expédier un courrier sans installer le nouveau fichier de configuration, en appelant directement `sendmail`. Il faut être `root` pour tester ceci.
3. Mettre en place le serveur sur un port autre que le port réservé à SMTP (port 25). Cela permet de tester l'arrivée des messages via le *mailer* `smtp` sans pour autant perturber l'arrivée normale du courrier. Il faut être `root` pour tester ceci.
4. Installer le nouveau fichier de configuration et tester l'expédition de courriers sans interrompre le programme `sendmail` qui tourne éventuellement en mode `-bd`. Il faut être `root` pour installer le nouveau fichier, mais pas forcément pour expédier des courriers.

5. Arrêter le programme qui tourne en mode `-bd` (s'il y en a un) et le relancer pour qu'il tienne compte du nouveau fichier de configuration, puis tester l'expédition depuis une autre machine. Il faut être `root` pour arrêter et relancer `sendmail`, mais pas pour tester l'expédition depuis une nouvelle machine.

Les sections ci-après détaillent les différents outils disponibles pour tester une nouvelle configuration. Mais il n'est pas inutile de rappeler que `sendmail` peut être appelé par deux canaux :

- par les UA locaux (ou par des programmes tels que `uucp`) qui lancent une nouvelle copie du programme `sendmail`. Ceci signifie que la nouvelle configuration est relue lors de l'expédition de tout courrier local ;
- par une connexion SMTP depuis un site distant. Cette connexion se fait avec le programme `sendmail` lancé (avec l'option `-bd` au démarrage du système[2]). Dans ce cas, le fichier de configuration est lu au moment où `sendmail` est démarré, il n'est plus jamais relu par la suite.

Autrement dit, si vous installez un nouveau fichier de configuration, il ne sera pris en compte que par les nouvelles invocations de `sendmail`, c'est-à-dire par les courriers émis depuis la machine locale, et par les courriers reçus depuis des sites distants si vous avez relancé la version qui tourne avec l'option `-bd`.

2.5.1 Syslog

La première chose à faire est de configurer l'utilitaire `syslogd`, qui est le dispositif central d'affichage et de journalisation des messages d'erreur. Le programme `sendmail`, comme tout programme bien conçu, utilise `syslogd` et est capable de sortir un grand nombre d'informations par ce biais.

La première étape est de configurer correctement le fichier `/etc/syslog.conf`[3]. Il faut en particulier vérifier que les lignes :

```
mail.debug          /usr/adm/mail.log
mail.err            /usr/adm/mail.err
```

(ou équivalentes) sont présentes. Les deux fichiers spécifiés doivent exister au préalable, et `syslogd` doit être arrêté et redémarré lorsque ce fichier est modifié. Les versions récentes de `syslogd` relisent ce fichier lorsqu'on leur envoie le signal `SIGHUP`, ce qui évite d'avoir à l'arrêter et le redémarer.

Le fichier `mail.log` contient des lignes comme :

```
Oct 18 09:30:51 soleil sendmail[13749]: RAA13749: from=pda,
    size=56, class=0, pri=30056, nrcpts=1,
    msgid=<199406131525.RAA13749@soleil.uvsq.fr>,
    relay=pda@localhost
Oct 18 09:30:55 soleil sendmail[13749]: RAA13749: to=pda@jussieu.fr,
    ctladdr=pda (10001/10000), delay=00:00:08,
    mailer=smtp, relay=shiva.jussieu.fr.  [134.157.0.129],
    stat=Sent (RAA13994 Message accepted for delivery)
```

[2] On peut aussi ne pas lancer `sendmail` avec cette option au démarrage, si la machine ne doit jamais recevoir un courrier, voir le kit de configuration.

[3] Il faut savoir que bon nombre de constructeurs livrent un fichier `syslog.conf` inutilisable tel quel.

Dans cet exemple (issu de l'exemple d'expédition directe de la section 2.5.4 en page 50), `sendmail` a généré deux lignes (découpées ici pour la lisibilité). La première décrit le message tel qu'il a été reçu, la deuxième tel qu'il a été envoyé.

Le fichier `mail.err`, quant à lui, contient des informations qu'il est bon d'investiguer. Il peut contenir également des informations utiles au niveau sécurité (détection d'un *cracker* potentiel).

Une bonne pratique consiste à utiliser `tail -f /usr/adm/mail.log` dans une fenêtre, pour afficher les informations au fur et à mesure que les messages transitent.

2.5.2 Option test

Il est souhaitable de tester une nouvelle configuration avec l'option `-bt`. Par exemple :

```
soleil$ /usr/lib/sendmail -bt -C $HOME/sendmail.cf.new
```

L'option `-C` spécifie un fichier de configuration différent du fichier de configuration par défaut. L'option `-bt` demande à `sendmail` d'utiliser le mode test. L'affichage est alors :

```
ADDRESS TEST MODE (ruleset 3 NOT automatically invoked)
Enter <ruleset> <address>
>
```

Il faut alors entrer un ou plusieurs ensembles de règles, puis une adresse à tester. Par exemple :

```
> 3 pda@uvsq.fr
rewrite: ruleset  3   input: pda @ uvsq . fr
rewrite: ruleset 19   input: pda < @ uvsq . fr >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ uvsq . fr . LOCAL >
rewrite: ruleset  3 returns: pda < @ uvsq . fr . LOCAL >
```

Dans cet exemple, la règle 3 est appelée avec comme entrée `pda@uvsq.fr`. La règle 3 appelle la règle 19 (elle est programmée comme ça dans `sendmail.cf.new`), qui renvoie l'adresse `pda<@uvsq.fr.LOCAL>` après toutes les réécritures. Cette nouvelle adresse est également l'adresse que renvoie la règle 3, c'est donc l'adresse canonisée.

On peut aussi enchaîner plusieurs ensembles :

```
> 3,0 pda@prism.uvsq.fr
rewrite: ruleset  3   input: pda @ prism . uvsq . fr
rewrite: ruleset 19   input: pda < @ prism . uvsq . fr >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ prism . uvsq . fr . INTERNE >
rewrite: ruleset  3 returns: pda < @ prism . uvsq . fr . INTERNE >
rewrite: ruleset  0   input: pda < @ prism . uvsq . fr . INTERNE >
rewrite: ruleset  0 returns: $# smtp $@ [ mailhost . prism . uvsq . fr ]
            $: pda < @ prism . uvsq . fr . INTERNE >
```

Dans cet exemple, l'adresse est passée par la règle 3, puis l'adresse une fois canonisée (c'est-à-dire sous la forme `pda<@prism.uvsq.fr.INTERNE>` dans ce cas) est transmise à la règle 0. Le but de celle-ci étant de déterminer l'agent de transport, la règle 0 se termine par un triplet (agent de transport, relais, nouvelle enveloppe). L'agent de transport est ici `smtp`, le relais est `[mailhost.prism.uvsq.fr]` ce qui signifie, en version 8, qu'il ne faut pas consulter les MX puisque le nom est entre crochets. La nouvelle enveloppe correspond à l'adresse originale dans ce cas.

Pour tester la réécriture de l'adresse de l'expéditeur, on peut faire, en considérant que la règle 11 est la règle de réécriture des adresses d'expéditeur pour l'agent de transport SMTP :

```
> 3,1,11,4 pda
rewrite: ruleset  3   input: pda
rewrite: ruleset 19   input: pda
rewrite: ruleset 19   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  3 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  1   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 17   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 17 returns: Pierre . David < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  1 returns: Pierre . David < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 11   input: Pierre . David < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 16   input: Pierre . David < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 16 returns: Pierre . David < @ uvsq . fr . LOCAL >
rewrite: ruleset 11 returns: Pierre . David < @ uvsq . fr . LOCAL >
rewrite: ruleset  4   input: Pierre . David < @ uvsq . fr . LOCAL >
rewrite: ruleset  4 returns: Pierre . David @ uvsq . fr
```

2.5.3 Niveaux de debug

Le mode `-bt` vu précédemment est suffisant pour détecter la majeure partie des problèmes. Toutefois, il existe certains cas où il faut faire appel à des diagnostics plus élaborés. Le programme `sendmail` est très complet dans ce domaine, puisqu'il est capable de tracer un grand nombre d'actions.

Il y a un grand nombre de niveaux de debug (voir annexe B.3), mais les plus immédiatement utiles sont :

Niveau	Signification
21.1	affiche l'adresse en cause en cas de récursion infinie
21.2	affiche les adresses à l'entrée et à la sortie d'un ensemble, ainsi que les variables demandant une évaluation lors de l'expansion
21.3	affiche les adresses lors des appels aux ensembles
21.4	affiche les adresses réécrites par les ensembles
21.10	affiche les règles non utilisées
21.15	visualise le comportement de l'algorithme
21.35	affiche la reconnaissance de l'adresse en fonction de la partie gauche des règles
21.36	affiche en détail la reconnaissance de l'adresse

En pratique, le niveau `-d21.2` permet de suivre l'envoi d'un courrier et le niveau `-d21.15` permet d'analyser le fonctionnement des règles de réécriture. Par exemple[4] :

```
soleil# /usr/lib/sendmail -C $HOME/sendmail.cf.new -d21.2 pda
From: pda
To: pda

essai
^D
```

provoque l'affichage de

```
rewrite: ruleset  3   input: pda
rewrite: ruleset 19   input: pda
rewrite: ruleset 19   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  3 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  0   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  0 returns: $# local $: pda
rewrite: ruleset  4   input: pda
rewrite: ruleset  4 returns: pda

rewrite: ruleset  3   input: pda
rewrite: ruleset 19   input: pda
rewrite: ruleset 19   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  3 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  1   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 17   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 17 returns: Pierre . David < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  1 returns: Pierre . David < @ . LOCAL >
```

[4] Cet exemple utilise l'expédition directe, voir section 2.5.4.

```
rewrite: ruleset  4   input: Pierre . David < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  4 returns: Pierre . David

rewrite: ruleset  3   input: pda
rewrite: ruleset 19   input: pda
rewrite: ruleset 19   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 19 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  3 returns: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  0   input: pda < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  0 returns: $# local $: pda
rewrite: ruleset  2   input: pda
rewrite: ruleset  2 returns: pda
rewrite: ruleset 20   input: pda
rewrite: ruleset 20 returns: pda
rewrite: ruleset  4   input: pda
rewrite: ruleset  4 returns: pda
```

La première série correspond à la sélection de l'agent de transport à l'aide de l'adresse figurant dans l'enveloppe (c'est-à-dire l'argument de `sendmail`). La deuxième série montre la réécriture de l'adresse de l'expéditeur et la troisième l'adresse du destinataire.

Le niveau `-d21.15` détaille très finement le fonctionnement de l'algorithme des règles de réécriture. Par exemple :

```
soleil$ /usr/lib/sendmail -C $HOME/sendmail.cf.new -bt -d21.15
ADDRESS TEST MODE (ruleset 3 NOT automatically invoked)
Enter <ruleset> <address>
> 1 pda<@.LOCAL>
rewrite: ruleset  1   input: pda < @ . LOCAL >
-----trying rule: $*
-----rule matches: $: $> 17 $1
$1: 7b033de4="pda" 7b033de8="<" 7b033dea="@" 7b033dec="." 7b033dee="LOCAL" 7b033df4=">"
-----callsubr 17
rewrite: ruleset 17   input: pda < @ . LOCAL >
-----trying rule: $* < @ $+ . LOCAL > $*
----- rule fails
-----trying rule: $* < @ $* . LOCAL > $*
-----rule matches: $@ $( revaliases $1 $) < @ $2 . LOCAL > $3
$1: 7b033de4="pda"
$2:
$3:
rewritten as: Pierre . David < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset 17 returns: Pierre . David < @ . LOCAL >
rewritten as: Pierre . David < @ . LOCAL >
rewrite: ruleset  1 returns: Pierre . David < @ . LOCAL >
>
```

Pour ne pas trop alourdir l'exemple, l'ensemble de règles numéro 1 est directement appelé avec une adresse en forme canonique (`pda<@.LOCAL>`). Cet ensemble 1 reconnaît le motif `$*`, et donc appelle l'ensemble 17. Dans ce nouvel ensemble, la première règle échoue, la deuxième réussit, et la réécriture conduit à l'adresse finale.

Il existe de nombreux autres catégories et niveaux de debug. Les catégories sont listées dans les sources de `sendmail` (fichier `src/TRACEFLAGS`).

2.5.4 Expédition directe

Pour tester l'expédition d'un courrier sans installer un nouveau fichier de configuration, on peut utiliser directement `sendmail` sans passer par un UA. On peut ainsi utiliser l'option `-C` pour spécifier un autre fichier de configuration que le fichier par défaut. Cette manipulation permet de tester à la fois le fichier de configuration (mais il vaut mieux avoir déjà testé les règles de réécriture au préalable), ainsi que l'émission via les différents *mailers* définis dans le fichier de configuration.

L'interface est assez frustre, mais suffisante pour tester la plupart des cas. Par exemple[5], si on désire tester le *mailer* `local`, on fera :

```
soleil# /usr/lib/sendmail -v -C $HOME/sendmail.cf.new pda
From: pda
To: pda
Subject: essai

essai numero 1
^D
pda... Sent
```

Le message est tapé sur l'entrée standard, en comprenant les champs d'en-tête (seuls `From:` et `To:` sont véritablement indispensables), une ligne vide, et ensuite le corps du message. Lorsqu'on rentre le Control-D habituel, le message est envoyé et `sendmail` affiche `pda... Sent`.

Pour tester le *mailer* SMTP, on fera :

```
soleil# /usr/lib/sendmail -v -C $HOME/sendmail.cf.new pda@jussieu.fr
From: pda
To: pda@jussieu.fr
Subject: essai

essai numero 2
^D
pda@jussieu.fr... Connecting to shiva.jussieu.fr. (smtp)...
220-shiva.jussieu.fr Sendmail 8.8.4/jtpda-5.2 ready at Sun, 8 Dec 1996
09:30:15 +0100
220 ESMTP spoken here
>>> EHLO soleil.uvsq.fr
250-shiva.jussieu.fr Hello soleil.uvsq.fr, pleased to meet you
250-SIZE
250-8BITMIME
250 HELP
>>> MAIL From:<Pierre.David@uvsq.fr> SIZE=56
250 <Pierre.David@uvsq.fr>... Sender ok
```

[5] Il faut utiliser le compte `root` car `sendmail` doit accéder à la file d'attente.

```
>>> RCPT To:<pda@jussieu.fr>
250 <pda@jussieu.fr>... Recipient ok
>>> DATA
354 Enter mail, end with "." on a line by itself
>>> .
250 RAA13994 Message accepted for delivery
pda@jussieu.fr... Sent (RAA13994 Message accepted for delivery)
Closing connection to shiva.jussieu.fr.
>>> QUIT
221 shiva.jussieu.fr closing connection
```

Cette fois-ci, après la saisie du Control-D de fin, `sendmail` affiche le dialogue SMTP avec le site distant. Chaque ligne reçue par le serveur SMTP distant (ici `shiva.jussieu.fr`) contient un code numérique en début de ligne, donc est facilement identifiable. Chaque ligne émise par notre site commence par `>>>` et est donc également facilement identifiable.

2.5.5 Tests sur un port TCP différent

Par rapport au test précédent, ce test permet de vérifier la réception des messages via SMTP sans perturber l'arrivée normale des messages. Pour cela, il faut démarrer `sendmail` avec les options suivantes :

```
soleil# /usr/lib/sendmail -C $HOME/sendmail.cf.new -bd -oOport=26
```

Le serveur SMTP est donc démarré sur le port TCP numéro 26. Il suffit maintenant de faire `telnet localhost 26` pour entamer le dialogue SMTP (voir 1.5.1, page 13) et envoyer un message vers un utilisateur local.

2.5.6 Réflecteurs

Lorsqu'on pense que l'émission et la réception fonctionnent bien, il faut vérifier les en-têtes de vos messages, tels que vos correspondants vont les voir. Pour cela, il y a deux méthodes.

La première est la plus simple, mais elle ne donne pas exactement ce que vos correspondants verront. Elle consiste à envoyer un courrier à `vous%votre-adresse.fr@jussieu.fr`.

La deuxième consiste à envoyer un message à l'un des nombreux réflecteurs de courrier, comme par exemple `echo@univ-rennes1.fr`. Ces réflecteurs reçoivent votre message, copient l'en-tête dans un nouveau message et vous envoient le résultat. Cette méthode est plus rigoureuse, car les en-têtes tels qu'ils sont vus par le réflecteur (c'est-à-dire par vos correspondants) sont copiés dans le corps du nouveau message et ne courront donc pas le risque d'être réécrits par votre `sendmail`.

Chapitre 3

Kit de configuration

Ce chapitre décrit le kit de configuration de Jussieu. L'objectif de ce kit est de fournir un fichier de configuration (`sendmail.cf`) général (c'est-à-dire pour tous les cas "normaux" des sites d'éducation et de recherche, voire même pour des cas plus exotiques) à partir d'une description de haut niveau, sans avoir besoin de "mettre ses mains dans le cambouis"...

3.1 Disponibilité

Le kit de Jussieu et la présente documentation sont disponibles en ftp anonyme à l'adresse :

```
ftp://ftp.jussieu.fr/jussieu/sendmail/kit/
```

Des versions binaires de `sendmail` 8 sont disponibles sur :

```
ftp://ftp.jussieu.fr/jussieu/sendmail/bin/
```

Les sources de la version la plus à jour de `sendmail` sont disponibles sur :

```
ftp://ftp.jussieu.fr/jussieu/sendmail/src/
```

Enfin, deux listes de diffusion peuvent intéresser les utilisateurs de ce kit :

- `kit-jussieu@jussieu.fr`

  Cette liste de diffusion est dédiée plus particulièrement aux discussions sur ce kit (mise en œuvre, évolutions, etc.). Le trafic y est très faible.

  Pour vous abonner, faites :

```
echo SUB kit-jussieu votre-prénom votre-nom | mail listserv@jussieu.fr
```

- `smtp-fr@pasteur.fr`

  Cette liste est dédiée à tous les aspects de la messagerie SMTP dans un environnement francophone (c'est-à-dire pas particulièrement `sendmail`, mais tous problèmes multi-plateformes, MIME et évolutions, etc.). Le trafic est également assez faible.

  Pour vous abonner, faites :

  ```
  echo SUB smtp-fr votre-prénom votre-nom | mail listserv@pasteur.fr
  ```

3.2 Historique

Le kit de Jussieu a été conçu au début 1991 par Jacky Thibault et l'auteur de ce document pour répondre à un besoin précis : fournir aux administrateurs des réseaux du campus Jussieu un outil facile à utiliser. Il faut savoir que les administrateurs des réseaux du campus Jussieu, comme dans beaucoup de sites universitaires, varient de l'administrateur le plus expérimenté et déjà spécialiste de `sendmail` jusqu'au thésard non informaticien auquel on a confié, souvent contre son gré, la mission d'administrer une machine Unix. Il fallait donc un outil utilisable par ces deux extrèmes aussi bien que par tous les niveaux intermédiaires.

Pour cela, nous avons choisi de dédier une machine pour recevoir et émettre tout le courrier externe du campus. Cette machine est supposée avoir une administration plus poussée que les autres, et c'est surtout la seule à avoir une gestion sophistiquée du courrier. Cette machine redistribue le courrier dans les laboratoires, via un relais de laboratoire.

Au niveau d'un laboratoire, une machine doit servir de relais (c'est ce que nous avons appelé le *mailhost*), et les autres sont des feuilles (dans l'arbre de distribution du courrier). Le *mailhost* redistribue éventuellement le courrier à l'intérieur du laboratoire, ou le garde localement si l'administrateur préfère une gestion centralisée du courrier. La configuration des machines d'un laboratoire (*mailhost* ou feuille) n'est pas aussi complexe que la configuration du relais du campus.

Cette simplification a rendu possible la génération automatique de fichiers `sendmail.cf` par les administrateurs des laboratoires.

Pour ce faire, nous avons défini un schéma basé sur un script (le *configurateur*) et un fichier de variables adaptées à la machine à configurer. Un administrateur édite son fichier de variables, très simple, et lance le configurateur pour obtenir son fichier de configuration.

Le fichier de variables est en réalité un *script shell* exécuté par le configurateur. Le configurateur contient lui-même le fichier `sendmail.cf`, mais il utilise le préprocesseur du langage C pour l'extraire, ce qui permet d'utiliser des directives comme `#define` ou `#ifdef`.

La création de l'Université de Versailles - Saint Quentin en Yvelines a donné l'occasion de retirer tout ce qui était spécifique à Jussieu et de paramétrer le nom de domaine.

La première version contenait en fait deux versions séparées pour les deux catégories de machines (*mailhost* ou feuille). Lors du passage à V8, de sérieuses modifications ont été entreprises, notamment la fusion des deux versions en une seule.

Devant le nombre de demandes venant d'autres sites, souhaitant reproduire un modèle comparable, mais non forcément identique à celui de Jussieu, une généralisation du configurateur devenait indispensable.

La version actuelle est le résultat d'une généralisation encore beaucoup plus poussée. D'autres sites, de configuration et/ou de taille non comparables (y compris dans d'autres pays), ont adopté ce configurateur avec succès.

3.3 Modes d'utilisation

Le kit de Jussieu permet, bien sûr, de configurer une station. Mais il ajoute également une fonctionnalité nouvelle, qui devrait intéresser la plupart des sites d'enseignement et de recherche, en introduisant une configuration à deux niveaux, dont l'un décide de la politique de l'établissement.

3.3.1 Mode simple

Dans le mode le plus simple, une fois que le kit a été obtenu, il suffit :

- d'éditer un fichier (`toto.config` par exemple) contenant toutes les valeurs des variables décrites dans la suite de ce chapitre ;
- de lancer le configurateur par :

  ```
  ./configurateur vide/regles.vide toto.config > sendmail.cf
  ```

  le fichier `vide/regles.vide` (livré avec le kit) est un fichier qui ne contient aucune définition de politique d'établissement. Les variables définies dans `toto.config` sont donc traitées sans modification.
- de tester le fichier obtenu, de l'installer à l'emplacement définitif, et de redémarrer `sendmail`.

3.3.2 Définition d'une politique d'établissement

Le deuxième mode d'utilisation est plus évolué : alors que les autres kits définissent un fichier de configuration en fonction de l'utilisateur, le kit de Jussieu définit un fichier de configuration en fonction :

- des variables de l'utilisateur, et
- de la politique de gestion de courriers dans l'établissement.

Autrement dit, il y a deux niveaux de configuration :

1. le niveau de l'administrateur de l'établissement, qui définit la politique. Par exemple :
   - utilisation ou non des MX en interne ;
   - routage centralisé par une machine dédiée au courrier ;
   - noms de machines à 3, 4 ou *n* champs ;
   - espace de noms unique et signature de la forme *Prénom.Nom@domaine.fr*, etc.

Cette analyse de la politique de l'établissement doit conduire l'administrateur de l'établissement à proposer aux administrateurs des machines des choix très réduits.

2. le niveau de l'administrateur d'une machine, où le choix des options doit être beaucoup plus réduit. Par exemple, au Bureau des Longitudes (`bdl.fr`), le choix est réduit à la question : "*mailhost* ou non ? ".

Cette configuration en deux temps est rendue possible grâce à l'utilisation de variables de très bas niveau dans le configurateur (mais de beaucoup plus haut niveau que la configuration de `sendmail`). Il suffit à l'administrateur de l'établissement de faire un petit *script shell* pour prendre en entrée des variables de l'administrateur de la machine (de très haut niveau), et les convertir dans la syntaxe du Kit. Le configurateur s'occupe du reste.

Tâches de l'administrateur de l'établissement

La tâche de l'administrateur de l'établissement est donc :

1. de réfléchir sur la politique de gestion des courriers au sein de son établissement ;
2. de chercher le kit de configuration de Jussieu en ftp anonyme à l'adresse indiquée en tête de ce chapitre (voir page 53) ;
3. de se familiariser avec les variables de bas niveau du configurateur ;
4. de choisir un jeu d'options pour les administrateurs de son établissement et de réfléchir à leur expression en fonction des variables de bas niveau ;
5. de réaliser un petit *script shell* pour convertir ces options en variable de bas niveau ;
6. de tester ce script ;
7. de l'intégrer au configurateur, à l'endroit spécifié (voir les premières lignes du configurateur) ;
8. de le rendre accessible en ftp anonyme sur son site.

Tâches de l'administrateur de la station

L'administrateur de la station voit sa tâche réduite à sa plus simple expression. Une fois récupéré le configurateur modifié, il change les quelques variables à changer, puis il lance :

```
$ vi ma-station.config
...
$ ./configurateur ma-station.config > sendmail.cf.new
```

et il ne reste plus qu'à tester et installer ce fichier de configuration.

Et s'il n'y a pas d'administrateur d'établissement?

Dans le cas où il n'y a pas d'administrateur d'établissement, c'est-à-dire lorsque l'établissement est trop petit pour avoir plusieurs administrateurs, il suffit de générer un fichier directement en fonction des variables de bas niveau. Dans ce cas, le script de conversion est vide, le configurateur est appelé directement. C'est le premier mode d'utilisation défini en 3.3.1.

3.4 Présentation des variables

Le but de cette section est de donner une vue synthétique des différentes variables et de leur interaction. Une première partie classe les variables en trois grands groupes. Les parties suivantes mettent l'accent sur quelques points particuliers de la configuration du kit.

La section suivante (section 3.5) constitue la référence exhaustive des variables.

3.4.1 Classification

Les variables peuvent être classées en trois grandes catégories :

1. Configuration de la machine (nom, domaine, emplacement du fichier des aliases, etc.)

   Ces variables sont :

Variable	Signification
`Host`	nom de la machine
`Domaine`	nom du domaine
`ListeDomaines`	noms à reconnaître comme le domaine local (pour les changements de domaine)
`Aliases`	localisation et méthode d'accès à la base d'aliases
`SendmailSt`	localisation du fichier de statistiques
`Mqueue`	localisation de la file d'attente
`SendmailHf`	localisation du fichier d'aide de `sendmail`
`MailerLocal`	arguments du *mailer* utilisé pour remettre les courriers locaux
`V8`	utilise ou non la version 8 de `sendmail`
`SansDNS`	utilise ou non le DNS

2. Politique de redistribution

   C'est là que se posent toutes les questions d'architecture de courrier. Le choix se résume aux questions suivantes :

   - que garder sur le disque de la station?
   - que redistribuer à l'intérieur d'un laboratoire ou d'un campus?

- comment faire l'envoi vers l'extérieur de l'entité?
- y-a-t'il des exceptions à la politique de redistribution?

Les variables ci-dessous permettent de définir ces comportements. Pour plus d'explication, voir le paragraphe 3.4.2 ci-après ainsi que la référence de ces variables (section 3.5).

Variable	Signification
`AdressesLocales`	type d'adresses reconnues comme étant sur cette machine
`ListeAdressesLocales`	liste d'adresses si la variable précédente indique une liste explicite de machine.
`AdressesInternes`	type d'adresses reconnues comme devant être transmises sur d'autres machines à l'intérieur de notre juridiction
`ListeAdressesInternes`	liste d'adresses si la variable précédente indique une liste explicite de machine.
`MailhostEnInterne`	envoi des courriers "internes" à la machine directement, ou à une machine désignée par le nom `mailhost`
`RelaisExterieur`	les courriers vers l'extérieur doivent être transmis à une machine spécifiée comme étant un relais, ou envoyés directement sur l'Internet en utilisant les MX
`TableRoutages`	donne la liste des exceptions à la politique de redistribution

3. Réécriture des adresses

   Les champs `From` et assimilés (`Sender`, `Reply-To`, etc.) contiennent des adresses qui peuvent être réécrites. Ceci a deux utilisations fréquemment demandées :

   - faire disparaître le nom de la machine de l'adresse électronique
   - transformer les adresses de type *login*`@`... en *Prénom.Nom*`@`...

   Ces réécritures sont définies par les variables suivantes :

Variable	Signification
`RevAliases`	table de correspondance *login* vers *Prénom.Nom*
`ReecritureAdressesLocales`	réécriture de la partie "nom de machine" lorsqu'une adresse est considérée comme étant "locale"
`ReecritureAdressesInternes`	réécriture de la partie "nom de machine" lorsqu'une adresse est considérée comme étant "interne"

3.4.2 Politique de distribution

La figure 3.1 illustre l'impact des variables sur la politique de distribution du courrier électronique. Du point de vue d'une station, on découpe l'espace en trois parties :

- les adresses locales, c'est-à-dire les adresses pour lesquelles les courriers doivent être considérés comme devant rester sur cette station ;
- les adresses internes, c'est-à-dire que cette station se considère comme étant la "tête de pont" d'une entité (un laboratoire, un campus, une équipe, etc.) et se charge de redistribuer le courrier dans cette entité ;

- le reste du monde ;

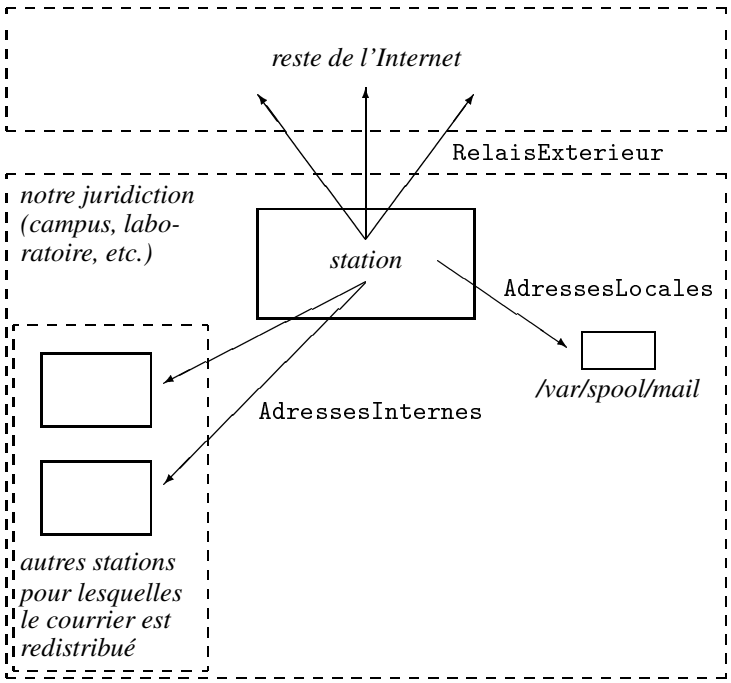

Figure 3.1: Politique de distribution du courrier

Pour illustrer ces variables, considérons quelques cas typiques.

Mailhost du campus Jussieu

Sur le campus de Jussieu, une machine particulière (`shiva`) est dédiée à la gestion du courrier (en particulier, tous les MX pointent sur elle). Lorsqu'elle rencontre une adresse du type *toto*`@`...*labo*`.jussieu.fr`, elle l'envoie à une machine particulière (`mailhost.`*labo*`.jussieu.fr`) qui se charge de la politique de redistribution du laboratoire.

La configuration de `shiva.jussieu.fr` est la suivante :

- elle doit reconnaître et garder sur son disque local les courriers adressés à : `shiva.jussieu.fr` et à `jussieu.fr`, ce qui s'exprime avec la variable :
  `AdressesLocales='DOMAINE'`
- elle doit transmettre tous les courriers envoyés à l'intérieur de `jussieu.fr` vers les laboratoires concernés. Autrement dit, la liste des adresses internes est : `*.jussieu.fr` (mais pas `jussieu.fr` seulement puisque c'est déjà reconnu comme une adresse locale), ce qui s'exprime par :
  `AdressesInternes='ETOILE_DOMAINE'`
- elle doit transmettre tous les courriers non reconnus comme locaux ou internes sur l'Internet. Dans ce cas, il n'y a pas relais extérieur, ce qui veut dire que les MX sont utilisés pour dialoguer avec l'Internet, et que les courriers UUCP ou BITNET sont envoyés à une passerelle ; ceci s'exprime simplement en mettant à "vide"

la variable :
`RelaisExterieur=''`

Laboratoire intégré

Toujours sur le campus de Jussieu, prenons le cas d'un laboratoire `l1` dans lequel l'architecture du courrier est très intégrée : un serveur (le *mailhost*) conserve toutes les boîtes aux lettres sur son disque local. Ceci signifie que tous les courriers adressés à n'importe quelle machine du laboratoire `l1.jussieu.fr` restent sur ce serveur.

Dans ce contexte, la configuration du serveur `mailhost.l1.jussieu.fr` est la suivante :

- il doit reconnaître et conserver sur son disque local les courriers adressés à `l1.jussieu.fr` aussi bien que ceux adressés à n'importe quelle machine (`*.l1.jussieu.fr`), ce qui s'exprime par :
  `AdressesLocales='TOUT_DOMAINE'`
- il ne doit distribuer le courrier à aucune machine dans sa juridication puisqu'il conserve localement tous les courriers du laboratoire :
  `AdressesInternes='RIEN'`
- il doit transmettre tous les courriers non reconnus, c'est à dire ceux extérieurs au laboratoire (même s'ils sont adressés à l'intérieur de Jussieu) à la machine centrale de Jussieu `mailhost.jussieu.fr` (qui est un simple alias de `shiva`). Ceci s'exprime par :
  `RelaisExterieur='smtp.[mailhost.jussieu.fr]'`

Une autre configuration intéressante est la symétrique de la précédente dans le laboratoire `l1.jussieu.fr`. Il s'agit d'une machine quelconque du laboratoire qui ne reçoit pas de courrier[1]. Le répertoire des boîtes aux lettres (`/var/spool/mail`) du serveur est accédé par NFS, ce qui permet à chacun de lire son courrier depuis sa station.

La configuration d'une feuille est donc :

- elle ne doit reconnaître aucun courrier local, car tout doit être envoyé au *mailhost*. La remise physique n'est pas faite par la feuille, mais par le *mailhost*. Donc :
  `AdressesLocales='RIEN'`
- elle ne doit redistribuer le courrier à personne puisqu'elle n'est pas responsable d'une entité :
  `AdressesInternes='RIEN'`
- tout ce qui n'est pas reconnu jusqu'ici (c'est-à-dire toutes les adresses en fait) doit être envoyé au *mailhost* du laboratoire, ce qui se traduit par :
  `RelaisExterieur='smtp.[mailhost.l1.jussieu.fr]'`

Dans cette configuration, une feuille n'a pas besoin de démarrer le démon `sendmail` en mode *serveur* SMTP. Il suffit donc de le lancer, dans le fichier `/etc/rc.local` ou équivalent, par la commande :

```
sendmail -q30m
```

[1] C'est ce que nous appelons une *feuille* par analogie avec la théorie des graphes.

Ces options ont pour effet de ne pas démarrer le serveur SMTP (absence de l'option `-bd`), mais de configurer `sendmail` en mode "démon", avec vérification de la file d'attente toutes les demi-heures. Ce mode et cette vérification sont intéressantes en cas d'arrêt du *mailhost* : cela permet aux feuilles de reprendre automatiquement les courriers envoyés pendant que celui-ci n'était pas disponible.

De la même manière, il n'y a pas besoin de fichier `aliases`. Celui-ci peut être supprimé sans autre forme de procès.

Campus non intégré

Prenons maintenant l'exemple d'un campus non intégré : une station concentre le courrier adressé au domaine (`c.fr`) ainsi qu'à la plupart des stations du domaine. En outre, elle doit redistribuer le courrier à quelques stations citées explicitement. Les noms de machines dans le domaine `c.fr` ont 3 composants.

Dans ce contexte, la configuration de la station `mailhost.c.fr` est :

- elle doit reconnaître comme locales l'adresse `c.fr` ainsi que toutes les adresses dans le domaine (c'est à dire toutes les adresses de la forme `*.c.fr`). Ceci est spécifié par :
  `AdressesLocales='TOUT_DOMAINE'`
- elle doit redistribuer le courrier à une liste explicite de machines, contenue par exemple dans le fichier de nom `/usr/local/etc/redistrib`. Ceci est spécifié par les deux variables :
  `AdressesInternes='LISTE'`
  `ListeAdressesInternes='/usr/local/etc/redistrib'`

  Note : on utilise ici une astuce du kit, à savoir qu'une spécification plus précise est prioritaire. Ainsi, la spécification *liste* pour les adresses internes est considérée *avant* la spécification `*.c.fr` pour les adresses locales.
- comme dans le cas de `shiva.jussieu.fr`, les courriers extérieurs sont envoyés directement sur l'Internet :
  `RelaisExterieur=''`

Une station feuille de `mailhost.c.fr` a une configuration très comparable à celle d'une feuille dans l'exemple précédent (architecture de courrier intégrée dans un laboratoire de Jussieu). Elle n'est pas reprise ici.

En revanche, la configuration d'une des stations de la liste est légèrement différente :

- elle doit reconnaître comme locale son adresse uniquement, c'est-à-dire :
  `AdressesLocales='HOST'`
- elle ne doit pas redistribuer le courrier à l'intérieur d'une entité (elle n'est pas responsable d'un groupe de machines) :
  `AdressesInternes='RIEN'`
- toute adresse non reconnue ici est donc soit une autre adresse dans le domaine `c.fr`, soit une adresse dans l'Internet. Deux solutions peuvent être utilisées ici :
  - soit `mailhost.c.fr` est utilisé pour router tous ces courriers :
    `RelaisExterieur='smtp.[mailhost.c.fr]'`
  - soit ces courriers doivent être directement expédiés :
    `RelaisExterieur=''`

Station unique

Le dernier cas intéressant dans notre revue d'exemple consiste en une station isolée, seule station dans un domaine. Dans ce cas, la configuration est particulièrement simple :

- elle doit reconnaître comme locale son adresse uniquement, mais elle peut également reconnaître tout le domaine puisqu'elle est la seule :
  `AdressesLocales='TOUT_DOMAINE'`
- il n'y a pas à envisager de redistribution interne dans le domaine :
  `AdressesInternes='RIEN'`
- toute adresse non reconnue ici est donc forcément une adresse extérieure, et le message doit être expédié sur l'Internet :
  `RelaisExterieur=''`

3.4.3 Accès aux fichiers et aux NIS

Le fichier `sendmail.cf` généré utilise un certain nombre de fichiers auxiliaires. Le tableau ci-dessous récapitule ces fichiers :

Variable	Description	Compilé	NIS
`Aliases`	aliases	oui	oui
`SendmailSt`	statistiques (exploitable avec le programme `mailstat`)	non	non
`RevAliases`	correspondance *login* vers *Prénom.Nom*	oui	oui
`TableRoutages`	exceptions de la politique de routage	oui	non
`ListeAdressesLocales`	liste explicite des adresses locales	non	non
`ListeAdressesInternes`	liste explicite des adresses internes	non	non

Dans ce tableau :

- la première colonne cite la variable contenant le nom de fichier ;
- la deuxième colonne rappelle sa signification ;
- la troisième colonne indique si le fichier doit être "compilé" ou non. La compilation consiste à produire un ou plusieurs fichiers binaires, accélérant ainsi l'accès à une valeur à partir d'une clef. Il y a deux formats de fichiers binaires :
  - le format *dbm* : il se traduit par les deux fichiers binaires suffixés par `.dir` et `.pag`. C'est la méthode originelle ;
  - le format *db* : plus moderne, utilisé seulement par la version 8 de `sendmail`, il est portable entre architectures, plus rapide, plus compact, etc. C'est le format de choix à présent. Le fichier compilé est suffixé par `.db`.
    Ce format comprend deux méthodes de compilation : la méthode *hash* (basée sur une fonction de hachage) et la méthode *btree* basée sur un arbre binaire de recherche. Nous utilisons de préférence la méthode *hash*, correspondant à la méthode par défaut pour le fichier des aliases.

En utilisant une version de `sendmail` antérieure à la version 8, la compilation d'un fichier *x* se fait par l'astuce suivante :

```
/usr/lib/sendmail -bi -oAx
```

qui consiste à faire croire à `sendmail` que le fichier des aliases est localisé dans *x*, et à demander une compilation de ce fichier (avec l'option `-bi`).

Avec la version 8 de `sendmail`, il faut maintenant spécifier la méthode de compilation (`dbm` ou `db` avec la méthode `hash`).

- la quatrième colonne spécifie si le fichier correspondant peut être utilisé comme une *map* NIS. Seuls deux fichiers correspondent à ce cas. L'accès comme une *map* NIS n'est intéressant que si la station à configurer n'est pas le serveur NIS maître.

  L'utilisation des *aliases* est prévue en standard dans les NIS. En revanche, l'utilisation du fichier des *reva-liases* nécessite la création d'une nouvelle *map* NIS.

  Un dernier point nécessite un avertissement : une *map* NIS est toujours lue à partir d'un fichier compilé en format `dbm`. La version 8 compile par défaut les aliases en format `db`. Il faut en tenir compte.

La spécification d'un fichier auxiliaire est différente suivant que l'on utilise la version 8 de `sendmail` ou non. Dans les versions antérieures, on ne peut spécifier qu'un nom de fichier, et seul le fichier des aliases peut être compilé. Dans la version 8, deux cas se présentent : soit le fichier n'est pas compilé, auquel cas il faut juste donner son nom, soit le fichier est compilé ou accédé avec les NIS, auquel cas il faut spécifier en plus sa *méthode d'accès* (par une syntaxe qui dépend de chaque variable).

3.4.4 Gestion de domaines virtuels

Le kit permet de gérer des *domaines virtuels*. Il s'agit de domaines ne correspondant à aucune machine réelle. Deux exemples illustrent particulièrement bien cette situation :

- le laboratoire PRiSM à l'Université de Versailles s'appelait auparavant le laboratoire MASI.

  La machine `mailhost.prism.uvsq.fr` reçoit donc à la fois du courrier pour `prism.uvsq.fr` (le domaine réel) et pour `masi.uvsq.fr` (le domaine virtuel).

- toujours dans cette université, une machine (`lune.uvsq.fr`) est dédiée au courrier des laboratoires ou services qui ne peuvent investir dans un *mailhost* et son administration (typiquement des services ou laboratoires ayant des réseaux de micros).

  Cette machine dédiée accueille des comptes courrier (avec POP et IMAP, voir 1.9, page 31). Chaque utilisateur appartient à un laboratoire ou service *x*. En conséquence, son adresse est *utilisateur*`@`*x*`.uvsq.fr` bien que le domaine *x*`.uvsq.fr` ne corresponde à aucune machine réelle.

Il y a trois manières de gérer ces domaines :

1. reconnaissance simple : toute adresse appartenant au domaine virtuel est réécrite en une adresse dans le domaine réel (exemple du laboratoire PRiSM ci-dessus) ;
2. reconnaissance locale sur le nom d'utilisateur : suivant une base d'aliases, certains utilisateurs ont une adresse dans un domaine virtuel (exemple de `lune.uvsq.fr` ci-dessus) ;

3. reconnaissance distante sur le nom d'utilisateur : cette méthode est équivalente à la précédente, sauf que la reconnaissance et la traduction d'adresse (donc la base d'aliases) sont effectuées sur une machine distante (typiquement le *mailhost* du site).

Les paragraphes suivants détaillent ces trois méthodes. Toutefois, quelle que soit la méthode choisie, il faut penser à ajouter un RR de type MX dans le DNS (voir paragraphe 1.6, page 15) vers la machine sur laquelle doit arriver le courrier pour le domaine virtuel.

Reconnaissance simple

Ce cas est particulièrement simple : il suffit d'initialiser la variable `ListeDomaine` avec la liste des domaines à reconnaître. Par exemple, la machine `mailhost.prism.uvsq.fr` doit reconnaître également l'ancien domaine `masi.uvsq.fr`). Il suffit donc d'initialiser cette variable :

```
ListeDomaines='masi.uvsq.fr masi.uvsq masi'
```

Attention toutefois : tout courrier entrant ou sortant avec une adresse dans le domaine virtuel est réécrit en utilisant le domaine réel. Ainsi, lorsque le courrier suivant est traité, les adresses sont réécrites comme suit :

```
From: pda@masi.uvsq.fr                    From: pda@prism.uvsq.fr
To: dugenoux@masi.uvsq.fr          ⟹     To: dugenoux@prism.uvsq.fr
Subject: essai                            Subject: essai
```

Comme cette transformation s'applique sur le domaine (`masi.uvsq.fr`) et non sur le nom d'utilisateur, il n'y a pas besoin de base d'aliases.

Reconnaissance locale sur le nom d'utilisateur

Dans cette configuration, le traitement est effectué sur la machine devant émettre et recevoir les courriers (typiquement le *mailhost*). Normalement, un utilisateur a une adresse de la forme ...`@`r où r est le domaine réel. Il faut que pour un (ou plusieurs bien sûr) utilisateur u, l'adresse soit réécrite en u`@`v où v est le domaine virtuel.

Prenons un exemple[2] : le CCR (Centre de Calcul Recherche) de Jussieu abrite le compte du Président de l'Université Pierre et Marie Curie (UPMC). Les adresses des utilisateurs sont normalement de la forme ...`@ccr.jussieu.fr`, mais le compte `toto` doit avoir son adresse réécrite en `President@upmc.jussieu.fr`. Cette modification doit être faite au CCR, et bien entendu, les courriers envoyés à cette adresse doivent parvenir à l'utilisateur `toto`.

Pour ce faire, il suffit de configurer le DNS, et plus précisément la zone `jussieu.fr`, comme suit :

```
; zone jussieu.fr
upmc              IN        MX        100 shiva.jussieu.fr.
mailhost.upmc     IN        CNAME     moka.ccr.jussieu.fr.
```

[2] fictif à l'heure où nous écrivons ces lignes.

La ligne upmc définit un MX pour upmc.jussieu.fr. Comme n'importe quelle autre entité de Jussieu, il faut avertir le monde entier que c'est le *mailhost* de Jussieu (c'est-à-dire shiva) qui doit recevoir le courrier.

La ligne suivante (mailhost.upmc) permet de ne rien modifier sur shiva pour traiter ces adresses upmc : comme pour n'importe quelle autre entité de Jussieu, shiva doit envoyer les courriers pour upmc.jussieu.fr à la machine mailhost.upmc.jussieu.fr, c'est-à-dire au *mailhost*[3] du CCR (moka.ccr.jussieu.fr).

C'est sur moka, le *mailhost* du CCR, que doivent être concentrées toutes les modifications. Il suffit d'initialiser les variables suivantes.

- Pour la réception des messages :
  - TableRoutages
    Cette variable doit pointer sur un fichier qui doit contenir en tout et pour tout :
    ```
    upmc.jussieu.fr:    local.NIMPORTEQUOI
    ```
    Cette ligne indique à moka que tout courrier reçu adressé à upmc.jussieu.fr doit être envoyé vers l'agent de remise (*mailer*) local. En fait, ceci provoque une lecture du fichier des aliases. La chaîne après le point (ici NIMPORTEQUOI) doit contenir quelque chose (chaîne de caractères non vide), même si le contenu n'a pas d'importance.
  - Aliases
    Le fichier des aliases doit contenir en particulier une ligne pour chaque adresse dans le domaine virtuel :
    ```
    President@upmc.jussieu.fr:    toto
    ```
    Contre toute apparence, cette adresse (President@upmc.jussieu.fr) est bien une adresse locale, comme spécifié dans la table de routages. La compilation du fichier des aliases avec newaliases ne pose donc pas de problème.
- Pour l'émission des messages :
  - RevAliases
    Cette variable doit pointer sur un fichier. Celui-ci doit contenir, en plus des lignes habituelles :
    ```
    toto:    President@upmc.jussieu.fr
    ```

Attention : il ne faut pas oublier de *compiler* ces trois fichiers (voir paragraphe 3.4.3, page 62).

La gestion de plus d'un domaine virtuel ne pose pas de difficulté particulière : il suffit d'ajouter la ligne correspondante dans la table des routages, ainsi qu'une ligne par utilisateur dans les fichiers d'aliases et d'aliases inverses.

Reconnaissance distante sur le nom d'utilisateur

Il s'agit ici de concentrer tout le travail de reconnaissance et de réécriture sur une machine différente de celle qui a les comptes des utilisateurs du domaine *virtuel*.

Pour cela, reprenons le cas précédent et supposons, cette fois-ci, que l'on désire réaliser la reconnaissance sur le *mailhost* général de l'Université (shiva.jussieu.fr) et non sur le *mailhost* du CCR. Cela pourrait s'avérer intéressant dans le cas où on préférerait une administration centralisée.

[3] On rappelle qu'un MX ou un CNAME doit pointer sur un nom canonique, pas sur un alias.

Dans ce cas, le *mailhost* du CCR n'a besoin d'aucune modification.

La configuration du DNS est simplifiée :

```
; zone jussieu.fr
upmc              IN        MX        100 shiva.jussieu.fr.
```

Ici, il n'y a plus besoin de `mailhost.upmc` puisque nous allons voir que le routage s'effectue explicitement et non plus via le DNS. Cette modification du DNS n'est donc plus utilisée que pour annoncer l'existence du domaine virtuel `upmc.jussieu.fr`.

Le `mailhost` de `jussieu.fr` doit bien sûr être modifié. Voici les nouvelles variables de configuration :

- Pour la réception des messages :
  - `TableRoutages`
    Cette variable doit pointer sur un fichier qui doit contenir en tout et pour tout :
    ```
    upmc.jussieu.fr:    local.NIMPORTEQUOI
    ```
    Cette ligne indique à `shiva` que tout courrier reçu adressé à `upmc.jussieu.fr` doit être envoyé vers l'agent de remise (*mailer*) `local`. Comme précédemment, ceci provoque une lecture du fichier des aliases.
  - `Aliases`
    Le fichier des aliases doit contenir en particulier une ligne pour chaque adresse dans le domaine virtuel :
    ```
    President@upmc.jussieu.fr:    toto@ccr.jussieu.fr
    ```
    Comme précédemment, cette adresse est locale et le fichier des aliases peut donc être compilé avec la commande `newaliases`.
- Pour l'émission des messages :
  - `RevAliases`
    Cette variable doit pointer sur un fichier. Celui-ci doit contenir une ligne pour chaque adresse distante à transformer en adresse virtuelle :
    ```
    toto@ccr.jussieu.fr   President@upmc.jussieu.fr
    ```
    Attention : l'adresse figurant en partie gauche n'est plus une adresse locale. Le fichier ne peut donc plus être compilé avec l'astuce "`sendmail -bi`". Il faut le compiler avec `makemap` (voir le paragraphe 3.5.13, page 75).

3.4.5 Particularités propres à un site

Le domaine de la messagerie est par nature un monde où l'homogénéïté ne règne pas toujours en maître. Il est donc inévitable que certains sites, utilisant ce kit, développent leurs propres extensions. À titre d'exemple, le laboratoire PRiSM à l'université de Versailles doit gérer plusieurs types d'adresses anciennes (en plus de `masi.uvsq.fr` décrit précédemment), dont certaines sont toujours valides sur le campus de Jussieu. Cette situation ne peut pas être traitée par un outil très général, et il faut modifier le fichier `sendmail.cf` "à la main".

Pour ne pas perdre les modifications propres à un site, et pour pouvoir les réintégrer dans les nouvelles versions du kit ou de fichiers de configuration, la méthode conseillée consiste à faire un *patch*.

Par exemple, supposons que le fichier généré par le configurateur s'appelle `sendmail.cf.org`, et que le fichier `sendmail.cf` soit dérivé de ce fichier en intégrant des modifications locales. La commande :

```
diff -C 20 sendmail.cf.org sendmail.cf > patch.kit
```

crée un fichier de différences nommé `patch.kit` contenant les modifications locales. Par la suite, pour appliquer ces différences sur un fichier nouvellement généré par le kit, il suffira d'appeler la commande `patch` :

```
patch < patch.kit
```

La commande `patch` est disponible sur toute bonne archive `ftp` anonyme contenant les logiciels GNU (par exemple `ftp: //ftp.jussieu.fr/pub/gnu/`).

3.5 Description détaillée des variables

Le configurateur est entièrement paramétré à l'aide des variables décrites dans cette partie. Le type, la signification et au moins un exemple sont donnés pour chaque variable.

Le kit utilisant le préprocesseur du langage C (`cpp`) pour sélectionner les options ou indiquer les paramètres, il faut tenir compte des particularités propres à chaque processeur. Par exemple, si votre machine s'appelle de manière très originale `sun` et que vous lancez le configurateur sur un Sun, le préprocesseur remplace le nom de votre machine par `1`, ce qui va semer la confusion... La page de manuel de `cpp` indique généralement les symboles prédéfinis.

3.5.1 Host

- type : chaîne
- signification : cette variable contient le nom de la station, c'est-à-dire la partie la plus à gauche du FQDN (*Fully Qualified Domain Name*)
- exemple : pour `cezanne.prism.uvsq.fr`, cette variable contient `cezanne`.
- remarques :
  - ce nom ne doit pas contenir de point,
  - ce nom ne peut pas être obtenu mécaniquement car il obligerait le configurateur à être exécuté sur la station à configurer, ce qui n'est pas nécessaire.
  - dans certaines versions de `sendmail`, la macro `w` contient le nom de la station. Toutefois, elle ne contient pas toujours le nom non qualifié, cela dépend de la version utilisée. On ne peut donc pas faire confiance à cette macro.

3.5.2 Domaine

- type : chaîne
- signification : nom complet du domaine courant.
- exemple : pour `cezanne.prism.uvsq.fr`, cette variable contient `prism.uvsq.fr`.
- remarque : un nom de domaine sans point est illégal.

3.5.3 ListeDomaines

- type : liste
- signification : tous les noms reconnus comme étant le domaine courant.

  Attention : cette variable est automatiquement mise à jour avec les caractéristiques du domaine courant. Ainsi, si le domaine courant est `prism.uvsq.fr`, la variable contiendra `prism.uvsq` et `prism` en plus de `prism.uvsq.fr` lors de l'exécution du configurateur.
- exemples :
  - pour `mailhost.lptl.jussieu.fr`, cette variable doit être vide (le configurateur ajoute automatiquement `lptl.jussieu.fr`, `lptl.jussieu` et `lptl`) ;
  - pour `mailhost.prism.uvsq.fr` qui doit reconnaître les adresses `prism.uvsq.fr` et `masi.uvsq.fr`, cette variable doit contenir uniquement ce qui a trait à `masi.uvsq.fr`, c'est-à-dire : `masi.uvsq.fr`, `masi.uvsq` et `masi`.
- remarques :
  - attention : le contenu de la variable `Domaine` étant automatiquement ajouté à `ListeDomaines`, **cette variable doit être vide dans le cas standard** !
  - voir le paragraphe 3.4.4 (page 64) pour l'utilisation de cette variable et les implications.

3.5.4 AdressesLocales

- type : mot-clef `RIEN`, `HOST`, `DOMAINE`, `TOUT_DOMAINE`, `LISTE` ou `LISTE_DOMAINE`
- signification : spécifie quelles sont les adresses à reconnaître comme locales, c'est-à-dire pour lesquelles les courriers restent sur cette machine.

  Ceci permet de centraliser (ou non) le courrier sur un serveur (le *mailhost*) et de permettre à toutes les autres machines de la "zone d'influence" (les *feuilles*) de monter le répertoire des boîtes aux lettres par NFS, partageant ainsi de manière transparente le courrier. Dans le cas d'une centralisation de ce type, les feuilles doivent tout envoyer (même les courriers locaux) au *mailhost* qui se charge de la remise physique.

  La signification des mot-clefs est donnée par le tableau :

Mot-clef	Signification
RIEN	aucun courrier ne doit rester sur cette machine
HOST	seuls les courriers destinés à host.domaine doivent rester sur cette machine
DOMAINE	seuls les courriers destinés à host.domaine et à domaine doivent rester sur cette machine
TOUT_DOMAINE	tous les courriers adressés à *.domaine et à domaine doivent rester sur cette machine
LISTE	seuls les courriers adressés à host.domaine ou aux machines d'une certaine liste doivent rester sur cette machine
LISTE_DOMAINE	seuls les courriers adressés à host.domaine, domaine ou aux machines d'une certaine liste doivent rester sur cette machine

- exemples :
  - DOMAINE pour le *mailhost* de Jussieu, qui reçoit seulement les courriers destinés à jussieu.fr ou à shiva.jussieu.fr,
  - TOUT_DOMAINE pour le serveur d'un laboratoire dans lequel tout le courrier est entreposé sur ce serveur,
  - RIEN pour le cas symétrique d'une station du même laboratoire qui envoie tout le courrier au serveur. Dans ce cas, cette station n'a pas son propre répertoire des boîtes aux lettres, elle monte celui du serveur par NFS,
  - HOST pour une station qui reçoit son courrier et uniquement son courrier,
  - LISTE pour un *mailhost* d'un domaine, qui garde en local le courrier de quelques stations et qui redistribue le courrier des autres stations,
  - LISTE_DOMAINE pour le serveur d'un laboratoire dans lequel une partie seulement des courriers doit être entreposée sur le serveur, et l'autre partie est redistribuée à quelques autres stations ;
- remarques :
  - cette variable interagit fortement avec AdressesInternes. Toutes les combinaisons ne sont pas significatives, voir la description de cette autre variable.
  - si cette variable contient LISTE, la variable ListeAdressesLocales doit contenir la liste des stations pour lesquelles cette station conserve le courrier.
  - le cas RIEN est assez spécial : il correspond au cas d'une station qui utilise le répertoire des boîtes aux lettres via NFS par exemple. Dans cette configuration, il n'y a pas besoin de lancer sendmail avec l'option -bd (la station ne doit pas recevoir de courrier), et le fichier aliases peut être supprimé puisque l'agent de remise physique n'est jamais appelé.

3.5.5 ListeAdressesLocales

- type : liste de noms de machines, ou nom de fichier (si le premier caractère est un "/").
- signification : si la variable AdressesLocales = LISTE ou LISTE_DOMAINE, cette variable contient la liste explicite des machines pour lesquelles le courrier doit être conservé localement.
- exemples :
  - moka baba chou
    Ici, une liste de machines est définie.

  - `/usr/local/etc/mail/local`
    Dans ce cas, puisque le premier caractère est un "/", c'est un fichier qui contient les noms de machines.

- remarques :
  - cette variable est ignorée si `AdressesLocales` est différent de `LISTE`.
  - si c'est un nom de fichier, le fichier doit contenir les noms des machines, un par ligne.
  - les noms de machines ne doivent pas être qualifiés.

3.5.6 AdressesInternes

- type : mot-clef `RIEN`, `ETOILE_DOMAINE` ou `LISTE`
- signification : spécifie quelles sont les adresses reconnues comme étant dans notre juridiction, c'est-à-dire pour lesquelles cette machine agit comme "redistributeur" de courriers.

  Une connexion SMTP directe (sans utiliser de MX en particulier) est établie avec les machines "internes".

  La signification des mot-clefs est donnée par le tableau :

Mot-clef	Signification
`RIEN`	aucun courrier n'est interne. Tout courrier non local est considéré comme externe.
`ETOILE_DOMAINE`	tous les courriers adressés à `*.domaine` doivent être distribués.
`LISTE`	seuls les courriers adressés aux machines d'une certaine liste doivent être redistribués.

- exemples :
  - `RIEN` pour le cas d'une feuille (avec ou sans boîtes aux lettres locales) : tout ce qui n'est pas local doit être envoyé à notre relais.
  - `RIEN` pour le cas d'un d'un serveur de laboratoire qui ne redistribue aucun courrier, mais qui les garde tous localement.
  - `ETOILE_DOMAINE` pour le serveur d'un laboratoire dans lequel tout courrier adressé à une station doit être transmis (et non stocké localement).
  - `LISTE` pour un *mailhost* d'un domaine, qui transmet le courrier pour certaines stations et garde en local tous les autres.

- remarques :
  - cette variable interagit fortement avec `AdressesLocales`. Toutes les combinaisons ne sont pas significatives.
  - si cette variable contient `LISTE`, la variable `ListeAdressesInternes` doit contenir la liste des stations pour lesquelles cette station conserve le courrier.

3.5.7 ListeAdressesInternes

- type : liste de noms de machines, ou nom de fichier (si le premier caractère est un "/").
- signification : si la variable `AdressesInternes` = `LISTE`, cette variable contient la liste explicite des machines pour lesquelles le courrier doit être transmis par connexion SMTP directe.

- exemples :
  - `bambi picsou choupette`
  - `/usr/local/etc/mail/interne`
- remarques :
  - cette variable est ignorée si `AdressesInternes` est différent de `LISTE`.
  - si c'est un nom de fichier, le fichier doit contenir les noms des machines, un par ligne.
  - les noms de machines ne doivent pas être qualifiés.

3.5.8 MailhostEnInterne

- type : variable définie (contenu vide) ou non définie (contenu non vide, peu importe la valeur).
- signification : si cette variable est définie, la redistribution des courriers internes pour un domaine *x* se fait en ouvrant une connexion SMTP directe avec la machine `mailhost.`*x*. Si cette variable n'est pas définie, la redistribution vers *x* se fait en ouvrant une connexion SMTP directe avec *x*.
- exemples :
  - *mailhost* de l'UVSQ : variable définie, le *mailhost* envoie tout le courrier d'un laboratoire au *mailhost* correspondant.
  - *mailhost* de l'Institut Blaise Pascal : variable non définie, le *mailhost* envoie directement à la station concernée.
- remarque : cette variable n'est utile que si la variable `AdressesInternes` est différente de `RIEN`.

3.5.9 RelaisExterieur

- type : variable non définie (contenu vide) ou agent de transport + nom de relais vers l'extérieur.
- signification :
  - si cette variable n'est pas définie, cela signifie que cette machine route directement les courriers dans l'Internet (en se servant des MX) ou vers la passerelle BITNET adéquate.
  - si cette variable est définie, cela signifie que tout le courrier non local et non interne doit être envoyé (sans tenir compte des MX) à l'adresse spécifiée.

    Dans ce cas, cette variable contient le nom de l'agent de transport (*mailer*) à utiliser, ainsi que le nom du relais. Le plus souvent, l'agent de transport sera `smtp`. Avec la version 8 de `sendmail`, il faut entourer le relais entre crochets afin de ne pas utiliser les MX.
- exemples :
  - *mailhost* de site : variable non définie
  - *mailhost* de laboratoire dans le domaine `uvsq.fr` : `smtp.[mailhost.uvsq.fr]` (la machine centrale de courrier de l'UVSQ)
  - *feuille* du laboratoire `prism` dans le domaine `uvsq.fr` : `smtp.[mailhost.prism.uvsq.fr]` (tout courrier non local doit être envoyé au *mailhost*).
  - site raccordé ne disposant que d'une connectivité UUCP avec le reste du monde : `uucp.soleil` (le nœud `soleil` est le relais).

- remarques :
  - l'absence de `RelaisExterieur` implique de savoir gérer les MX. Hormis avec la version 8 de `sendmail`, il n'est pas facile de gérer les deux modes (avec ou sans MX) avec un seul exécutable.
    Sauf à utiliser la version 8 de `sendmail`, l'absence de `RelaisExterieur` est donc incompatible avec une redistribution interne (`AdressesInternes` différent de `RIEN`).
  - le relais peut être un alias dans le DNS, ce qui permet d'avoir un nom de relais comme `mailhost.uvsq.fr`.
  - avec la version 8 de `sendmail`, il est possible d'indiquer plusieurs relais à la place d'un seul. Ainsi, si le premier relais est indisponible, `sendmail` tentera de dialoguer avec le deuxième, et ainsi de suite. Il suffit de séparer les relais par des caractères deux-points. Par exemple, l'IBP (Institut Blaise Pascal) a deux relais de messagerie : `ibp.ibp.fr` et `pascal.ibp.fr`. Il y a donc deux RR de type MX. Les autres machines de l'IBP doivent donc avoir `RelaisExterieur` égal à : `smtp.[ibp.ibp.fr]:[pascal.ibp.fr]`
    De la même manière, tout mailhost de laboratoire de Jussieu envoie normalement son courrier à la machine `mailhost.jussieu.fr`. Toutefois, si cette machine est indisponible, elle peut l'envoyer à `mailhost.uvsq.fr`, ce qui va de pair avec le traitement des MX (voir 1.6, page 15, ainsi que 3.5.10, page 73).

3.5.10 TableRoutages

- type : variable définie (méthode d'accès + nom de fichier) ou non définie (contenu vide).
- signification : si cette variable est définie, elle indique une méthode d'accès (`dbm` ou `hash -N`) ainsi qu'un nom de fichier contenant des directives de routages spécifiques à certains domaines.
- exemples :
  - dans le cas général, cette variable n'est pas définie
  - `hash -N /usr/local/etc/mail/routages`
    Cela signifie que le fichier `/usr/local/etc/mail/routages` est un fichier compilé avec la méthode d'accès `hash -N`, donc en format *db*.
  - `dbm /usr/local/etc/mail/routages`
    Ce deuxième exemple montre la deuxième méthode d'accès, la méthode *dbm* qui ne doit être utilisée que si `sendmail` n'a pas pu être compilé avec la librairie `libdb`.
  - contenu du fichier (voir la syntaxe dans les remarques suivantes) :

```
frmug.fr.net:                          uucp.frmug
machine-particuliere.prism.uvsq.fr:    smtp.[machine-particuliere.prism.uvsq.fr]
vieux-labo.uvsq.fr:                    smtp.[mailhost.nouveau-labo.uvsq.fr]
site.bugge.edu:                        buggysmtp.site.bugge.edu
site.non.enregistre.dans.dns.fr:       smtp.[193.51.24.1]
```

    Dans cet exemple, la première ligne spécifie que tout courrier envoyé à `frmug.fr.net` (ou en réalité `*.frmug.fr.net`) est à envoyer, avec l'agent de transport `uucp` (défini dans le fichier `sendmail.cf` généré par le kit), directement au relais `frmug`.
    La deuxième ligne décrit un cas particulier : alors que tout le courrier pour `prism.uvsq.fr` est envoyé au *mailhost* du laboratoire, le courrier destiné à `machine-particuliere` est directement envoyé à cette machine. Notez les crochets qui, en version 8 de `sendmail`, ont pour effet d'ignorer les MX.
    La troisième ligne donne l'exemple d'un laboratoire qui veut changer de nom. Tout courrier adressé à ce vieux nom est redirigé sur le nouveau laboratoire (ce qui peut être aussi assuré par un alias dans le DNS).

La quatrième ligne décrit un problème quelquefois rencontré avec la version 8 de `sendmail`. Puisque cette nouvelle version utilise ESMTP, il arrive que certains sites (qui violent ainsi la RFC 821) rompent immédiatement la connexion. Pour éviter cette rupture, tout courrier adressé à un tel site (traitement au cas par cas) est envoyé par l'agent de transport `buggysmtp` (pré-défini dans `sendmail.cf`) qui utilise SMTP et non ESMTP.

La dernière ligne donne l'exemple d'un site non encore enregistré dans le DNS. Tout courrier doit être en fait envoyé à l'adresse IP (adresse numérique) spécifiée.

– Ce fichier peut également servir à améliorer le traitement des MX (voir 1.6, page 15) en réception. Par exemple, la table de routages de `soleil.uvsq.fr` contient une ligne par sous-domaine de `jussieu.fr`:

```
ccr.jussieu.fr:     smtp.[mailhost.ccr.jussieu.fr]
lptl.jussieu.fr:    smtp.[mailhost.lptl.jussieu.fr]
...
```

Ainsi, si la machine `shiva.jussieu.fr` (le MX "normal" de `jussieu.fr`) est indisponible, les courriers peuvent quand même être distribués à l'intérieur de Jussieu, le service n'est pas interrompu.

Dans l'autre sens (des laboratoires vers l'extérieur), la variable `RelaisExtérieur` (voir 3.5.9, page 72) permet d'obtenir le même effet.

• remarques :

– cette variable ne peut être définie que si la version 8 de `sendmail` est utilisée.

– chaque ligne du fichier des routages doit avoir le format :

domaine : *agent.relais*

Toute adresse de la forme *domaine* ou **.domaine* sera donc routée via l'agent de transport *agent* vers le *relais*.

Les agents de transports définis dans le kit de Jussieu sont :

Agent	Signification
`local`	remise physique
`prog`	courrier envoyé à un programme
`smtp`	ESMTP
`buggysmtp`	SMTP simple (sans utiliser le mot-clef `EHLO` qui heurte les implémentations non conformes)
`uucp`	UUCP

Dans les agents `smtp` et `buggysmtp`, le fait d'entourer le relais entre crochets indique qu'il ne faut pas utiliser les MX.

– ce fichier est une *map* de la version 8. Pour le compiler, faire (le chemin n'est qu'un exemple) :

```
/usr/lib/sendmail -bi -oA/usr/local/etc/mail/routages
```

Cette astuce est basée sur l'option `-bi`, qui demande la reconstruction du fichier des aliases (comme le programme `newaliases`), et l'option `-oA` qui spécifie un nouveau chemin pour ce fichier. La compilation est effectuée en format *db* par défaut si `sendmail` est compilé avec la librairie `libdb`, ou en format *dbm* sinon.

– ce mécanisme de table des routages court-circuite tout le mécanisme de sélection des adresses locales, internes ou externes. Il faut donc l'utiliser avec soin.

– **Important** : il faut arrêter et redémarrer `sendmail` après toute modification de ce fichier.

3.5.11 ReecritureAdressesLocales

- type : variable non définie (contenu vide) ou définie (nom de domaine).
- signification : signature des courriers émis localement.
- exemples :
  - pour une feuille, qui envoie tout à son *mailhost*, cette variable n'est pas définie
  - pour `soleil.uvsq.fr`, cette variable contient `uvsq.fr`
  - pour le laboratoire PRiSM de l'UVSQ qui veut masquer le nom de machine, cette variable contient : `prism.uvsq.fr`
  - pour le *mailhost* d'un laboratoire qui ne veut pas masquer le nom des machines, cette variable contient : `machine.labo.uvsq.fr`
- remarques :
  - cette variable n'a de sens que si `AdressesLocales` est différent de `RIEN`
  - seules les adresses d'expéditeur classées comme *locales* (voir variable `AdressesLocales`) sont réécrites.

3.5.12 ReecritureAdressesInternes

- type : variable non définie (contenu vide) ou définie (nom de domaine).
- signification : signature des courriers internes, c'est-à-dire des courriers en provenance de machines dans notre juridiction.
- exemples :
  - pour une feuille, qui envoie tout à son *mailhost*, cette variable n'est pas définie
  - pour `soleil.uvsq.fr`, cette variable n'est pas définie (il n'y a pas de réécriture, sauf pour les courriers locaux)
  - pour *mailhost* du laboratoire PRiSM de l'UVSQ, où on désire masquer le nom de machine, cette variable contient : `prism.uvsq.fr`
  - pour le *mailhost* d'un laboratoire qui ne veut pas masquer le nom des machines, cette variable n'est pas définie.
- remarques :
  - cette variable n'a de sens que si `AdressesInternes` est différent de `RIEN`
  - seules les adresses d'expéditeur classées comme *internes* (voir variable `AdresssesInternes`) sont réécrites.

3.5.13 RevAliases

- type : variable définie (méthode d'accès + nom de fichier) ou non définie (contenu vide).
- signification : si cette variable n'est pas définie, aucune traduction du nom d'utilisateur n'est effectuée. Si elle est définie, elle indique une méthode d'accès (`nis`, fichier local en format `dbm` ou `hash -N`) ainsi que la localisation (map NIS ou chemin du fichier local) de la table de correspondance *login* $\rightarrow$ *Prénom.Nom*.

- exemples :
  - pour une feuille, cette variable n'est vraisemblablement pas définie ;
  - pour un *mailhost* qui veut réécrire les adresses, cette variable peut contenir l'une des trois valeurs suivantes :
    * `hash -N /usr/local/etc/mail/revaliases`
    * `dbm /usr/local/etc/mail/revaliases`
    * `nis revaliases`

    et le fichier (ou map NIS) correspondant :

    ```
    pda:    Pierre.David
    jt:     Jacky.Thibault
    ```

- remarques :
  - cette variable ne peut être définie que si la version 8 de `sendmail` est utilisée.
  - la réécriture n'affecte que les adresses d'expéditeur. Les adresses de destinataire ne doivent pas être réécrites.
  - chaque ligne de ce fichier doit avoir le format :

    login : *nouvelle-adresse*

    Il est conseillé, pour *nouvelle-adresse*, de choisir la convention *Prénom*.*Nom*, en respectant les majuscules et en remplaçant chaque caractère non alphabétique par un tiret.
  - ce fichier est une *map* de la version 8. Pour le compiler, faire (le chemin n'est qu'un exemple) :

    ```
    /usr/lib/sendmail -bi -oA/usr/local/etc/mail/revaliases
    ```

    La compilation se fera en format *db* si la librairie `libdb` a été compilée avec `sendmail` 8, ou en format *dbm* sinon.
  - il est également possible de réécrire des adresses non locales. Par exemple :

    ```
    pda@prism.uvsq.fr   Pierre.David@uvsq.fr
    ```

    Dans ce cas, la station sur laquelle réside ce fichier remplacera l'adresse de l'expéditeur, c'est-à-dire `pda@prism.uvsq.fr`, pour donner `Pierre.David@uvsq.fr`.

    L'utilisation est typiquement une base de réécriture centralisée au niveau d'une machine unique, ce qui permet d'avoir des adresses de la forme *Prénom*.*Nom*@*domaine*, même si le domaine est constitué d'un grand nombre de stations.

    Attention : dans ce cas, l'astuce basée sur l'option `-bi` ne peut servir pour compiler ce fichier. Le format ne doit pas comporter de caractère "`: `" comme dans le cas précédent, mais les deux parties doivent être séparées par au moins un espace. La compilation de ce fichier se fait alors avec l'utilitaire `makemap` :

    ```
    makemap -N hash revaliases < revaliases
    ```

    Comme pour le fichier des routages, le fichier résultat est suffixé par "`.db`". On peut utiliser `dbm` à la place de `-N hash` si la variable a été déclarée en format *dbm*.

3.5.14 V8

- type : variable non définie (contenu vide) ou définie (contenu non vide, peu importe la valeur).
- signification : cette variable reflète la version du programme binaire `sendmail`.
- exemple : y-a-t'il besoin d'un exemple?

- remarques :
  - quelques caractéristiques utiles ne sont accessibles qu'avec la version 8. Ce sont :
    - utilisation des *maps*, c'est-à-dire des tables de correspondances *clef/valeur*. Utilisées dans les options `RevAliases` et `TableRoutages`.
    - utilisation dans une même configuration des MX ou non. C'est le cas si `RelaisExterieur` est non défini et si `AdressesInternes` est différent de `RIEN`)
  - le kit a surtout été testé sur la version 8. Les anciennes versions ne sont pas supportées.
  - de toutes manières, il vaut mieux utiliser la version 8. Point. Na !

3.5.15 Aliases

- type : nom de fichier ou méthode : fichier
- signification : localisation du fichier des aliases.
- exemples :
  - sur Sun : `/etc/aliases`
  - sur HP-UX jusqu'en 9.0 : `/usr/lib/aliases`
  - avec la version 8 de `sendmail`, pour accéder aux aliases par les NIS : `nis: aliases`
- remarques :
  - bien qu'il puisse être placé n'importe où, mieux vaut placer le fichier des aliases à l'endroit prévu par le constructeur.
  - ce fichier n'est pas nécessaire (il doit même être enlevé) si la station à configurer est une feuille sans répertoire de boîtes aux lettres local, c'est-à-dire lorsque `AdressesLocales` égale `RIEN`). La version 8 donnera un message d'erreur si le fichier existe et contient des aliases.
  - l'accès aux NIS n'est en général pas nécessaire lorsque la station à configurer est le serveur NIS maître (le fichier de référence est alors local).

3.5.16 SendmailSt

- type : nom de fichier
- signification : localisation du fichier de comptabilité de `sendmail`.
- exemples :
  - sur Sun : `/etc/sendmail.st`
  - sur HP : `/usr/lib/sendmail.st`
- remarques :
  - bien qu'il puisse être placé n'importe où, mieux vaut placer le fichier de comptabilité à l'endroit prévu par le constructeur.
  - l'utilitaire `mailstats` permet d'obtenir les statistiques en clair. Vous pouvez utiliser la version du constructeur ou la version qui vient avec les sources de la version 8 pour une meilleure lisibilité.

3.5.17 SendmailHf

- type : nom de fichier
- signification : localisation du fichier d'aide de `sendmail`.
- exemples :
  - sur Sun : `/usr/lib/sendmail.hf`
  - sur HP-UX 10 : `/usr/share/lib/sendmail.hf`
- remarques :
  - bien qu'il puisse être placé n'importe où, mieux vaut placer le fichier d'aide à l'endroit prévu par le constructeur.
  - ce fichier est utilisé dans deux occasions : sur requête `HELP` dans une session SMTP, ou dans le mode de test des règles de réécriture de `sendmail` (option `-bt`).

3.5.18 Mqueue

- type : nom de répertoire
- signification : localisation du répertoire servant de file d'attente.
- exemples :
  - sur Sun : `/var/spool/mqueue`
  - sur HP-UX 9.x : `/usr/spool/mqueue`
- remarques :
  - bien qu'il puisse être placé n'importe où, mieux vaut placer ce répertoire à l'endroit prévu par le constructeur.
  - l'utilitaire `mailq` (qui est en fait un lien sur `sendmail`) affiche le contenu de cette file d'attente. Étant donné que les informations qui s'y trouvent peuvent être sensibles, il est possible de restreindre l'exécution de cette commande par le seul administrateur du système. Si vous utilisez la version 8, il vous suffit de localiser la ligne commençant par `Op` dans le fichier généré par le configurateur et d'y ajouter `restrictmailq`.

3.5.19 MailerLocal

- type : liste
- signification : paramètres du *mailer* local.
- exemples :
  - sur HP-UX : `/bin/rmail DFMPlms rmail -d $u`
  - sur AIX 3.2 : `/bin/bellmail DFMPlmns mail $u`
  - sur beaucoup de systèmes : `/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u`
- remarques :

  - la meilleure manière de déterminer ces paramètres est encore de consulter le fichier `sendmail.cf` qui est livré avec votre système.
  - du fait que cette variable contient un caractère `$`, vous devez utiliser des quotes simples (apostrophes) au lieu des quotes doubles (guillemets) pour délimiter la valeur de cette variable. Ceci est dû à l'interprétation des `$` par le Shell.

3.5.20 SansDNS

- type : variable définie (contenu vide) ou non définie (contenu non vide, peu importe la valeur).
- signification : la version 8 de `sendmail`, quand le serveur de noms n'est pas actif, considère qu'il s'agit d'un dysfonctionnement temporaire et place le courrier en file d'attente. Ce comportement est génant si un site n'utilise pas le serveur de noms.
- exemples :
  - pour toute station correctement configurée et connectée, cette variable n'est pas définie.
  - dans le passé, les machines du domaine `ensinfo.uvsq.fr` (réseau d'enseignement des deuxième et troisième cycles d'informatique à l'UVSQ) ne pouvaient pas utiliser tous les services Internet, et en particulier pas le DNS. Cette variable était donc initialisée à une valeur quelconque.
- remarques :
  - cette configuration, bien que prévue, n'est pas conseillée.
  - si on n'utilise pas le serveur de noms, mais seulement les NIS ou le fichier `/etc/hosts`, il faut mettre en premier les noms qualifiés. Par exemple :

```
193.51.24.1   soleil.uvsq.fr             soleil     mailhost.uvsq.fr
193.51.24.1   romuald.ensinfo.uvsq.fr    romuald    mailhost.ensinfo.uvsq.fr
193.51.26.2   athanase.ensinfo.uvsq.fr   athanase
etc.
```

3.6 Exemples

Cette section donne quelques exemples de configuration (réels ou imaginaires). Ce sont :

- Bureau des Longitudes

  Cet exemple illustre une architecture de courrier très simple, très homogène et petite.
- Jussieu et Université de Versailles – Saint Quentin en Yvelines

  Cet exemple est un exemple de configuration complexe à 4 champs.
- Institut Blaise Pascal

  Cet exemple montre une configuration très hiérarchisée

Pour chaque exemple, l'architecture est brièvement décrite, puis quelques exemples de fichiers de configuration de stations sont listés, enfin le fichier de règles du site est donné.

3.6.1 Bureau des Longitudes

Architecture

Le Bureau des Longitudes est un exemple simple. Une machine (`gentiane.bdl.fr`) reçoit tout le courrier et le stocke dans le répertoire des boîtes aux lettres, exporté en NFS vers les autres stations du réseau. Toutes les autres machines sont des feuilles, elles ne reçoivent aucun courrier local, elles reroutent tout vers `gentiane`. Dans le DNS, les MX de toutes les stations ainsi que du domaine `bdl.fr` pointent sur `gentiane.bdl.fr`.

Fichiers de configuration

Dans cette architecture, l'administrateur d'une station doit juste spécifier si sa station est le *mailhost* ou non.

Fichier `gentiane.config` (mailhost du domaine) :

```
Host='gentiane'
Mailhost='o'
RevAliases='hash -N /usr/local/etc/revaliases'

V8='o'
Aliases='/usr/lib/aliases'
SendmailSt='/usr/lib/sendmail.st'
SendmailHf='/usr/lib/sendmail.hf'
MailerLocal='/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u'
Mqueue='/usr/spool/mqueue'
```

Fichier `centauree.config` (exemple de feuille) :

```
Host='centauree'
Mailhost='n'

V8='o'
Aliases='/usr/lib/aliases'
SendmailSt='/usr/lib/sendmail.st'
SendmailHf='/usr/lib/sendmail.hf'
MailerLocal='/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u'
Mqueue='/usr/spool/mqueue'
```

Script de traduction

```
#
# Regles correspondant au site bdl.fr
#
# Un mailhost de domaine
# Quelques stations dans le domaine partageant un spool commun
# Signature homogene : Prenom.Nom@bdl.fr
#
```

```
#
# Le nom du site. Utile pour les autres organismes qui veulent
# s'inspirer de ce fichier.
#

# SITE=votre-domaine.fr
SITE=bdl.fr

#
# Variables disponibles pour les fichiers de config (ceux
# fournis aux utilisateurs)
#
#       Host=
#       Mailhost= o/n
#       RevAliases= (fichier)
#       + les variables classiques "systemes" (V8, Aliases, etc.)
#

case "$Mailhost" in
    o)
        Domaine=$SITE
        AdressesLocales=TOUT_DOMAINE
        AdressesInternes=RIEN
        RelaisExterieur=
        MailhostEnInterne=
        TableRoutages=
        ReecritureAdressesLocales=$Domaine
        ReecritureAdressesInternes=
        ;;
    n)
        Domaine=$SITE
        AdressesLocales=RIEN
        AdressesInternes=RIEN
        RelaisExterieur="smtp.[mailhost.$Domaine]"
        MailhostEnInterne=
        TableRoutages=
        ReecritureAdressesLocales=
        ReecritureAdressesInternes=
        ;;
    *)
        echo "Variable Mailhost mal definie" >&2
        exit 1
        ;;
esac
```

3.6.2 Jussieu et UVSQ

Architecture

Les cas de Jussieu (domaine `jussieu.fr`) et de l'Université de Versailles – Saint Quentin en Yvelines (domaine `uvsq.fr`) sont très similaires. Chaque machine, hormis une ou deux machines de service, portent des noms à quatre champs (exemple : `cezanne.prism.uvsq.fr`). Tout le courrier est dirigé (par des MX) sur une machine centrale de courrier (`shiva.jussieu.fr` ou `soleil.uvsq.fr`), qui redirige ensuite vers les *mailhosts* des laboratoires, interface unique avec le *mailhost* du campus. Chaque laboratoire a sa propre gestion des courriers, mais envoie

tous les courriers qui ne sont pas dans le laboratoire au *mailhost* du campus.

Fichiers de configuration

Dans cette architecture, il y a un peu plus de paramètres pour chaque laboratoire :

Si la station à configurer est un *mailhost* :

- le nom de la station
- son laboratoire (c'est-à-dire le troisième champ du nom complet)
- est-ce que le courrier est gardé sur le *mailhost* ou redistribué aux autres machines?
- si le courrier doit être gardé sur le *mailhost*, doit-il l'être pour l'ensemble du laboratoire ou pour quelques stations seulement?
- le *mailhost* doit-il signer en retirant le nom de machine ou non?
- le *mailhost* doit-il réécrire les adresses *login* en *Nom.Prénom* ou ne pas les réécrire?
- localisation du fichier `aliases`
- localisation du fichier `sendmail.st`
- version 8 de `sendmail` ou non.

Si la station à configurer est une *feuille* :

- le nom de la station
- son laboratoire (c'est-à-dire le troisième champ du nom complet)
- la station renvoit-elle tout au *mailhost* ou conserve-t-elle certains courriers localement?
- localisation du fichier `aliases`
- localisation du fichier `sendmail.st`
- version 8 de `sendmail` ou non.

Les fichiers de configuration sont directement issus de l'ancienne version du configurateur. Si un administrateur de laboratoire a configuré sa station avec l'ancien configurateur, il peut reprendre son fichier de variables inchangé et le passer dans le nouveau configurateur, muni des règles de Jussieu.

Par exemple, `bambi` est le *mailhost* du laboratoire LPTL à Jussieu :

```
#
# Configuration du sendmail des laboratoires de jussieu.fr
#
# Auteurs :
#   Jacky Thibault (jt@ccr.jussieu.fr)
```

```
#   Pierre David (Pierre.David@prism.uvsq.fr)
#
# Historique
#   91/04/03 : pda/jt : conception
#   91/11/28 : jt/pda : disparition des cas speciaux CCR et LPTHE
#   92/07/17 : jt/pda : simplification
#   92/11/26 : pda    : adaptation pour sendmail V8 et revaliases
#   96/02/08 : jt/pda : adaptation pour sendmail 8.7 et systemes differents
#

#
# Configuration de bambi.lptl.jussieu.fr :
# - c'est une machine Solaris 2.4
# - c'est un mailhost qui garde tous les courriers a destination du labo
# - pas de revaliases
#

#
# Changer les valeurs des variables ci-dessous en fonction de votre site.
# Attention : ne pas laisser d'espaces de part et d'autre du signe "="
# dans les affectations.
#

##############################################################################
# Parametres du site
##############################################################################

#
# Host
#
# Mettez ici le nom de la machine sans le nom de domaine
# Exemple : "bambi" pour "bambi.lptl.jussieu.fr".
#
Host='bambi'

#
# Labo
#
# Mettez ici le nom de votre laboratoire.
# Ca doit correspondre a la partie "laboratoire" du nom du domaine.
# Exemple : "lptl" pour "lptl.jussieu.fr"
#
Labo='lptl'

#
# Mailhost
#
# Indiquez ici si ce sendmail est destine a la machine servant de
# mailhost pour le laboratoire.
#
# Valeurs possibles :
#       o
#       n
#
Mailhost='o'

##############################################################################
# Variables pour le MAILHOST
# NE LES MODIFIER QUE POUR LA CONSTITUTION D'UN sendmail.cf D'UN mailhost
```

```
################################################################################

#
# SpoolCommun
#
# Si "o", tout le courrier a destination du laboratoire (ou du groupe de
# machines defini par SpoolMachines) doit etre garde sur ce mailhost.
# Si "n", le courrier doit etre individuellement envoye a la machine du
# laboratoire.
#
# Valeurs possibles :
#       o
#       n
#
SpoolCommun='o'

#
# SpoolMachines
#
# Ensemble des machines pour lesquelles le courrier est garde sur le
# mailhost (soit parce que le mailhost est la machine ou tout le monde
# lit son courrier, soit parce que les autres machines montent le spool/mail
# par NFS).
# A initialiser seulement si SpoolCommun="o"
#
# Valeurs possible :
#       chaine vide si l'ensemble = tout le laboratoire
#       liste de machines separees par des espaces (incluant le mailhost)
#
# Exemple : SpoolMachines="bambi mickey jumbo picsou cendrillon"
#
SpoolMachines=''

#
# FromLabo
#
# Si "o", le nom du host est retire du champ "From: " pour ne laisser que
# le nom du laboratoire (ex : lptl.jussieu.fr au lieu de bambi.lptl.jussieu.fr)
# pour toutes les machines definies dans "FromLaboMachines"
# Si "n", le nom du host est laisse dans le champ "From: " pour tout le monde.
#
# Valeurs possibles :
#       o
#       n
#
FromLabo='o'

#
# FromLaboMachines
#
# Ensemble des machines pour lesquelles le mailhost doit retirer le host
# du champ "From: ".
# A initialiser seulement si FROMLABO="o"
#
# Valeurs possibles :
#       chaine vide si l'ensemble = tout le laboratoire
#       liste de machines separees par des espaces (incluant le mailhost)
#
# Exemple : FromLaboMachines="bambi mickey jumbo picsou cendrillon"
```

```
#
FromLaboMachines=''

###############################################################################
# Variables pour les feuilles
# NE LES MODIFIER QUE POUR LA CONSTITUTION D'UN sendmail.cf D'UNE feuille
###############################################################################

#
# ToutEnvoyer
#
# Si "o", le courrier local (ainsi que tous les autres courriers) doit etre
# envoye sur le mailhost et pas entrepose sur la feuille.
# Si "n", le courrier local doit rester sur cette machine.
#
# Attention ! La valeur mise ici doit etre homogene avec la politique
# adoptee dans votre laboratoire, definie sur le mailhost :
# si SpoolCommun="o" et (SpoolMachines="" ou la feuille est dans SpoolMachines)
#   alors ToutEnvoyer="o"
#   sinon ToutEnvoyer="n"
# fin si
#
# Valeurs possibles :
#       o
#       n
#
ToutEnvoyer='o'

###############################################################################
# Parametres du systeme
###############################################################################

#
# Pour determiner tous ces parametres, il faut localiser votre fichier
# sendmail.cf existant :
#       /etc/sendmail.cf                (SunOS, AIX, toutes machines avec V8)
#       /usr/lib/sendmail.cf            (autres...)
#

#
# Aliases
#
# Pour determiner la valeur :
#       Utilisez la commande "grep '^OA' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
#       /etc/aliases                    (SunOS, AIX, BSD 4.4, ...)
#       /etc/mail/aliases               (Solaris, HP-UX 10)
#       /usr/lib/aliases                (autres...)
#
Aliases='/etc/mail/aliases'

#
# SendmailSt
#
# Pour determiner la valeur :
#       Utilisez la commande "grep '^OS' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
```

```
#       /etc/sendmail.st                (SunOS, AIX)
#       /var/log/sendmail.st            (BSD 4.4)
#       /etc/mail/sendmail.st           (HP-UX 10, Solaris)
#       /usr/lib/sendmail.st            (autres...)
#
SendmailSt='/etc/mail/sendmail.st'

#
# SendmailHf
#
# Pour determiner la valeur :
#       Utilisez la commande "grep '^OH' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
#       /usr/share/lib/sendmail.hf      (HP-UX 10)
#       /usr/share/misc/sendmail.hf     (BSD 4.4)
#       /etc/mail/sendmail.hf           (Solaris)
#       /etc/sendmail.hf                (AIX)
#       /usr/lib/sendmail.hf            (autres...)
#
SendmailHf='/etc/mail/sendmail.hf'

#
# Mqueue
#
# Pour determiner la valeur :
#       Utilisez la commande "grep '^OQ' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
#       /var/spool/mqueue               (HP-UX 10, BSD 4.4, Solaris, AIX...)
#       /usr/spool/mqueue               (autres...)
#
Mqueue='/var/spool/mqueue'

#
# V8
#
# Pour determiner la valeur :
#       Si vous ne savez pas ce qu'est "sendmail V8", mettez "n"..
#
# Note : il est TRES conseille d'avoir sendmail V8
#
# Valeurs possibles :
#       o                               (sendmail V8 compile et installe)
#       n                               (sendmail non V8)
#
V8='o'

#
# MailerLocal
#
# Pour determiner la valeur :
#       Utilisez la commande "grep '^Mlocal' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
#       '' si c'est une feuille qui envoie tout
#       'executable flags arguments'
#
# Exemples :
```

```
#       '/bin/rmail DFMPlms rmail -d $u'                (HP-UX)
#       '/bin/mail DFMPSflmnrs mail -d $u'              (Solaris 2.4)
#       '/usr/lib/mail.local DFMPSflmns mail.local -d $u' (Solaris 2.5)
#       '/bin/bellmail DFMPlmns mail $u'                (AIX <= 3.2)
#       '/usr/libexec/mail.local lsDFMrmn mail -d $u'   (BSD 4.4)
#       '/usr/bin/deliver DFMPlmnrs deliver $u'         (Linux)
#       '/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u'                (autres)
#
MailerLocal='/bin/mail DFMPSflmnrs mail -d $u'

#
# RevAliases
#
# Attention : necessite V8 (compile avec db)
# Fichier contenant la base d'utilisateurs pour les reecritures
#       <nom-de-login>: <nom-en-clair>
# afin de reecrire les adresses sous la fome : Prenom.Nom@labo
# Ca n'est souvent utile que sur le mailhost.
#
# Valeurs possibles :
#       chaine vide : pas de traduction (implicite si pas V8)
#       methode + localisation du fichier contenant les aliases inverses
#
RevAliases=''
```

Et peterpan est une feuille dans ce laboratoire :

```
#
# Configuration du sendmail des laboratoires de jussieu.fr
#
# Auteurs :
#   Jacky Thibault (jt@ccr.jussieu.fr)
#   Pierre David (Pierre.David@prism.uvsq.fr)
#
# Historique
#   91/04/03 : pda/jt : conception
#   91/11/28 : jt/pda : disparition des cas speciaux CCR et LPTHE
#   92/07/17 : jt/pda : simplification
#   92/11/26 : pda    : adaptation pour sendmail V8 et revaliases
#   96/02/08 : jt/pda : adaptation pour sendmail 8.7 et systemes differents
#

#
# Configuration de peterpan.lptl.jussieu.fr :
# - c'est une machine HP-UX 9
# - c'est une feuille qui envoie tout
#

#
# Changer les valeurs des variables ci-dessous en fonction de votre site.
# Attention : ne pas laisser d'espaces de part et d'autre du signe "="
# dans les affectations.
#

##############################################################################
# Parametres du site
##############################################################################
```

```
#
# Host
#
# Mettez ici le nom de la machine sans le nom de domaine
# Exemple : "bambi" pour "bambi.lptl.jussieu.fr".
#
Host='peterpan'

#
# Labo
#
# Mettez ici le nom de votre laboratoire.
# Ca doit correspondre a la partie "laboratoire" du nom du domaine.
# Exemple : "lptl" pour "lptl.jussieu.fr"
#
Labo='lptl'

#
# Mailhost
#
# Indiquez ici si ce sendmail est destine a la machine servant de
# mailhost pour le laboratoire.
#
# Valeurs possibles :
#       o
#       n
#
Mailhost='n'

##############################################################################
# Variables pour le MAILHOST
# NE LES MODIFIER QUE POUR LA CONSTITUTION D'UN sendmail.cf D'UN mailhost
##############################################################################

#
# SpoolCommun
#
# Si "o", tout le courrier a destination du laboratoire (ou du groupe de
# machines defini par SpoolMachines) doit etre garde sur ce mailhost.
# Si "n", le courrier doit etre individuellement envoye a la machine du
# laboratoire.
#
# Valeurs possibles :
#       o
#       n
#
SpoolCommun='o'

#
# SpoolMachines
#
# Ensemble des machines pour lesquelles le courrier est garde sur le
# mailhost (soit parce que le mailhost est la machine ou tout le monde
# lit son courrier, soit parce que les autres machines montent le spool/mail
# par NFS).
# A initialiser seulement si SpoolCommun="o"
#
# Valeurs possible :
```

```
#       chaine vide si l'ensemble = tout le laboratoire
#       liste de machines separees par des espaces (incluant le mailhost)
#
# Exemple : SpoolMachines="bambi mickey jumbo picsou cendrillon"
#
SpoolMachines=''

#
# FromLabo
#
# Si "o", le nom du host est retire du champ "From: " pour ne laisser que
# le nom du laboratoire (ex : lptl.jussieu.fr au lieu de bambi.lptl.jussieu.fr)
# pour toutes les machines definies dans "FromLaboMachines"
# Si "n", le nom du host est laisse dans le champ "From: " pour tout le monde.
#
# Valeurs possibles :
#       o
#       n
#
FromLabo='o'

#
# FromLaboMachines
#
# Ensemble des machines pour lesquelles le mailhost doit retirer le host
# du champ "From: ".
# A initialiser seulement si FROMLABO="o"
#
# Valeurs possibles :
#       chaine vide si l'ensemble = tout le laboratoire
#       liste de machines separees par des espaces (incluant le mailhost)
#
# Exemple : FromLaboMachines="bambi mickey jumbo picsou cendrillon"
#
FromLaboMachines=''

################################################################################
# Variables pour les feuilles
# NE LES MODIFIER QUE POUR LA CONSTITUTION D'UN sendmail.cf D'UNE feuille
################################################################################

#
# ToutEnvoyer
#
# Si "o", le courrier local (ainsi que tous les autres courriers) doit etre
# envoye sur le mailhost et pas entrepose sur la feuille.
# Si "n", le courrier local doit rester sur cette machine.
#
# Attention ! La valeur mise ici doit etre homogene avec la politique
# adoptee dans votre laboratoire, definie sur le mailhost :
# si SpoolCommun="o" et (SpoolMachines="" ou la feuille est dans SpoolMachines)
#   alors ToutEnvoyer="o"
#   sinon ToutEnvoyer="n"
# fin si
#
# Valeurs possibles :
#       o
#       n
#
```

```
ToutEnvoyer='o'

##############################################################################
# Parametres du systeme
##############################################################################

#
# Pour determiner tous ces parametres, il faut localiser votre fichier
# sendmail.cf existant :
#       /etc/sendmail.cf                (SunOS, AIX, toutes machines avec V8)
#       /usr/lib/sendmail.cf            (autres...)
#

#
# Aliases
#
# Pour determiner la valeur :
#       Utilisez la commande "grep '^OA' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
#       /etc/aliases                    (SunOS, AIX, BSD 4.4, ...)
#       /etc/mail/aliases               (Solaris, HP-UX 10)
#       /usr/lib/aliases                (autres...)
#
Aliases='/usr/lib/aliases'

#
# SendmailSt
#
# Pour determiner la valeur :
#       Utilisez la commande "grep '^OS' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
#       /etc/sendmail.st                (SunOS, AIX)
#       /var/log/sendmail.st            (BSD 4.4)
#       /etc/mail/sendmail.st           (HP-UX 10, Solaris)
#       /usr/lib/sendmail.st            (autres...)
#
SendmailSt='/usr/lib/sendmail.st'

#
# SendmailHf
#
# Pour determiner la valeur :
#       Utilisez la commande "grep '^OH' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
#       /usr/share/lib/sendmail.hf      (HP-UX 10)
#       /usr/share/misc/sendmail.hf     (BSD 4.4)
#       /etc/mail/sendmail.hf           (Solaris)
#       /etc/sendmail.hf                (AIX)
#       /usr/lib/sendmail.hf            (autres...)
#
SendmailHf='/usr/lib/sendmail.hf'

#
# Mqueue
#
# Pour determiner la valeur :
```

```
#       Utilisez la commande "grep '^OQ' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
#       /var/spool/mqueue               (HP-UX 10, BSD 4.4, Solaris, AIX...)
#       /usr/spool/mqueue               (autres...)
#
Mqueue='/usr/spool/mqueue'

#
# V8
#
# Pour determiner la valeur :
#       Si vous ne savez pas ce qu'est "sendmail V8", mettez "n"..
#
# Note : il est TRES conseille d'avoir sendmail V8
#
# Valeurs possibles :
#       o                               (sendmail V8 compile et installe)
#       n                               (sendmail non V8)
#
V8='o'

#
# MailerLocal
#
# Pour determiner la valeur :
#       Utilisez la commande "grep '^Mlocal' sendmail.cf"
#
# Valeurs possibles :
#       '' si c'est une feuille qui envoie tout
#       'executable flags arguments'
#
# Exemples :
#       '/bin/rmail DFMPlms rmail -d $u'                (HP-UX)
#       '/bin/mail DFMPSflmnrs mail -d $u'              (Solaris 2.4)
#       '/usr/lib/mail.local DFMPSflmns mail.local -d $u' (Solaris 2.5)
#       '/bin/bellmail DFMPlmns mail $u'                (AIX <= 3.2)
#       '/usr/libexec/mail.local lsDFMrmn mail -d $u'   (BSD 4.4)
#       '/usr/bin/deliver DFMPlmnrs deliver $u'         (Linux)
#       '/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u'                (autres)
#
MailerLocal=''

#
# RevAliases
#
# Attention : necessite V8 (compile avec db)
# Fichier contenant la base d'utilisateurs pour les reecritures
#       <nom-de-login>: <nom-en-clair>
# afin de reecrire les adresses sous la fome : Prenom.Nom@labo
# Ca n'est souvent utile que sur le mailhost.
#
# Valeurs possibles :
#       chaine vide : pas de traduction (implicite si pas V8)
#       methode + localisation du fichier contenant les aliases inverses
#
RevAliases=''
```

Script de traduction

```
#
# Regles correspondant au site jussieu.fr
#
# Un mailhost de domaine        mailhost.jussieu.fr
# Un mailhost par laboratoire   mailhost.labo.jussieu.fr
#       qui garde ou pas le courrier de tout (ou partiellement) le labo
# Des feuilles avec ou sans courrier local
#
# Signature homogene pour certains labos : Prenom.Nom@labo.jussieu.fr
# faite au niveau des mailhosts de labo.
#
# Les courriers depuis l'exterieur passent par shiva, puis sont retransmis
# vers le mailhost de laboratoire qui les reroute eventuellement
# via /etc/aliases ou selon le nom de machines
# Tout courrier provenant d'une machine d'equipe (feuille ou mailhost)
# est envoye au mailhost de laboratoire pour reecriture eventuelle du "From:".
#

#
# Le nom du site.
#

# SITE=votre-domaine.fr
# SITE=uvsq.fr
SITE=jussieu.fr

#       INTERPRETATION DU FICHIER XXX.CONFIG

#       Host= (defini)

#       Labo= (defini)

Domaine=$Labo.$SITE

#       Mailhost=o/n

case "$Mailhost" in

# Si c'est le mailhost du labo

     o) Mailhost=LABO
        RelaisExterieur=mailhost.$SITE

#       SpoolCommun=o/n

        case "$SpoolCommun" in
             o) AdressesLocales=TOUT_DOMAINE
                AdressesInternes=RIEN
                ;;
             n) AdressesLocales=DOMAINE
                AdressesInternes=ETOILE_DOMAINE
                ;;
             *) echo "Variable SpoolCommun mal initialisee"
                exit 1
                ;;
        esac
```

```
#       SpoolMachines= (liste)

        case "$SpoolMachines" in
            "") ;;
             *) if [ "$SpoolCommun" = o ]
                then
                        AdressesLocales=LISTE
                        AdressesInternes=ETOILE_DOMAINE
                        ListeAdressesLocales="$SpoolMachines"
                else
                        echo "Incoherence entre SpoolCommun et SpoolMachine"
                        exit 1
                fi
                ;;
        esac

#       FromLabo=o/n

        case "$FromLabo" in
             o) ReecritureAdressesLocales=$Domaine
                ReecritureAdressesInternes=$Domaine
                ;;
             n) ReecritureAdressesLocales=$Host.$Domaine
                ReecritureAdressesInternes=
                ;;
             *) echo "Variable Fromlabo mal initialisee"
                exit 1
                ;;
        esac

#       FromLaboMachines= (liste)

#       Cette liste est la pour des raisons historiques.
#       En realite, si elle est non-vide, son contenu est
#       suppose etre le meme que celui de SpoolMachines.

        case "$FromLaboMachines" in
            "") ;;
             *) if [ "$FromLabo" = o ]
                then
                        ReecritureAdressesInternes=
                else
                        echo "Incoherence entre FromLabo et FromLaboMachines"
                        exit 1
                fi
                ;;
        esac

        ;;

# Si c'est une feuille du labo

     n) Mailhost=FEUILLE
        AdressesInternes=RIEN
        RelaisExterieur=mailhost.$Domaine

#       ToutEnvoyer
```

```
        case "$ToutEnvoyer" in
             o) AdressesLocales=RIEN
                ;;
             n) AdressesLocales=HOST
                ;;
             *) echo "Variable ToutEnvoyer mal initialisee"
                exit 1
                ;;
        esac

        ;;

# Si c'est du genre inconnu

    *) echo "Variable Mailhost mal initialisee"
       exit 1
       ;;
esac

#       Variables "systemes"

#       Aliases

#       SendmailSt

#       V8=o/n

case "$V8" in
    o) RelaisExterieur="smtp.[$RelaisExterieur]"
       ;;
    n) V8=''
       RelaisExterieur="smtp.$RelaisExterieur"
       ;;
    *) echo "Variable V8 mal initialisee"
       exit 1
       ;;
esac

#       RevAliases= (nom)

# On pourrait ici faire une verification de l'existence du dit fichier mais
#       - il peut ne pas encore exister au moment de la configuration
#       - il peut exister sur la machine destinatrice de ce sendmail.cf.
```

Configuration du mailhost du campus

Étant donné que le *mailhost* du campus est sous la responsabilité de l'administrateur réseau du campus, il n'y a pas besoin de traiter ce cas dans les exemples donnés aux administrateurs des laboratoires. On peut donc procéder à une configuration isolée du *mailhost* du campus, en utilisant directement les variables du configurateur.

Voici donc la configuration de `soleil.uvsq.fr`:

```
Host='soleil'
Domaine='uvsq.fr'
```

```
AdressesLocales='DOMAINE'
AdressesInternes='ETOILE_DOMAINE'
ReecritureAdressesLocales='uvsq.fr'
MailhostEnInterne='o'
RelaisExterieur=''
V8='o'
MailerLocal='/bin/rmail DFMPlms rmail -d $u'
Aliases='/usr/lib/aliases'
SendmailSt='/usr/lib/sendmail.st'
SendmailHf='/usr/lib/sendmail.hf'
Mqueue='/usr/spool/mqueue'
RevAliases='hash -N /usr/local/etc/revaliases'
TableRoutages='hash -N /usr/local/etc/routages'
```

Ce fichier, sans commentaire, est particulièrement simple.

3.6.3 Institut Blaise Pascal

Architecture

Le cas de l'Institut Blaise Pascal est très intéressant, car le routage du courrier est très hiérarchisé dans peu de champs du DNS. Grossièrement, le domaine `ibp.fr` contient 3 champs[4], c'est-à-dire contient des noms de la forme *machine*`.ibp.fr`. L'IBP étant une fédération de laboratoires, il y a une machine par laboratoire (par exemple : `masi.ibp.fr`) vers laquelle transitent tous les courriers pour le laboratoire. Sur cette machine réside une base d'aliases et de revaliases qui permet de re-router les courriers vers des *mailhosts* d'équipes. Chaque *mailhost* d'équipe partage son répertoire de boîtes aux lettres avec ses feuilles.

En émission, lorsqu'un courrier part d'une feuille, il est transmis à son *mailhost* d'équipe qui le signe (avec une signature comme *login*`@`*equipe*`.ibp.fr`) puis ce courrier part vers le *mailhost* du laboratoire qui change la signature pour donner : *Prénom*`.`*Nom*`@`*laboratoire*`.ibp.fr`. Le courrier est ensuite renvoyé à `ibp.ibp.fr` qui réécrit éventuellement les adresses de certaines personnes des laboratoires en adresses dans le domaine `ibp.fr`.

Fichiers de configuration

Dans cette architecture, on a donc 4 niveaux :

- le *mailhost* de l'IBP
- le *mailhost* d'un laboratoire (c'est en fait un *mailhost* d'équipe qui possède un deuxième nom dans le DNS)
- le *mailhost* d'équipe
- la feuille

[4] Sauf quelques sous-domaines, cas particuliers.

Fichiers de configuration

La machine `ibp.ibp.fr` est le *mailhost* de l'IBP :

```
Host='ibp'
Mailhost='DOMAINE'
TableRoutages='hash -N /usr/local/etc/routages'
RevAliases='hash -N /usr/local/etc/revaliases'
V8='o'
Aliases='/etc/aliases'
SendmailSt='/etc/sendmail.st'
SendmailHf='/usr/lib/sendmail.hf'
Mqueue='/usr/spool/mqueue'
MailerLocal='/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u'
```

La machine `masi.ibp.fr` est le *mailhost* du laboratoire MASI :

```
Host='masi'
Mailhost='LABO'
Laboratoire='masi'
RevAliases='hash -N /usr/local/etc/revaliases'
ListeFeuilles='hermes eole'
V8='o'
Aliases='/etc/aliases'
SendmailSt='/etc/sendmail.st'
SendmailHf='/usr/lib/sendmail.hf'
Mqueue='/usr/spool/mqueue'
MailerLocal='/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u'
```

La machine `do.ibp.fr` est le *mailhost* d'une équipe :

```
Host='do'
Mailhost='EQUIPE'
ListeFeuilles='/usr/local/etc/feuilles'
Laboratoire='masi'

V8='o'
Aliases='/etc/aliases'
SendmailSt='/etc/sendmail.st'
SendmailHf='/usr/lib/sendmail.hf'
Mqueue='/usr/spool/mqueue'
MailerLocal='/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u'
```

La machine `la.ibp.fr` est une feuille :

```
Host='la'
Mailhost='FEUILLE'
Equipe='do'

V8='o'
```

```
Aliases='/etc/aliases'
SendmailSt='/etc/sendmail.st'
SendmailHf='/usr/lib/sendmail.hf'
Mqueue='/usr/spool/mqueue'
MailerLocal='/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u'
```

La machine `eole.ibp.fr` est une feuille dont le *mailhost* (`hermes.ibp.fr`) est en même temps le *mailhost* du laboratoire (`masi.ibp.fr`):

```
Host='eole'
Mailhost='FEUILLE'
Equipe='masi'

V8='o'
Aliases='/etc/aliases'
SendmailSt='/etc/sendmail.st'
SendmailHf='/usr/lib/sendmail.hf'
Mqueue='/usr/spool/mqueue'
MailerLocal='/bin/mail DFMPlmnrs mail -d $u'
```

Script de traduction

```
#
# Regles correspondant au site ibp.fr
#
# Un mailhost de domaine        ibp.ibp.fr
# n mailhosts de laboratoire    labo.ibp.fr
# n*n mailhosts d'equipes       equipe.ibp.fr
# feuilles d'equipes            machine.ibp.fr
# Les feuilles d'equipes partagent un spool commun.
# Des sous-domaines gerant un mailhost  mailhost.sous-domaine.ibp.fr
#
# Signature homogene : Prenom.Nom@labo.ibp.fr faite au niveau
# des mailhosts de labo.
# Signature exceptionnelle : Prenom.Nom@ibp.fr faite au niveau
# du mailhost de l'ibp.
#
# Les courriers depuis l'exterieur passent par ibp, puis sont retransmis
# vers le mailhost de laboratoire qui les reroute via /etc/aliases
# vers le mailhost d'equipe concerne.
# Tout courrier provenant d'une machine d'equipe (feuille ou mailhost)
# est envoye au mailhost de laboratoire pour reecriture.
#
# Les courriers a destination des sous-domaines sont geres par routage
# explicite.
#

#
# Le nom du site. Utile pour les autres organismes qui veulent
# s'inspirer de ce fichier.
#

# SITE=votre-domaine.fr
SITE=ibp.fr
```

```
#
# Variables disponibles pour les fichiers de config (ceux
# fournis aux utilisateurs)
#
#       Host=
#       Mailhost=DOMAINE/LABO/EQUIPE/FEUILLE
#
#       Variables pour Mailhost=DOMAINE
#               TableRoutages= (fichier)
#               RevAliases= (fichier)
#
#       Variables pour Mailhost=LABO
#               RevAliases= (fichier)
#               ListeFeuilles= (liste machines)
#               Laboratoire= (labo)
#
#       Variables pour Mailhost=EQUIPE
#               ListeFeuilles= (liste machines)
#               Laboratoire= (labo)
#
#       Variables pour Mailhost=FEUILLE
#               Equipe= (machine)
#
#       + les variables classiques "systemes" (V8, Aliases, etc.)
#

case "$Mailhost" in
    DOMAINE)
        Domaine=$SITE
        AdressesLocales=DOMAINE         # seulement pour ibp.fr
        AdressesInternes=ETOILE_DOMAINE
        RelaisExterieur=
        MailhostEnInterne=
        ReecritureAdressesLocales=$Domaine
        ReecritureAdressesInternes=
        ;;
    LABO)
        Domaine=$SITE
        AdressesLocales=LISTE
        AdressesInternes=ETOILE_DOMAINE
        ListeAdressesLocalesOuInternes="$ListeFeuilles"
        RelaisExterieur="smtp.[mailhost.$Domaine]"
        MailhostEnInterne=
        TableRoutages=
        ReecritureAdressesLocales=$Laboratoire.$Domaine
        ReecritureAdressesInternes=
        ;;
    EQUIPE)
        Domaine=$SITE
        AdressesLocales=LISTE
        AdressesInternes=RIEN
        ListeAdressesLocalesOuInternes="$ListeFeuilles"
        RelaisExterieur="smtp.[$Laboratoire.$Domaine]"
        MailhostEnInterne=
        TableRoutages=
        ReecritureAdressesLocales=$Host.$Domaine
        ReecritureAdressesInternes=
        ;;
    FEUILLE)
```

```
        Domaine=$SITE
        AdressesLocales=RIEN
        AdressesInternes=RIEN
        ListeAdressesLocalesOuInternes=
        RelaisExterieur="smtp.[$Equipe.$Domaine]"
        MailhostEnInterne=
        TableRoutages=
        ReecritureAdressesLocales=
        ReecritureAdressesInternes=
        ;;
    *)
        echo "Variable Mailhost mal definie" >&2
        exit 1
        ;;
esac
```

3.7 Implémentation

Cette section décrit succintement le fonctionnement du script de configuration.

3.7.1 Le script shell

Le configurateur est un simple *script shell* fonctionnant suivant les principes suivants :

1. lecture du fichier de configuration de l'utilisateur avec la commande "." (point) du Shell de Bourne pour accéder aux variables ;
2. mise en forme de ces variables ;
3. utilisation d'un "*here document*" (c'est-à-dire redirection immédiate avec des données contenues dans le script lui-même) pour inclure un `sendmail.cf` modèle et appel du préprocesseur du langage C (`cpp`) pour sélectionner (`#ifdef`) ou paramétrer (`#define`) certaines parties du modèle suivant les options choisies par l'administrateur ;
4. le fichier généré est envoyé sur la sortie standard.

Ce configurateur est très portable : il a été testé sur de nombreuses architectures. Même s'il ne fonctionnait pas sur un type de système, ce ne serait pas génant : une de ses caractéristiques est que le fichier généré est indépendant de la machine qui l'a généré. Par exemple, il est possible d'exécuter le configurateur sur un HP à Jussieu pour générer un `sendmail.cf` pour un Sun de l'Institut Blaise Pascal.

Le choix du préprocesseur du langage C s'est imposé pour plusieurs raisons :

- la toute première raison est que les auteurs ont une bonne habitude de ce programme ;
- il est relativement portable, même s'il y a quelques différences entre le langage C traditionnel et le langage C tel que normalisé par l'ANSI ;
- la syntaxe est très simple (`#ifdef` par exemple) et peu sujette à des traquenards, comme pour `m4` et ses `dnl` ;
- on trouve ce programme sur presque tous les systèmes.

3.7.2 Le fichier généré

Le fichier généré est un `sendmail.cf` relativement classique, à quelques exceptions près, décrites ci-après.

Canonisation des adresses

Comme indiqué dans le chapitre précédent (voir 2.4.4, page 44), la forme canonique des adresses est la forme classique suffixée par une classe :

partie-locale <@ *premier-relais* . *classe* > *routage*

La *classe* est :

- `LOCAL`, auquel cas l'adresse est considérée comme provenant de (si elle figure dans un champ `From` ou assimilé) ou destinée à (si elle figure dans un champ `To` ou assimilé) la machine locale ;
- `INTERNE`, auquel cas l'adresse est considérée comme faisant partie de la juridiction de cette machine (qui est vraisemblablement un *mailhost*), mais sans être locale ;
- `EXTERNE`, dans tous les autres cas.

Cette classification est assez délicate, mais elle est concentrée dans un seul ensemble de règles (l'ensemble 19).

Réécriture des adresses numériques

Les adresses numériques (adresses IP) sont traitées de manière particulière : toutes les adresses numériques sont réécrites en adresses symboliques si c'est possible.

Une adresse numérique de destinataire (dans l'enveloppe) n'est acceptée que si l'adresse correspondante peut être traduite en adresse symbolique. Ce comportement n'est pas tout à fait conforme à la RFC 1123, mais cela a permis l'extension du DNS sur le campus de Jussieu.

Ensembles de règles

Les ensembles de règles définis dans le fichier généré sont :

- 0
  L'ensemble classique pour router le courrier à partir de l'adresse du destinataire dans l'enveloppe. Cet ensemble consulte la table des routages explicites si celle-ci est définie (variable `TableRoutages`) ;
- 1
  Les réécritures des adresses (variables `ReecritureAdressesLocales` et `ReecritureAdressesInternes`), ainsi que la transformation des noms de login en *Prenom.Nom* si celle-ci est sélectionnée (variable `RevAliases`) sont effectuées dans cette règle, ce qui permet d'éviter de le faire pour chaque agent de transport ;

- 2
  Cet ensemble est vide, aucune transformation n'est effectuée sur l'adresse du destinataire ;
- 3
  La canonisation est effectuée dans cet ensemble. Tout cet ensemble est classique, sauf l'appel à la règle 19 qui fait la classification des adresses en trois catégories ;
- 4
  C'est la décanonisation. Le fonctionnement est minimal et très simple ;
- 16
  Cet ensemble est appelé par les ensembles spécialisés pour chaque agent de transport. Lorsqu'on communique une adresse locale (non qualifiée) à un site extérieur, il faut transmettre une adresse qualifiée correctement. C'est le but de cet ensemble ;
- 17
  L'ensemble 17 réalise les réécritures décrites plus haut dans l'ensemble 1. En fait, l'ensemble 1 se contente d'appeler l'ensemble 17 ;
- 18
  Cet ensemble a pour but de rappeler récursivement les ensembles 3 puis 0 : lorsqu'une adresse avec routage explicite est présentée, et que le premier relais correspond à notre machine, on enlève la première partie et on recommence l'analyse sans ouvrir de connexion inutile ;
- 19
  La classification des adresses est effectuée dans cet ensemble ; en sortie, toute adresse est suffixée par `LOCAL`, `INTERNE` ou `EXTERNE` ;
- 10 et 20
  Ces deux ensembles effectuent les réécritures spécialisées pour l'agent de remise physique (agents `local` et `prog`) ;
- 11 et 21
  Ces deux ensembles effectuent les réécritures spécialisées pour l'agent de transport SMTP (agents `smtp` et `buggysmtp`) ;
- 12 et 22
  Ces deux ensembles effectuent les réécritures spécialisées pour l'agent de transport UUCP (agent `uucp`).

3.8 Test d'une configuration

La méthode générale pour tester un fichier de configuration est expliquée en détail dans le chapitre précédent (voir section 2.5, page 44). Cette section explicite quelques tests spécifiques aux fichiers de configuration générés par le kit de Jussieu.

3.8.1 Quelques erreurs à ne pas commettre

Tout d'abord, il faut savoir qu'une erreur classique consiste à ne pas orthographier correctement une variable. Pour certaines, cela a un effet désastreux : comme la variable n'est pas bien orthographiée, le Shell considère qu'elle n'existe pas. S'il s'agit d'une variable comme `RelaisExterieur`, par exemple, cela signifie qu'elle sera considérée comme non définie, d'où vraisemblablement un fichier généré qui n'aurait pas l'effet escompté.

Une autre erreur qui peut se produire consiste, comme nous l'avons vu en 3.5 (page 67) à utiliser un nom de machine ressemblant à un nom de constructeur, qui peut être mal interprété par le préprocesseur du langage C.

Enfin, pour vous simplifier la vie et éviter des erreurs dûes à l'expansion du `$` par le Shell, mettez le contenu de toutes les variables entre apostrophes simples (caractère `'`).

3.8.2 Tests des règles de réécriture

Étant donné que la configuration découpe les adresses en trois catégories, à savoir les adresses locales, internes, et extérieures (voir 3.4.2, page 58), plus les exceptions (avec la variable `TableRoutages`), la première chose à tester est ce découpage. Pour cela, il faut choisir quelques adresses représentatives dans chaque catégorie, et tester les règles avec l'option `-bt` (voir 2.5.2, page 46).

Les catégories sont définies par vos variables de configuration. Par exemple, si `AdressesLocales=RIEN`, il est clair que la catégorie des adresses locales est vide et qu'il n'y a aucun test à faire. Si à l'autre extrême, `AdressesLocales=TOUT_DOMAINE` et `Domaine=x.fr` par exemple, toute adresse de `x.fr` est locale, donc il faudra tester, par exemple, les adresses `moi`, `moi@machine.x.fr`, `moi@x.fr`, etc.

Vérification du mailer et du relais

Le premier test consiste à vérifier si la classification effectuée par le fichier `sendmail.cf` correspond bien à vos attentes. Pour cela, le plus simple est de tester à la fois la règle 19 (classification) et la règle 0 (sélection du *mailer*). Il faut donc appliquer les règles 3 et 0 pour les adresses de chaque type :

- adresses locales

  Vous devez voir le suffixe `.LOCAL` ajouté en sortie de la règle 3, puis le *mailer* `local` sélectionné en sortie de la règle 0. L'argument après le `$:` doit correspondre au nom d'utilisateur figurant dans l'adresse. Si vous avez saisi un alias (par exemple `Pierre.David@prism.uvsq.fr`), vous devez voir le nom original (`Pierre.David`) après le `$:` car l'expansion des aliases n'est pas encore effectuée à ce niveau (elle le sera avant la remise finale). À ce stade, il n'y a pas non plus de vérification de validité de l'utilisateur.

- adresses internes

  Si vous avez des adresses internes (par exemple `moi@a.b.fr`), vous devez voir le suffixe `.INTERNE` ajouté en sortie de la règle 3, puis le *mailer* `smtp` sélectionné en sortie de la règle 0. L'argument après le `$@` doit correspondre à `a.b.fr` ou `mailhost.a.b.fr` (suivant le contenu de la variable `MailhostEnInterne`). Enfin, cet argument doit être encadré par des crochets pour indiquer qu'il ne faut pas utiliser les MX.

- adresses extérieures

  Vous devez voir le suffixe `.EXTERNE` ajouté en sortie de la règle 3, puis le *mailer* `smtp` sélectionné en sortie de la règle 0. L'argument après le `$@` est soit le nom du relais entre crochets (si vous avez positionné la variable `RelaisExterieur`), soit le nom de la machine concernée (sans crochets).

- adresses exceptionnelles

  Si vous avez affecté la variable `TableRoutages`, vous devez avoir saisi et compilé le fichier correspondant avant de procéder aux tests. Essayez alors quelques adresses, ne tenez pas compte du suffixe ajouté lors de la règle 3, mais vérifiez soigneusement que la règle 0 conduit bien à ce que vous avez spécifié dans le fichier.

Vérification des réécritures d'adresses

Les règles de réécriture des adresses varient suivant le *mailer* sélectionné par la règle 0. Pour chaque *mailer*, il faut vérifier l'adresse d'expéditeur (qui peut être de l'une des trois classes, plus les exceptions, pour chacun des *mailers*) et l'adresse destinataire (qui doit correspondre aux classes conduisant à ce *mailer*).

Le tableau suivant donne les numéros des règles à tester pour chaque *mailer*. Par exemple, un courrier qui est remis via le *mailer* `smtp` fait que `sendmail` passe ses adresses d'expéditeur (champs `From:` , `Reply-To:` , etc) par les règles 3, 1, 10 et enfin 4. Pour plus de détails, voir la figure 2.2 (page 41).

Mailer	Expéditeur	Destinataire
`local`	3,1,10,4	3,2,20,4
`smtp`	3,1,11,4	3,2,21,4
`uucp`	3,1,12,4	3,2,22,4

Note : le *mailer* `uucp` n'est utile que dans le cas où vous avez défini `TableRoutages` et que vous y faites explicitement référence à `uucp`.

Si vous avez positionné la variable `RevAliases`, il faut vérifier que l'expansion des aliases inverses fonctionne correctement, c'est-à-dire qu'un nom d'expéditeur (et seulement d'expéditeur) est traduit, à l'issue de la règle 17, en fonction de ce fichier.

3.8.3 Suite des tests

L'étape suivante consiste à tester l'expédition via les *mailers*. Pour cela, pour chaque catégorie d'adresse, envoyez un courrier directement à l'aide de `sendmail` comme décrit en 2.5.4 (page 50) en n'oubliant pas l'option `-v`.

Si chaque message arrive bien à destination et que les en-têtes sont correctes, vous êtes presque au bout de vos peines : il reste à installer le nouveau fichier de configuration, (re)démarrer `sendmail` et à tester l'arrivée des messages locaux via SMTP.

Si vous êtes arrivés jusqu'ici et que cette dernière étape se passe bien, vous pouvez alors envoyer une bouteille de champagne aux auteurs du kit...

Annexe A

Changements apportés par la version 8

Note : cette annexe est obsolète pour le moment. Doit-elle être retirée de la prochaine édition de ce document?

Cette annexe a pour but de décrire les principaux changements apportés par la version 8 de `sendmail` par rapport aux versions précédentes. Il n'est pas question de faire un détail exhaustif de toutes les améliorations (il suffit pour cela de consulter le fichier `CHANGES-R5-R8` qui vient avec le source de `sendmail`), mais plutôt de détailler les changements les plus importants intégrés dans cette nouvelle version.

Deux sortes de changements sont examinés :

- ceux consistant en des améliorations ne nécessitant aucune modification des fichiers de configuration ;
- ceux qui nécessitent des changements dans les fichiers de configuration.

A.1 Améliorations transparentes

Cette section décrit les améliorations qui n'imposent pas un changement dans la configuration.

A.1.1 Moins de bugs de sécurité

On ne peut pas dire que la version 8 a éliminé tous les problèmes de sécurité, mais on peut dire qu'il n'y en a plus de connu à ce jour dans la version 8.8.4.

A.1.2 Optimisation des connexions

`Sendmail` gère maintenant un cache des connexions en cours, c'est-à-dire qu'il conserve plusieurs connexions ouvertes, afin de ne pas ouvrir une nouvelle session TCP si un deuxième courrier doit rapidement être envoyé à la

même adresse.

De même, si deux adresses différentes aboutissent au même relais (c'est-à-dire que les MX pointent sur la même machine), ces deux adresses bénéficieront de la même transaction.

Les deux programmes `hoststat` et `purgestat` permettent de visualiser et de remettre à 0 les informations sur les dernières connexions.

A.1.3 Conformité avec la RFC 1123

`Sendmail` est mis en conformité avec certaines parties de la RFC 1123, notamment en ce qui concerne les *timeouts* lors de la connexion SMTP.

A.1.4 Support de Extended-SMTP et gestion des 8 bits

Cette nouvelle version gère certaines parties de ESMTP.

Tout d'abord, `sendmail` s'identifie comme implémentant le protocole ESMTP (avec le mot-clef `EHLO` et dans la bannière).

Ensuite, `sendmail` supporte le mot-clef `SIZE` de ESMTP, qui assure une gestion plus sympathique de l'espace disque (refus temporaire de certains courriers si la place manque).

Enfin, `sendmail` offre un support complet des accents 8 bits : il peut convertir au vol en `base64` ou `quoted-printable` si le MTA distant ne supporte pas ESMTP et l'extension `8BITMIME`. De plus, à partir de la version 8.8, il peut convertir les messages en `8bit`, par exemple lors de la remise finale.

A.1.5 Bases

Les *maps*, c'est-à-dire les fichiers qui permettent d'associer une valeur à une clef sont la base des réécritures *Prénom.Nom*. Le support pour ces *maps* existait déjà dans des versions précédentes, mais `sendmail` les étend et les généralise.

A.1.6 Protocole IDENT

Le protocole IDENT (voir RFC 1413) permet théoriquement d'authentifier les connexions. Mais ce protocole est très contesté car il ne donne qu'une illusion de sécurité ce qui, pour certains, est pire que pas de sécurité du tout.

A.1.7 Moins de limitations

Les anciennes versions avaient beaucoup de restrictions génantes (en-têtes limités en nombre et en longueur, nombre de caractères dans une ligne, etc.). La gestion mémoire de `sendmail` est maintenant beaucoup plus dyna-

mique et autorise beaucoup plus de liberté.

A.1.8 Expansion des aliases

L'expansion des aliases (utile pour une liste) change l'enveloppe afin que les erreurs soient reportées au propriétaire de l'alias (`owner-xxx`) et non à l'expéditeur lui-même.

A.1.9 Commande VRFY

La commande `VRFY` du protocole SMTP ne réalise plus l'expansion de l'adresse. Dans les versions précédentes, `VRFY` et `EXPN` étaient synonymes. Ce n'est plus le cas.

`Sendmail` peut maintenant être configuré pour interdire aux curieux l'utilisation de `VRFY` ou `EXPN`.

A.2 Changements dans la configuration

Tous les changements ci-dessous nécessitent un changement dans le fichier `sendmail.cf`.

A.2.1 Agents de transport

Plusieurs paramètres ont été ajoutés aux agents de transport :

- l'option 7 (s'appliquant, comme toutes les options, pour tout le fichier de configuration), ou le paramètre (*flag*) 7 d'un mailer particulier provoque la troncature du huitième bit ;
- chaque agent peut spécifier un jeu de règles séparées pour les réécritures de l'enveloppe ou des champs d'en-tête, en spécifiant : `S=e/h`, où `e` est un numéro représentant un ensemble de règles pour l'enveloppe et `h` pour l'en-tête ;
- chaque agent peut recevoir un nouveau paramètre `D=` (*directory*) qui spécifie un ou plusieurs chemins pour exécuter le programme ;
- chaque agent peut spécifier, avec un nouveau paramètre `L=` (*line length*) la taille limite de chaque ligne.
- les nouveaux *flags* sont :

Flag	Signification
`a`	utilise ESMTP
`b`	ajoute si nécessaire une ligne vide à la fin d'un message
`c`	retire les commentaires des adresses
`g`	n'utilise pas l'adresse de retour nulle lorsqu'un message d'erreur est envoyé

Deux nouveaux pseudo-agents de transport font leur apparition : `*file*` et `*include*`, qui correspondent respectivement à l'ajout dans un fichier et à l'expansion d'un alias par l'inclusion d'un fichier externe. Ces agents de transport sont prédéfinis, mais ils peuvent être redéfinis pour changer les valeurs par défaut (taille maximum par exemple).

A.2.2 Nouveaux mot-clefs

Les mot-clefs suivants sont définis :

Mot-clef	Syntaxe	Signification
K	**K** *nom type arg fichier*	Définit une table nommée *nom*, de type `dbm`, `hash` ou `btree`, donne les arguments (utilisés par `makemap`) ainsi que le fichier correspondant
V	**V** *numéro*	Définit la manière dont la version 8 de `sendmail` interprète ce fichier.

Le mot-clef `T` (*trusted user*) est obsolète.

A.2.3 Nouveaux tokens

Le token `$@` en partie gauche de règle signifie : chaîne vide.

Le token `$( ... $)` en partie droite de règle introduit une recherche dans une *map*.

A.2.4 Nouvelles macros

Les macros suivantes sont définies :

- la macro `k` contient le nom UUCP de notre site ;
- la macro `m` contient notre nom de domaine complet ;
- la macro `_` contient le nom de l'expéditeur authentifié par le protocole IDENT ;
- la macro `w` contient le premier champ du nom complet ;
- la macro `j` contient notre nom complet ;

A.2.5 Nouvelles options

Beaucoup de nouvelles options ont été ajoutées.

Annexe B

Syntaxe de sendmail

Note : cette annexe est obsolète pour le moment. Doit-elle être retirée de la prochaine édition de ce document?

Cette annexe décrit en détail la syntaxe de `sendmail` et de son fichier de configuration.

Pour le moment, seule la syntaxe des anciennes versions (antérieures à la version 8) de `sendmail` est décrite.

B.1 Arguments du programme

Le programme `sendmail` peut être lancé avec les options suivantes :

- `-bm`
  Envoie un message lu sur l'entrée standard (comportement par défaut).
- `-bs`
  Lit sur l'entrée standard une suite de commandes SMTP.
- `-bd`
  Lance `sendmail` en mode démon, c'est-à-dire lance le programme en arrière plan. Le démon ne s'occupe que de :
  - vérifier périodiquement la file d'attente,
  - accepter les appels SMTP depuis le réseau.

  En particulier, le mode "démon" ne s'occupe pas du routage des courriers envoyés par les utilisateurs locaux.
- `-bt`
  Mode de vérification des règles de réécriture.
- `-bv`
  Vérifie les adresses, ne fait pas de tentative d'envoi de message.

- `-bi`

  Compile les aliases. C'est le mode de fonctionnement par défaut du programme `newaliases` qui est simplement un lien sur `sendmail`.

- `-bp`

  Liste les messages entreposés dans la file d'attente. C'est le mode de fonctionnement par défaut du programme `mailq` qui est simplement un lien sur `sendmail`.

- `-bz`

  Compile le fichier de configuration.

  Note : la compilation du fichier de configuration est déconseillée.

- `-C`*fichier*

  Spécifie un autre fichier de configuration (`sendmail.cf`) que celui par défaut.

- `-d`*niveau-de-debug*

  Spécifie le niveau des messages de debug (voir B.3, page 118).

- `-f`*adresse* ou `-r`*adresse*

  Spécifie l'adresse de l'expéditeur (seulement si l'utilisateur est autorisé à le faire dans le fichier de configuration).

- `-F`*nom*

  Spécifie le nom en clair de l'expéditeur.

- `-h`*nombre*

  Spécifie le *hop count*, c'est-à-dire le nombre maximum de lignes `Received:` dans l'en-tête du message. Lorsque ce nombre est dépassé, `sendmail` génère un message d'erreur.

- `-n`

  Pas d'aliases ou de re-routage des courriers.

- `-o`*x valeur*

  Configure l'option *x* à la valeur spécifiée. Voir les options ci après.

- `-q`*temps*

  Demande à `sendmail` de vérifier la file d'attente à intervalles réguliers. Le temps est spécifié avec un nombre suivi d'une unité (`s` pour seconde, `m` pour minute, `h` pour heure, `d` pour journée et `w` pour semaine). Par exemple, `-q90m` ou `-q1h30` sont équivalents.

  Si le temps n'est pas spécifié, `sendmail` ne fait qu'un passage en essayant d'envoyer tous les messages entreposés dans la file d'attente.

- `-t`

  Les destinataires sont spécifiés dans l'en-tête du message (champs `To`, `Cc` et `Bcc`) et ne sont pas donnés en paramètre.

- `-v`

  Place `sendmail` en mode "bavard".

B.2 Fichier de configuration

Le fichier de configuration est composé de lignes introduites par un "mot-clef" de un caractère.

B.2.1 Mots-clefs

Le tableau suivant résume les mots-clefs de `sendmail`.

Mot-clef	Syntaxe	Signification
D	**D** *x val*	Définition de la macro *x* à la valeur *val*
C	**C** *c mot1 mot2 ...*	Définit la classe (ensemble de mots) *c* à l'ensemble *mot1...* Les noms de classes sont en majuscules.
F	**F** *c fichier*	Définit la classe (ensemble de mots) *c* à l'ensemble lu dans le fichier *fichier*. Les noms de classes sont en majuscules.
K	**K** *nom type arg fichier*	Définit une table nommée *nom*, de type `dbm`, `hash` ou `btree`, donne les arguments (utilisés par `makemap`) ainsi que le fichier correspondant
O	**O** *o val*	Définit l'option *o*.
P	**P** *nom* **=** *val*	Définit des valeurs pour les précédences.
T	**T** *user1 user2 ...*	Définit les "trusted users".
V	**V** *numéro*	Définit la manière dont la version 8 de `sendmail` interprète ce fichier.
H	**H ....**	Définit le format des en-têtes de messages.
S	**S** *n*	Définit l'ensemble courant de règles de réécriture comme étant l'ensemble *n*.
R	**R** *lhs rhs commentaires*	Définit une règle de réécriture (appartenant à l'ensemble courant) comme étant : si la chaîne entrée correspond au motif *lhs*, la substituer par le motif *rhs*.
M	**M** *nom*,{*champ=val*}*	Définit une interface à un agent de transport.

B.2.2 Macros

Les macros (définies par l'ordre **D**) dont les noms sont en minuscules ont une signification spéciale pour `sendmail`.

Macros réservées

Certaines macros sont automatiquement définies, d'autres sont à définir dans le fichier de configuration (non définies dans la colonne *définie* du tableau).

Macro	Définie	Signification
a	oui	La date d'envoi en format ARPANET
b	oui	La date courante en format ARPANET
c	oui	La nombre de "hops"
d	oui	La date courante en format Unix
e	non	Le message d'introduction SMTP
f	oui	Le nom de l'expéditeur ("from")
g	oui	Le nom de l'expéditeur vu du destinataire
h	oui	Le host du destinataire
i	oui	Le numéro dans la file d'attente
j	non	Le nom de domaine officiel pour ce site
l	non	Le format de la ligne "From"
m	oui	Le nom de domaine
n	non	Le nom du démon pour les messages d'erreur
o	non	Les caractères séparateurs
p	oui	Le numéro de processus de `sendmail`
q	non	Le format par défaut des noms d'expéditeur
r	oui	Le protocole utilisé
s	oui	Le host de l'expéditeur
t	oui	La représentation numérique de la date
u	oui	L'utilisateur destinataire
v	oui	Le numéro de version de `sendmail`
w	oui	Le nom de host de ce site
x	oui	Le nom complet de l'expéditeur
z	oui	Le répertoire par défaut du destinataire

Utilisation des macros

Les macros sont référencées par $*m* où *m* est le nom de la macro.

La construction "$? *x texte1* $| *texte2* $." insère *texte1* si la macro $*x* est définie, ou *texte2* sinon. La clause "else" est optionnelle.

B.2.3 Classes spéciales

La classe $=w est le nom de ce site et tous ses aliases.

B.2.4 Options

Les options sont introduites par le mot-clef `O`. Toutes les options ne sont pas forcément disponibles sur toutes les versions de `sendmail`.

- a*temps*

  Spécifie un temps (en minutes) pendant lequel `sendmail` attend une entrée `@: @` dans les fichiers des aliases compilés. Utile lorsqu'on recompile la base des aliases alors qu'un message est en cours de traitement.

- A*fichier*

  Spécifie le fichier des aliases.

- B*caractère*

  Spécifie le caractère de substitution des espaces non protégés.

- `c`

  Indique à `sendmail` de placer les messages à destination des agents de transport marqués *chers* (dans les flags du *mailer*) dans la file d'attente. Ces messages seront envoyés lors de la prochaine analyse de la file d'attente.

- `D`

  Recompile automatiquement les aliases si le fichier des aliases en clair est plus récent que la version compilée, et si les fichiers de la version compilée sont modifiables par tous les utilisateurs.

- d*x*

  Définit le mode de traitement du message :

  - *x* = `i`
    mode interactif, l'utilisateur doit attendre que `sendmail` ait fini le traitement. De plus, `sendmail` affiche beaucoup d'information sur le déroulement.
  - *x* = `b`
    mode normal (*background*). `sendmail` rend le plus vite possible la main à l'utilisateur et continue le traitement en arrière-plan.
  - *x* = `q`
    ne fait que placer le message dans la file d'attente. Il sera pris en compte plus tard.

- e*x*

  Mode de renvoi des erreurs :

  - *x* = `m`
    Envoie les erreurs à l'expéditeur par courrier.
  - *x* = `p`
    Envoie les erreurs à l'expéditeur sur la sortie standard.
  - *x* = `q`
    Renvoie simplement un code de retour au programme appelant.
  - *x* = `w`
    Envoie les erreurs à l'expéditeur par `write` si l'expéditeur est connecté, par courrier autrement.

- F*mode*

  Spécifie le mode (protections en octal) des fichiers dans la file d'attente.

- `f`

  Préserve les lignes `From` (au format Unix et pas RFC 822) dans les en-têtes.

- `g`*gid*

  Spécifie le groupe par défaut lors de l'appel à un agent de transport.

- `H`*fichier*

  Définit le fichier d'aide SMTP.

- `I`

  Si cette option est spécifiée et que le serveur de noms ne tourne pas, le message est placé dans la file d'attente.

- `i`

  Indique à `sendmail` de ne pas interpréter un point seul sur sa ligne comme la fin d'un message.

- `L`*n*

  Initialise le niveau de log (voir B.3.2).

- `M`*m valeur*

  Initialise la macro *m* à la valeur *valeur*. Utilisé seulement comme paramètre sur la ligne de commande lors d'un appel à `sendmail`.

- `m`

  Envoie le message également à l'expéditeur s'il est dans l'alias. Par défaut, le message n'est pas envoyé à l'expéditeur s'il figure dans la liste.

- `n`

  Vérifie les aliases (les adresses en partie droite) lors de la compilation. Comme cette vérification prend du temps, par défaut, les aliases ne sont pas vérifiés et les erreurs sont générées lors de l'utilisation de l'alias.

- `o`

  Spécifie que les en-têtes peuvent être en vieux format, c'est-à-dire que les adresses peuvent être séparées par des espaces. Par défaut, les adresses ne sont séparées que par des virgules.

- `P`*adresse*

  Adresse où renvoyer les messages en cas d'erreur (en plus de l'adresse de l'expéditeur). Ce doit normalement être `Postmaster`.

- `Q`*répertoire*

  Spécifie le répertoire de la file d'attente.

- `q`*n*

  Si la charge moyenne dépasse la charge spécifiée par l'option *x*, le seuil de priorité est *n* divisé par la différence entre la charge et la charge limite (10000 par défaut).

- `r`*temps*

  Initialise le *timeout* de lecture SMTP. Une transaction est arrêtée si une lecture ne peut se faire dans le temps imparti.

- `S`*fichier*

  Spécifie le fichier des statistiques.

- `s`

  Spécifie une création impérative des fichiers de contrôle dans la file d'attente, même lorsque ce n'est pas *a priori* nécessaire.

- T*temps*

  Initialise le temps de rémanence des messages dans la file d'attente.

- u*uid*

  Spécifie l'utilisateur par défaut lors de l'appel à un agent de transport.

- v

  Place `sendmail` en mode "bavard".

- X*charge*

  Si la charge moyenne sur les 5 dernières minutes est supérieure à *charge*, `sendmail` refuse les connexions SMTP (12 par défaut).

- x*charge*

  Si la charge moyenne sur les 5 dernières minutes est supérieure à *charge*, les messages de basse priorité sont simplement placés dans la file d'attente (8 par défaut).

- Y

  Spécifie un traitement de chaque message de la file d'attente par un processus séparé. Si cette option n'est pas spécifiée, le traitement est fait par un seul processus qui conserve en mémoire les sites qui ne répondent pas.

- y*n*

  La valeur *n* est ajoutée à la priorité d'un message pour chaque destinataire, pénalisant ainsi les messages avec beaucoup de destinataires (1000 par défaut).

- Z*n*

  Chaque fois qu'un message est traité dans la file d'attente, la valeur *n* est ajoutée à sa priorité, pénalisant ainsi les messages qui restent longtemps dans la file (9000 par défaut).

- z*n*

  La priorité du message est diminuée de $n \times$ précédence, favorisant ainsi les messages de grande précédence (1800 par défaut).

B.2.5 Précédences

Les précédences sont utilisées pour spécifier la priorité d'un message. Le programme `sendmail` utilise le nouveau champ d'en-tête `Precedence:` .

B.2.6 Utilisateurs sûrs

Les utilisateurs *sûrs* (*Trusted users*) peuvent altérer l'identité de l'expéditeur à l'aide de l'option `-f` ou `-r` de `sendmail`. C'est typiquement le cas de `uucp` qui est un utilisateur, mais envoie les courriers pour le compte d'autres utilisateurs.

B.2.7 Définition des champs d'en-tête

Champs d'en-tête propres à Sendmail

Le programme `sendmail` définit les champs suivants :

- `Precedence:`

  Spécifie la précédence du message à l'aide d'une chaîne de caractère `special-delivery`, `first-class` ou `junk`.

- `Apparently-To:`

  Lorsqu'aucun destinataire n'est spécifié par `To`, `sendmail` place l'adresse de destination figurant dans l'enveloppe (c'est-à-dire l'adresse passée en paramètre ou transmise lors du dialogue SMTP).

- `Full-Name:`

  Nom complet de l'expéditeur.

- `Errors-To:`

  Si ce champ apparaît dans le message et une erreur survient, les erreurs sont envoyés à l'adresse indiquée.

- `Return-Receipt-To:`

  Si ce champ apparaît dans le message, il provoque l'émission d'un accusé de remise finale (l'accusé est généré lors du dépôt dans la boîte aux lettres du destinataire).

Ces champs ne sont pas conformes à la RFC 822.

Définition des champs d'en-tête

Le programme `sendmail` permet la spécification des champs d'en-tête. Par exemple :

```
HDate: $a
H?x?Full-Name: $x
```

La première ligne spécifie que le champ `Date:` doit être ajouté s'il n'est pas déjà présent.

La deuxième ligne spécifie que le champ `Full-Name:` doit être ajouté au message s'il n'est pas déjà présent et si la macro *x* est définie.

B.2.8 Définition des agents de transport

Un agent de transport (*mailer*) a pour rôle d'envoyer un message vers une destination donnée. Un *mailer* est défini par :

- un nom (utilisé dans le fichier de configuration)

- un programme et ses paramètres
- des caractères de fin de ligne
- des flags
- une taille maximum de messages
- des règles de réécriture pour les adresses :
  - d'origine
  - de destination

Une définition d'agent de transport est introduite par le mot-clef `M` suivi d'un nom, puis d'une succession de chaînes *champ=valeur*.

Exemples :

```
Muucp, P=/usr/bin/uux, F=DFMUshu, M=100000, S=13,
    R=23, A=uux - \$h!rmail ($u)

Mlocal, Path=/bin/mail, Flags=DFMPlms, Sender=10,
    Recipient=20, Argv=mail -d $u
```

Les différentes valeurs de *champ* sont (seule la première lettre est significative) :

- `Argv`
  La liste des arguments passés au *mailer*.
- `Eol`
  La chaîne de fin de ligne à utiliser pour le corps du message.
- `Flags`
  Les indicateurs :
  - `A`
    mailer compatible ARPANET, initialise tous les autres indicateurs utiles.
  - `C`
    Si un message est reçu avec des noms de domaine non qualifiés, et si cet indicateur est positionné, le nom de domaine complet est initialisé.
  - `D`
    Placer le champ d'en-tête `Date:` s'il ne figure pas déjà dans l'en-tête.
  - `e`
    Ce *mailer* est cher : si l'option `c` est spécifiée, placer le message dans la file d'attente pour qu'il soit traité à la prochaine exploration de la file.
  - `E`
    Transformer les lignes commençant par `From` en `>From`.
  - `F`
    Placer une ligne `From` (sans ": ") compatible avec l'utilitaire `mail` d'Unix.

  - `f`
    Fournir l'option `-f` dans le cas d'un re-routage de courrier.
  - `h`
    Préserver les majuscules dans les noms de site.
  - `I`
    Dialogue avec un autre `sendmail`, donc possibilité d'utilisation de caractéristiques propres à `sendmail`.
  - `L`
    Limite la longueur des lignes comme spécifié dans la RFC 821.
  - `l`
    Ce *mailer* réalise une remise finale (c'est-à-dire un dépôt dans une boîte aux lettres).
  - `m`
    Ce *mailer* supporte l'envoi à plusieurs utilisateurs sur le même site en une seule transaction.
  - `M`
    Placer le champ d'en-tête `Message-Id:` s'il ne figure pas déjà dans l'en-tête.
  - `n`
    Ne pas insérer une ligne `From` compatible Unix.
  - `P`
    Placer une ligne `Return-Path:` s'il ne figure pas déjà dans l'en-tête.
  - `p`
    Mettre le `Return-Path:` sous forme d'une adresse avec routage explicite.
  - `r`
    Idem `f` avec le flag `-r`.
  - `S`
    Ne change pas le user-id lors de l'appel au *mailer*.
  - `s`
    Retirer les caractères spéciaux (`"` et autres `\`) dans les adresses.
  - `U`
    Placer une ligne `From` (sans ": ") compatible Unix avec des conventions UUCP.
  - `u`
    Préserver les majuscules dans les noms d'utilisateur.
  - `X`
    Utiliser l'algorithme *hidden dot* pour transformer les lignes commençant par un point.
  - `x`
    Placer une ligne `Full-Name:` si elle ne figure pas déjà dans l'en-tête.

- `Maxsize`
  La taille maximum des messages pouvant transiter par ce *mailer*.
- `Path`
  Chemin d'accès au programme.
- `Recipient`
  Règle de réécriture à appliquer aux champs `To:` , `Cc:` , `Bcc`, etc.
- `Sender`
  Règle de réécriture à appliquer aux champs `From:` , `Reply-To:` , etc.

Mailers obligatoires

Les *mailers* ci-dessous doivent impérativement être définis :

- `local`
  utilisé pour la remise (*local delivery*)
- `prog`
  utilisé pour les aliases sous forme de programmes
- `error`
  défini implicitement
  utilisé explicitement

Cas particulier : SMTP

Le support de SMTP est inclus dans `sendmail`, il n'y a donc pas besoin de faire appel à un programme externe. Le nom `[IPC]` (également `[TCP]`) est une convention de `sendmail`.

```
Msmtp, P=[IPC], F=CDFMXamu, S=11, R=21, E=\r\n, A=IPC $h
```

B.2.9 Règles de réécriture

Règles prédéfinies

Voir figure 2.2, page 41.

0	sélection du *mailer*
1	réécriture des adresses d'émetteur
2	réécriture des adresses de destinataire
3	canonisation des adresses
4	dé-canonisation
D	ajout de @*host* si nécessaire (flag C du mailer)
S	règle spécifique au *mailer*
R	règle spécifique au *mailer*

Note : certaines versions de `sendmail` (IDA) utilisent en plus d'autres règles prédéfinies.

lhs

- `$*`

0 ou plusieurs tokens

- `$+`
  1 ou plusieurs tokens
- `$-`
  1 token et un seul
- `$=x`
  toute chaîne dans la classe *x*
- `$~`*x*
  tout token qui n'est pas dans la classe *x*
- `$`*x*
  token correspondant à la macro *x*

rhs

- `$`*x*
  Expanse la macro x.
- `$`*n*
  Place le n^{eme} token de la partie lhs.
- `$[` *nom* `$]`
  Met le nom de site sous forme canonique par consultation de `/etc/hosts` ou appel du serveur de noms.
- `$>`*n*
  Appelle l'ensemble de règles n et l'applique sur le reste de la ligne.
- `$@`
  Placé avant un rhs, termine l'ensemble de règles et renvoie la valeur représentée par le reste de la rhs.
- `$:`
  Placé avant un rhs, termine la règle, mais autorise l'évaluation du reste de l'ensemble de règles.
- `$#` *mailer* `$@` *host* `$:` *user*
  Applicable seulement dans l'ensemble de règles 0. Termine l'évaluation de l'ensemble de règles et appelle le "mailer correspondant".

B.3 Tests

B.3.1 Niveaux de debug

Les niveaux de debug sont activés par l'option `-d` de `sendmail`. La grammaire des options de debug est :

flag : **-d** list
list : option [, option]
option : range [. level]
range : integer | integer—integer
level : integer

Par exemple :

`-d12` met le flag 12 au niveau 1
`-d12.3` met le flag 12 au niveau 3
`-d3-17` met les flags 3 à 17 au niveau 1
`-d3-17.4` met les flags 3 à 17 au niveau 4

B.3.2 Niveaux de log

Les niveaux de log sont utilisés par `syslog`.

Niveau	Signification
0	pas de debug
1	problèmes majeurs seulement
2	livraisons échouées
3	livraisons réussies
4	messages mis en attente
5	messages normalement mis dans la queue
6	incidents inhabituels, mais sans interêt
9	translations de numéro dans la queue en numéro de message
12	messages intéressants seulement pour le debug
16	informations verbeuses sur la queue

Bibliographie

[1] Frey D., Adams R. *! %@: : A Directory of Electronic Mail Addressing and Networks* O'Reilly 1993.

[2] Costales B., Allman E., Rickert N. *Sendmail* O'Reilly 1993.

[3] Comer D. *Internetworking with TCP/IP, 3rd edition* Prentice Hall 1995.

[4] Albitz P., Liu C. *DNS and BIND* O'Reilly 1992.

[5] Nemeth E., Snyder G., Seebass S. *Unix System Administration Handbook.* Prentice Hall 1989.

[6] David P., Thibault J. *L'intégration du réseau de Jussieu dans le réseau Internet.* Disponible sur demande auprès des auteurs.

[7] David P., Thibault J. *Réseau du Campus Jussieu / Domain Name System – Fonctionnement et Installation / Messagerie – Architecture et Installation* Disponible sur demande auprès des auteurs.

[8] Postel J.B. *Simple Mail Transfer Protocol* Request For Comments 821, 1982

[9] Crocker D.H. *Standard for the Format of ARPA Internet Text Messages* Request For Comments 822, 1982

[10] Stahl M. *Domain Administrators Guide* Request For Comments 1032, 1987

[11] Lottor M. *Domain Administrators Operations Guide* Request For Comments 1033, 1987

[12] Mockapetris P. *Domain Names - Concepts and Facilities* Request For Comments 1034, 1987

[13] Mockapetris P. *Domain Names - Implementation and Specification* Request For Comments 1035, 1987

[14] Mockapetris P. *DNS Encoding of Network Names and Other Types* Request For Comments 1101, 1989

[15] Borenstein N., *A User Agent Configuration Mechanism for Multimedia Mail Format Information* Request For Comments 1343, 1992

[16] Borenstein N. *Implications of MIME for Internet Mail Gateways* Request For Comments 1344, 1992

[17] Vaudreuil G. *Transition of Internet Mail from Just-Send-8 to 8bit-SMTP/MIME* Request For Comments 1428, 1993

[18] Borenstein N. *The text/enriched MIME Content-type* Request For Comments 1563, 1994

[19] Klensin J., Freed N., Rose M., Stefferud E., Crocker D. *SMTP Service Extension for 8bit-MIME Transport* Request For Comments 1652, 1994

[20] Vaudreuil G. *SMTP Service Extensions for Transmission of Large and Binary MIME Messages* Request For Comments 1830, 1995

[21] Crocker D., Freed N., Cargille A. *SMTP Service Extension for Checkpoint/Restart* Request For Comments 1845, 1995

[22] Freed N., Cargille A. *SMTP Service Extension for Command Pipelining* Request For Comments 1854, 1995

[23] Klensin J., Freed N., Rose M., Stefferud E., Crocker D. *SMTP Service Extensions* Request For Comments 1869, 1995

[24] Klensin J., Freed N., Moore K. *SMTP Service Extension for Message Size Declaration* Request For Comments 1870, 1995

[25] Moore K. *SMTP Service Extension for Delivery Status Notifications* Request For Comments 1891, 1996

[26] Vaudreuil G. *The Multipart/Report Content Type for the Reporting of Mail System Administrative Messages* Request For Comments 1892, 1996

[27] Vaudreuil G. *Enhanced Mail System Status Codes* Request For Comments 1893, 1996

[28] Moore K., Vaudreuil G. *An Extensible Message Format for Delivery Status Notifications* Request For Comments 1894, 1996

[29] Rose M. *Post Office Protocol - version 3* Request For Comments 1939, 1996

[30] De Winter J. *SMTP Service Extension for Remote Message Queue Starting* Request For Comments 1985, 1996

[31] Borenstein N., Freed N. *MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions) Part One: Format of Internet Message Bodies* Request For Comments 2045, 1996

[32] Borenstein N., Freed N. *MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions) Part Two: Media Types* Request For Comments 2046, 1996

[33] Moore K. *Representation of Non-ASCII Text in Internet Message Headers MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions) Part Three: Message Header Extensions for Non-ASCII Text* Request For Comments 2047, 1996

[34] Freed N., Klensin J., Postel J. *MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions) Part Four: Registration Procedures* Request For Comments 2048, 1996

[35] Freed N., Borenstein N. *MIME (Multipurpose Internet Mail Extensions) Part Five: Conformance Criteria and Examples* Request For Comments 2049, 1996

[36] Crispin M. *Internet Message Access Protocol - Version 4rev1* Request For Comments 2060, 1996

[37] Hewlett-Packard *Installing and Administering ARPA services* Manuels de HP-UX 8.0, Février 1991